

11171

Bibl. Jag.

■

Listy Heleny z Dwudziestki
Pawlikowskiej do męża
Mieczysława Pawlikowskiego

T. 7 1883

AP 200

droda. 21go Lutego 1893. droda. 17

Bibl. Jag.

Bobusku mój drogi. 'mój ty Mój'!

Talunia truszy się - wiech obrutny tymany,
kurzu niesie, chmurzy się, gaskudtwa jakies
będnie, a Bobuncio w drodze. Truszy się także tym
że Bobus paktota do szemyerka niewiat, bo
jest ciepło, i tym także, że kapelusza niewiat
do południa było słownie, wszyscy utroymywali
że wiatru niema, wyszłam więc z trielka,
która od dni kilka z powodu kataru nie
chodziła - ale wróciłam się przedko, jeżere i
Wija zawróciwszy z drogi, bo w stawkauńskiej
ulicy i na góscinui, wiatru niewiadai od kurzu
Talunia, po odjeździe Bobuncia, potożyła się
jeżere i szemata do kwadrans na 9¹⁵ 11¹⁵
brana, że smokiem w nogach. Podczas herba
ty przyszedł Frydor i bardzo się smarkuit że
wyjechał, a Białkuny oderyt chce odwoływać
z tego powodu, ale my mu to oboje z Jasiem
mveno odwadrali. - Mówit że w akademii,
sąpomny był krzyk na artykul wstępny Re.,

1774
formy, o dwigochoskim - oburzenie to swię-
tuchawskiego, smię z brujstkim jutrownyuac,
- niewiedzie gdzie to widieli i co w tym by,
Toby tak bardzo ubliżajacego i rdzownego,
Tydor przedstawia, że tego niema w tym ar,
tykule co oni widra, jak również widrianych
pżer nich wreczy, w odenwie Jera. - Niewian
czy on im to naprawdę pomiedziat. - Byt Jus
rano takie postanice ze skrzydnej, po uino
na polewke, wode sekevska, synopizma, sta
matki Jozia, ktora znovu mocno zastabla
na astme i bicie serca - pratem ostabiona
bardzo. - Bicie serca nastapilo podobno z prze,
strachu, bo w przytomności ciotki, Olesia z lam
pa w reku upadla - ale żadnego stad niebyto
wypadku. - Jan przejezdial Jus' Baske, Kar
ke po kleparzu i rzekie sliernie brzyhalo,
biegato i dokazywato. Szkada go, bo bardzo
ladne. - Wincenty wota na obied -
paterijam talie Babuncierku. Zabar
list pssle, żeby odredt pociagiem
w 3 ej. Dzień dobry Babunciani -
glasserz go i catuje to crotu i buriz,
Zwasa Talunkia

22 go Lutego 1883. Gwarantek.

1111 2

113

Bubuśku mój drogi, jedyny!

Wczoraj tedy - skomercywozy listek do ciebie, wraz ze skomercywnym listem do Kacolei Dz. i Kapeta ^(za adresowania do Damskiego) w której znajdował się bilet na koncert wczorajszy - seortam na dot, a wyprawiswozy Jana z listami, siad tam do obia. du, na którym była, a waczą na który była, Pawidlancka z Kasza, sandaes z jajami, ziemniaki i babki smietankowe; Pa wuja, Ja, sia i trielki, pwać tego bealsteki. sandaes był diwnej dobwai, aab mi było, że go Bobus nie je. - Jasiek pzed obiadem niemychadit z domu, pwaował zaciekle. Po obiednie gawedziliswoy troche w twoim pokoju - on czytał fejletony smelki - potem poszedł do swej diwny, a ja -

1872
czytatem Mathe Kwiłow, trielka wyso-
wata gowala. O tery Kwaadranse na 5ta poz-
tam na odryt Trydova, Jas' wresniej
Ludri bylo tyle, co na pierwszym odrycie
Prostafinskiego - przeważnie znajomi ich
wresniej Tusi - Steinerzyka ani na ko-
kavstwa - Hloroch byt. — Odryt Luro
lepiej byt napisany - jed względem stylu
i lepiej uytosowany, niz resztowosany
- ale się z niego wiele nowego nikto nie
dowiedziat; śmiały byt losy, cieply - a na-
stepny zdaje się jezere śmielszym bedzie,
zdaje mi się, że beda mieć swą użyteczność
choć snahomitemi niebuda, tylko cieplami
poeciementi, pulskiem. — Prosto stam-
tak jak się domyślisz, postam do Tusi, ale
Trydov wyprzedzi mnie - zastatem ich razem.

w Soboci i czulej komitowie - Tusia 3
 kontenta była gdy jej powiedziałam o wiel-
 kiej zmianie na lepsze, w wygłoszeniu, o
 odrozie ona mówi, że lepszy od reszt ^{z tamtych}
 - Tamtaś odprowadzi mnie Frydosa
 w drodze spotkałam wybuchającego
 z Janem Stanyka, który mocno i energicz-
 nie o Wasie rozgadany, szedł z nami do
 domu synka Kleparzkiego. U siostry Frydosa
 mnie przegnat - była rana herbata, w
 potenie której przyszedł Jas, który to
 że w twoim pokoju z nami posiedziały
 przyszedł pisać do siebie. - Ja o tej nocy
 chciałam posiedzenie, ale podziurawię
 Jasia, że jużno w noc pisat. - Podczas
 rannej herbaty przyszedł Frydosa, i przyszedł
 się że w nocy list wystosował do Smolki i

1974

postat mu, krytyk bryk history. Po,,
 niediat takze, ze podat sie na posade
 profesora history, przy seminarium
 merkiem - odaje sie za namowa siany.
 Po jego odejsciu krytatem Matka
 Krolow - justradkumatam ksiariki
 w miuj szafie - a teraz bardzo sie
 driesze, bo juz jut do 2ej a ja nieu
 wana - a na dolitek pisze z twego kata,
 wazra i w dwa stowa pinto maceram.
 Was i Reforma weszajose nie niesamierata
 waznego ani wojowniczego. - Buzi a
 bajz Babusienku - Jas jessere nieuchodzi
 Dis - pisze - tuielka gra. - Paterjam
 gtasere gtwineg twija, eate sie tulaje
 do kachajego mnie seba. Twoja calitka

i Weimaru 29 go Kwietnia 1883. Medwela

do Kr.

ofic 2/3

1745

4

Bobusku Kochany-Drogi!

Przed chwila telegram twój otrzymałem. Na 2 gi Maja, w żaden sposób stawić się niemożemy, bo trzeba by jutro wyjechać, co byłoby nie, podobieństwem, ponieważ nie zatwierdzone jest. Przed Medwela, w świątek lub sobotę, przyjedziemy z pewnością, o ile czego w świecie pewnym być można.

Twardości takich ^{tych} przewidywań nie będzie, adwokata nie potrzeba, albowiem długów lichwiarskich niema, ani żadnych stral bierstw. Piemędzy nigdy od nikogo nie, przyczerat powiada, i zdaje mi się że w tym wypadku zupełnie mówi prawdę - pewną jestem tego. Winien jest roz, maitym kupcom, i to o co się upomi, najo, winien jest szeregowic. Jutro szeregowic dowiem się o wszystkim. Dziś już więcej sobie się nie dać. —

1046

Gdy przyszedłem do niego, zastałem go wsta-
łym po cichu, samego. Siedział na szerelagu
przed stolikiem i pisał nuty. Zobaczywszy
mnie, zerwał się z okrzykiem: „Matus mój”
i rzuciwszy się przedemną, na kolana, cało-
wał mnie po rękach i ścisnął. Ten
wybuch czułości trwał chwilę tylko; wnet
zapanował nad sobą i uspokoił się.
Powiedziałam mu, że pieniądze przyniosłam,
ale że niemi niechętnie mógł rozporządzić,
dopóki dokładnie niepunie i niepoprze-
dowaniami, kamn co jest w niem i w ja-
ki sposób wpart w te stugi. Powiedziałam
mu także, że wola twoja jest by nadal
nieporostawał ani tu, ani w tych stronach.
Wziął go to widocznie i powiedział,
że nierozumnie każęgo, ale dostosuje
się do tej woli i zrobi jak każesz. Mówił,
że w traktowie niechciałby być oras Tur-
czy, pod jednym wawankiem, bo tam

pożył dla niego najniezdrowszy już
każdym względem, i że gdyby nas tam
nie było, to by noga jego w Krakowie nie
postała. # Co się tyery wojska, to zgodziłby
się z losem i podałby mu się, gdyby tak
być musiało, bez wyzkania.

Wygląda dość dobrze, aże miał i wypiękniał
i gdyby nie to właśnie, co przyjął mi
tutaj spowodowało, to bym powiedziała że
się nim bardzo cieszę i że się zmienit na
korzyść - tak jednak jak jest - już nie
nie wiem co myśleć - wręście sam robi
cyrz. - Podczas rozmowy naszej, oczy miał
spuszczane, nie patrzył na mnie - widocznie
nie cierpiat i choć silit się na spokój,
nerwową drgania wstrząsały nim chwilami.
Obiecał mi na jutro, dokładny spis
rzeczów swych przygotować i o ile możności
w poprosze dowodami, listami lub ra-
chunkami. - Obiad jadt z apetytem, ubra-

1778

się nietylko starannie, ale nawet elegancko. — Do obiednie, byliśmy w parku z godziną, a potem poszliśmy do niego. Grał nowych partę muzyki swich i spiewał zakrawowaną Królową, stony, ha, tłumacząc jak to ma być — napisat albumiem muzyką do tego, na chóry i orkiestrę. — Widoernie rozbit postępy w nauce. Po obiednie był ciagle nerwowo ożymiony. Podczas bytności naszej u niego, przyprowadził metody ortowick, Schultze i v. Brühl — literat i poeta — bardzo syn patyczny, chłopiec, i widoernie rozumny. Jest to najbliższa znajomość Tadeusza w Weimarze, widoernie lubią się bardzo. Tadeusz powiadał mi, że może za dni kilka opuści Weimar, że może wzięty będzie do wojska; widoernie rozmawiało to tamtego dnia jut do 8ej, uwiecziliśmy do hotelu gdzie zastaliśmy twój depeszę. Mówił że do kito ra nie potrzebuje, a gdyż mi powiadał

4/14/2

1896

żeby się namyślił i stanowczo się oświadczył,
 usiadł pod oknem - zamyslił się - siedział
 długo szara, gębina i styszałam że go
 napadła ten jego dawny ptacz spasma,
 tyżony, który tłumit caca, sita. Gdy
 wnieśli herbatę i zaswiecili, zerwał się,
 włożył paletot i wyszedł. Gdy go usłyszy
 mywata, powiedział, że zaraz wróci, tylko
 że musi wyjść na powietrze, bo go netony
 męsera. Zaczęłam ten list podcas jego
 nieobecności i nie kleito mi się, rada
 bym była być z nim a niechciałam skazy
 wać czystości. Od znowu pisane, po
 jego powrocie. Wócił spokojny tylko
 z odwołaniem oczami; nie mejadł tylko
 wzięt wino pozostałe od obiadu; roz-
 mawiał nie wesolo, ale dość swobodnie.
 Wyszedł o pół do 11ej - mnie się mimo
 zmeżenia spać niechce i po jego
 ciu zabrakam się z nim do pisania.
 Teraz saterijam - Dobranoc Bobuniowi

30go. Comedriatek. Godzina 9 ta rano.

Wstalam o 8ej, ubtalam sie, karatam przy,
nieci herbata i czekajac na niej, pisze do
Bobuncia. Dzien dobry mowiz, buri daje, cro,
to twoe catuje. — Tadia jezerce niema, her,
bata już jest. Wypije ja i pojde list
ten scicie do skrytki — trzeba takze
pieniadze rmienic. Daje sie ze wszytkie
wieksze stugi Tadia, datuja, od polytu je,
go w Lipsku i ze prawnie wszytkie sa
dane pieniadze, tam beda dno wystane.
Tak mi sie zdaje — ale przekonam sie i
dokladnie dawiem. — Telegram takze
w odpowiedzi na twaj wysle — my,
sredstwy. — Badi mi zdaw i oile
nim byc mozesz spokojny, Jaska
useiskaj — tnielke poddaw. —
Badiie mi zdaw. — Twaje
sercem catem

Babuska Zanuska

2 Weimaru do br. 1 go Maja 1883. Pot do g ej rano. ¹⁹⁸¹

415/1

4

Bobuśku mój drogi, moje ty Kochanie!

Ledwie oczy przetartory i ubrawszy się przedrunko
piare już do Bobusia. Potem przyjdzie Tadio,
a przy nim mi pisać o nim - niewygodnie.

Wczoraj skończywszy pisanie do Bobusia,
posztam wystać depesze, list strucitam do skrzynki,
ki, pieniądze rucitam i wrocitam do ho-
tela gdzie zastatam Tadia. Za 800^{1/2} ltr dosta-
tam 1360 marek - to wypada da 1^{1/2} mark
i 70 pf. - Tadio niestety był wczoraj
nie przedwczoraj, widocznie całą noc nie spał
- ale całkiem spokojny choć przygnębiony.

Winien jest: Tallewawi w Lipsku za fortepian
146 marek, które wczoraj zastaty ny-
stane, bo on go to właśnie sądownie przy-
wat. Historia tego taka. W Lipsku przy
koncu jak wiesz mieszkał z Gallen, pta-
rac na wspiót mieszkanie - fortepianu najęte,
go przez Tadia, Gall używał. Gdy się za,

Dnio wyjechał na wakacje a później do Weimaru, fortepian ten został u Galla, ale już on miał pisać, t. j. Gall, za najem jego. Gdy wrócił z wakacji do Weimaru, Lipska, przed wyjazdem do Weimaru, Tottle skarżył mu się, że Gall niepłaci i przysłał ludzi po fortepian. Gall zaczął desperacko mówić że spudrowa się pieniądze, że zapłaci - Tadio ludzom odejść karat i ci awersli do oświadczenie Tadia, że za Galla seery. Gall niezapłacił, wyjechał z ^{Lipska} ~~Weimaru~~, a Tadio spał na Tadia. Thomasowej gospodyni w Lipsku, wzięła Tadio 54 marki, za ostatnie 4 miesiące, bo jak się pokazuje, żeby utrzymać Gallowi, pisać ciągle części organu i mieszkania, które były razem z Gallem zajmował, pod pozorem, że tam części seery jego została i że tam nocował przyjeżdżając czasem do Lipska. Nie chciał przyznać tego i na Galla ze siebie

wcale winy nie zwala, ale naturalnie do,
wody w listach i rachunkach. —

Mundram-Künzel i Hellbig za cygara-
Muciarz i księgarz za nuty i książki-
Erbprinz i hotel pod staniem — Krawiec,
i za ostatni miesiąc mieszkania, ser-
wizantyna reszte, Hugow i za kilkanaś-
cie lekkiej fortepianowych — reprezentują
reszte Hugow. — Wszystko razem wyniesie
1.000 — może do 1.100 Th. — Rachunki o
pokustawania przyniera. — W tem wszystkim
jest nieopatrzenie, ramitowanie życia my-
godnego, zbytnia i nierozsądna hojność w
obec Hugich, uciążliwość która wyrzyskuje
— nierachunkowości, brak silnej woli i ra-
stanawiania się, ale niema chętki, ani na-
wet cienia myśli posyczenia na lichwę,
w tembardziej fatalowania podpisów, o-
co w rozważeniu swajem i gniewie, śmiało-
go pusaadzić — a o czem on naturalnie, z

1784

ust moich, nigdy się niedawie - bo o postaci
kogoś posadzać mtodego, to pchać go do
postaci; pogardzić mtodym - to budzić
w nim chętkę rozpaczliwą, zasturzenia na
wzgardę. Takie mtode i stabe stworzenie
niejest ulanem ze spiru - a Tawio nieste,
ty, ze spiru ulanym nigdy niebedzie - wcz,
ter skąd ma nim być, Niema takie dzie,
ki Bogu żadnej szkole, ani żadnego szyt
nieporządne życie - chociaź dawno zdaje
się jest kobieta. Dobre wino reńskie takie
lubi i koniak - a to Diemie kosztuje
kilka marek a miesięcznie reprezentuje
pewnie sumę 100 zł - jakże więc 100 zł
na wszystko ma wystarczyć? - Smutne
to bardzo wszystko, ale trzeba się tem
pocieszać, że mogłoby być o wiele smut
niejsze. Upijać się on zdaje się nigdy nie
upija, i widocznie tem się brzydzi, ale ha,
telka wina Diemie i kieliszek koniaku
niczem mu się wydają i widocznie mu sturzy.

415/2 1285 9
Przed obiędziem wczorajszego rajeta nam ta mieszka,
na spowiedź Stugów i spisywanie wsrystkiego.
Wry końcu wiadomych sum i narawisk, dopisat
500 marek - a gdy się pytatam co to - pocatował
mnie w rękę i powiedział: „o to nie pytajcie
proszę, zadęeram Wam tylko, że to nie tak bardzo
tego”. Domyślam się, że to kobieta, lub wyda,
tek na kogos potrzebne lub wyrzystkujace,
go go - nie pytatam wiece - bo wreszta, na w
by się to byto zdato, chyba na to, żeby go umu,
się do Ktamtwa. - Po obiędziem, poszliśmy
do parku gdzie sacryna być tadnie - ptactwa
mnóstwo. Usiedliśmy na tawce, zapatrzyt
się i zastuchat: „jak tu pięknie, tak by
ni tu teraz dobrze być mogto, a musze
znowu dalej ruszac”. Powiedziatam mu
że jak sobie pocielit, tak teraz spać
musi i że pewno sam eruje, że chce retnić
z natogiem, stosunkami i przesztiscia, my,
jechać stad powinien. „Macie sturność i
ojciec inaczej postapic niemogt, a jednak

list ochotnikom - kuzni pan, magi, polup, oficy i orsz, kuzni i negre i do niozok burawek
umozn ze pruzkiem des siele

abszert, bo mowit, ze chciathy sie jezere
ze znajomemi widziec i pozegnac. Teraz
10ta - juz gtodna jestem, jego dotad niema.
Zadzwonitum o herbate, list skunire, a my,
piwsry herbate, pojde go rzucic do skrynki,
i pojde do Talvia. We Czwartek rano, raptu,
ciwsry tu wszrytko, wyjedriemy do Lijaska, gdzie
to samo uskuteczimy i gdzie takze chciathy po-
zegnac znajomych. Wiedze, ze mu ciezko stad od-
jezdziac i dosc ciezka ma kaze. - Przebaer mi
Bobusieczku parte przykrych ci more stow, na
trzeciej i czwartej stronie listu mego - jak bym
ci ich nigdy mowic ani pisac niechciata, chciata,
bym byc sawsze sama, stadgera, mitosia, usmiechem
drugiem jestem sawsze, ale pierwszem i trzeciem
niezawsze byc moge, gdy mnie serce boli, a
zabolato mnie wtedy bardzo, gdy o takie rzecy
chtupca naszego posadzates, ale oderwac sie, ani
wziac go w obrone - wtedy, nie smiatam - sama
juz troche wazpie narzynajac. - Wiem, ze tylko
w pierwszem rozrzaleniu tak powiedziates, i ze
cie, serce na to mysl tak jak mnie bolato, prze-
to zalu do ciebie niemam, ty moje Kochanie
serdeczne - ale i ty, za nie nigdy niemiej go
do mnie, choc crasem poniem co niepotrzebne
bo nikt na juiece nie kocha tak Bobuncia
jak jego Zaluncia.

Wiemer
do Kr

2go Maja 1883. Goda. 10ta. ^{ran.}

1883

11

Boluniecuku drogi-mój ty Mój!

(4/6/1)

Za listek twój drugi patajowuję i buri daje.
Mietwibij się o Taluncie-rdowa jestem, a wyjął
kciem kaszlu który mi się znów zwiększył
w podwórzy. Powietrze tu doskonałe, to tylko
że, że w parę godzin po obiedzie sturzym
nie w domu, głodnym się jest znouu, ale to
głodnym obrutnie. List do ciebie wczoraj
skonczywszy, posztam go rzucić do skrzynki;
ciepło było jak w lecie, czego się niespodiewałam,
bo w pobryu bardzo zimno. ~~Stania~~ Potem posz
tam do Tadia, ale go nierastałam - był już
u mnie gdy wróciłam, potariwszy trochę po
stancu. Wrymiost pokuntowanie od Stania, za
optacony rachunek do 1go Maja, w sumie 41/4m 45
Podczas obiadu list twój rekomendowany przy
niesiono, listonosz wszedł do jadalni, ~~czego mi~~
wstając moje imię i nazwisko - nieraz
wszyscy patrzyli się na mnie, podczas całej

1920

tej operacji - jak gdyby niemożliwy był listu
 oddać kelnerowi i czekać za drzwiami.
 Po obiedzie Tadzio wyszedł, namierzając mi
 schadzki o pół do 3ej, przed wystawą obrarów
 gdzie wystawiony obecnie, obraz Suchodolskiego,
 anachoreta. Nie mogę opisywać go będą - piękny
 bardzo - ale bardzo dziwny. Suchodolski ^{nieśmiały} ^{nieśmiały}
 ka tu stale z rodziną - bywa u wielkiego księ-
 cia, od którego siewco otrzymał, honorowy
 tytuł profesora. Dużo obrarów ma mieć w
 swej pracowni, których nigdzie nie wystawia,
 zdaje się być samouk, zdaje się po prostu
 chudziej z bogatego domu. - Oprócz obrazu
 Suchodolskiego - dużo lichot wystawionych,
 a wśród tego przepięknych kilka pejzażów,
 i jedna bitwa. - W jednym z pejzażów za-
 kochalam się, patrzytałabym na niego, bez
 końca. Bobunciuwi podobatby się bardzo.
 Z wystawy, poszliśmy do parku i tam się
 dzieliliśmy, w przepysanej, serotkiej, sypialni,

staremi
nemni drzewami zasadzonej ulicy, której
pierwej niewidziałam. Bawito się w niej
pięcioro anglików (trzy panów i dwóch pa-
now) w jakis niernany nam rodzaj, gdy w
pithe, Bardzo dobrze tam było siedzieć
i wygrzewać się, wśród tej ślicznej natury,
z tą wesotą młodocia przed nami - ale trze-
ba było iść do Tadia i myśleć o pakowaniu
i obwachu z gospodynią. Pakowanie na
niczem się skończyło - bo mimo że obiecano
przynieść kufer z naprawą (rozbity na kółki
tak jak nasze wtedy) i bielirne z prania
na 12 ta, o jut do 5 ej wieczór, jeszcze
nieprzyniesiono. Podczas gdy zachowaliśmy
się z gospodynią, przyszedł jakiś jegomość do
Tadia z pytaniem: czy robota już skończona,
na co Tadio dał mu jakies nuty pisane, z
któremi obydwaj poszli do fortepianu, coś gra-
li i śpiewali, potem umówili się, że się zej-
dą gdzieś tam po 9 ej wieczór i pogadają.

1795

Na moje zapytanie powiedział mi Tadeusz, że był
 prosił, żeby pisał jakąś rozstrzygnięciem na czołgu
 i chór z niego zrobić, co też uczynił. Że to jest
 robota o której mówić niewarto, ale jest wpra-
 wa, a przytem szeptać sa to musza. Ten je-
 gomosi pytał także, czy mu Tadeusz nie da szept
 piosenki - a on mu na to odrekł, krótko go racy,
 wając: „ich glaube nicht, aber wir werden
 abends davon sprechen.“ Jegomosi ten, był
 uprzedzający greckim, Tadeusz rymem i ob-
 jętnym. O tych piosenkach powiedział Tadeusz,
 że mu się o nie napierają, ale że on niechciał
 by drukować lichot, jakimi w jego przesian-
 czeniu, są jeszcze te piosenki - że wolałby jeszcze
 parę lat niedrukować. Grat mi potem i
 śpiewał piosenki swą, ze rnanemi słowy: „lecia-
 ty try me resiste, try moje kryte itd. Knie
 się to wydaje bardzo piękne. Mówiłam, że to
 bi ciebie cieszyć to będzie. „Lepiej nie mówić
 o tym, że coś sobie - nieumiesz, żeby to
 coś warte było - stracił prawo szeptnie wiary

we mnie." A gdy mu powiedziałem, że sam
 temu winien - „wiem że mniem i dość
 ciężko za to wyjeżdżając stąd pokutuję, jesz-
 cze ciężiej odpokutować jestem gotów - ale czy
 mi to co pomoże - czy innym być potrzebie?
 I spartory głowę na fortepianie, siedział
 potem długo mileracy, podczas gdy ja mi
 witam mu wszystko, na co się rozum mój
 i serce zdobyć mogło. Gdy się zabierałam
 do wyjścia, prosił mnie wręczyć i po-
 wiedział: „Dobry jesteś Matko - dla ciebie
 chciałbym być takim jak pragniesz - będę
 się starał, ale czy potrzebie?” - W tem uszy-
 kiem to najgorsze, że on sam niewie-
 w swoją poprawę, ani w silę swej woli. Bóg
 silnej woli, miękkość, głównem atem u niego.
 - Gospodyni zapłaciła się 154 - 70 ff. Więcej
 niż się za dwa miesięczny czynsz wraz z
 fortepianem, światłem apatem za kurcien.
 Więcej niż się Tadzio spodziwał - ale powyż-

1924

lata sobie skady rozmaite. Za spalona
 firankę 10 marek naprzyktał - wieczny
 wisie zapalita się była, od lampy na kint,
 ku stojącej. - Wypaliliśmy od J. po J. ej, on
 poszedł zatutniać jakies interesa i posęgnia,
 nie, ja poszedł do hotelu. A jut do J. ej
 przyszedł, i piliśmy herbatę, a jajkami;
 mięsa on teraz wcale wieczór niejada, tyl
 ko jaja, albo supę, przyczem wino pije
 przostate z obiadem, lub czasem herbatę.
 A jut do 10ej odszedł na schadzke, a tym
 wydawca; niekawam czy się zdecyduje dać jiej
 ni dwie niemieckie - wazpię jednak.

Bo jego odejściu wlaartam do tożka, bo zimno
 było i czytalam jessere troche poerje stotna
 zabrane Tadiami. Bardzo piekne tam sa
 wieczry. - Jut 12 ta, jessere Tadia niewi
 diatam; mówił że nieprzyjdzie aż na obiad,

Stawiane Cawlikowdy na Cielone dniole
 na przesze i nie umowny roz - przynajmniej
 na wczesny katem - dowiedz ko - Stawiane

Miał przejść do Müller Hartunga z powro-
 tami i do innych profesorów - także
 zapłaci metra fortepianu, od którego sko-
 nystat wiele. Wielka szkoła Weimaru sta-
 niego z jednej strony, lecz z drugiej, z powodu
 stonia, gdzie schodzą się artyści i wyciągają
 go na kęśtunki i z powodu tego tajemni-
 crego wydatku, którym widocznie jest ta, co
 go gonita listami aż do Krakowa gdy był na
 świętach - wyjeżdżać stąd musi. Jeden z tych
 listów, słaży mi się tery w rękładce jako jego
 łóżka - sabaie~~z~~ go stamtąd.

Niewiem czy ci pisałam, że Gall od powro-
 tu z Krakowa, stale mieszka w Weimarze,
 a i pierwiej wysiaduwał tu tygodnicami, miesz-
 kał u Tadra i on pierwszy do stonia go za-
 prowadził. Zanadto już jak miarkuje, było
 tego Tadrani, i gdy się Gall na state do Wei-
 maru sprowadził, serwat z nim wszelkie
 stosunki - wcale się niewidują i Gall ma już

1786

tenar swoje własne mieszkanie. Pytalam Tadeusza
 o przyczynę tego serwania, odpowiedział mi, że
 mu jak najlepiej się wery, ceni jego talent, ale
 „wir könnten uns nicht vertragen“ tak
 dalej się nie mogło. — Kewidriatam wcale
 Galla przez ten czas, wczoraj tylko oznacit
 mi bilet-urządzeniowy zapewne o mem
 przybyciu przez Schultego, któremu mu pi-
 sze libretto do operetki: „Der Nacht Wächter“
 — Już jutro do tej minęto — koniecznie bo przed
 szkodem chce wrócić do skrzynki. Jutro stąd
 wyjeżdżamy do Lipska, stamtąd w piątek
 dalej. — Wyprzedził Tadeusz — poścaci już
 wszystko i pokonczył, tylko kufra jeszcze
 niema z naprawy — potem trzeba będzie na
 gwałt pakować. — Pataijam Bobusierku
 Drogi-buri ci daję — Kocham bardzo. —
 Jutro rano pisac będzie, Jascha mi uści-
 kaj, trzelekę pozdrów. — Badi mi odwró-
 bę z Wami. — Twoja sercem całym
 całutka Taluniaz.

3 ci Maja 1883. Brwartek. 1789

z W. emerson d. hr

15

417

Moje Ty Kochanie - Bobusku mój!

Nie ma dziś listu od Bobuncia, za to przynajmniej od Anielki listik odebratem, i bardzo jej za niego wdzięczna.

Wczoraj po obiedzie Tadia poszedł za, taturac swoje interesa o 2 ej - wrócił około 4 ej, i poszliśmy do parku, rapta, ciwszy pierwiej po drodze krawca 38 m. i księgaro-mniacza (85). Metro fortepiana nu Freiberg, przed obiadem został przez Tadia wyptacony - w sumie 44 marek.

Wszystko już przecie wyptacone tutaj - opowier Erbwinra. - Myślałam się sądzac, że niekorosi nalezytosci w Lipsku - forte, ciwnie, tutaj niekorosi wyptaty. W Lipsku zdaje się że 250 marek wystawery. - Tada, ziliśmy się bardzo wczoraj, bo prowadził

mnie światami, do wszystkich swoich ulubionych miejsc. Zgłodnieliśmy bardzo i w restauracji pod lasem jedliśmy chleb z doskonałą srynką, a Tadeusz kufel piwa przeterminie nadpoczęty wypit. Caba ta srynka kosztowała na 70 pf. - a za herbata, bez żadnego była wieczór dawał. Przeprowadziła ją do hotelu, zastaliśmy w numerze, list do Tadeusza od jakiejś panny Konopackiej, z satyrowaną kartką muzyka Swowskiego krewnieńskiego, go, która panna K. jadąc do Weimaru, w celu brania lekcji od Liszta, a nieumiejącą ani słowa po niemiecku, prosi o pomoc w rozumieniu rnaney Tadeusza. - Prad nie miał musiał jechać do niej na 2 dni, więc - wrócił w godzinę. Ni mniej ni więcej tylko żądała od niego, żeby jej szukał mieszkania, godził nikt etc etc. - Dis' rano był z nią w paru mieszaniach, ale gdy na

nie niemogła się zdecydować ~~zaproponować~~
 że Stuzej staryci niemogło z powodu wy-
 jardu i zaproponował, że ja raportna z
 wozennicą, która Liszta - panną Schmal-
 hausen - Petersen, lub Kownacka. Igo-
 dila się na Kownacka, byli u niej, ale
 już jej w mieszkaniu wiadomem Tadiowi
 nierastali - zostata sen wraz z matką
 wyrucana za Stuzi i Bóg wie gdzie teraz
 mieszka. Kiedy tam ma być wielka.
 Wreszcie list od p. Kon. do pan. Kownackiej
 powieszonym zostal Dienstmanowi, a
 Tadio ją pierwszą około południa sta-
 nowero pożegnał. - Obiad dziś był sa-
 raz ju 12ej z powodu wysięgów komnych.
 Po obiedzie Tadio poszedł się pakować, ja
 odprowadziwszy go, kupiłam Na Bobuncia
 w sklepie porcelany, cukierków sachwa-
 lonych przez niego i przysłałam list ten
 pisząc. - W godzinie kwadrans na zero

1800

Tulac się do siebie calutki
Tuzog
Bobulica - i Hanuska - i Hanuska - i Hanuska

wieczór, jedziemy do Lipska, gdzie staniemy
w znanym Bohunciemu Bahnhofs Hotel.
Jutro wieczór mamy zamiar ruszyć do
Rej - ale gdyby nam się jeszcze zdarzył
wypadku, to niech Was to nie niepokoi,
jeżeli w sobotę nieprzyjedziemy. W niedzielę
le najpóźniej, ujrzycie nas z pewnością,
a w niedzielę jest 7 my. - Miałam list
od Wandy, która nas także serdecznie
do siebie zaprasza, a o Tania na cras
Turzary się dopomina. - Talunia zdrowa
zapetnie - nawet mniej już kaszle - Ta,
Dio mówi, że jest zdrow teraz zapetnie
a te nerwowe organa i płac, to szers
teraz bardzo wyjątkowa i rzadka. Jedyna
szers która mu fizycznie często bardzo
dokucza, szerególniej w zimie (teraz nie)
jest klucie i niernasny ból w piersiach,
ale mówi, że to szers nie nowa. - No bądź
już zdrow - ustnie mówić będziemy - a ku
chaj Taluniec i nierob jej żadnej wielkiej przy
krosci - moź Bohunciu! latuj się calutkiego

Kiedziela 3. cia. ^{20.5.83} B. m. J. K. - Teżato nam się dobrze, a powodem chłodu i deszczu, który 17
jednak ustąpił przed przyjazdem do Mednia. Wujeczawscy i niecierpiąc zmęczenia
nawet umarliśmy na miasto i zabrały się gaj, w apt. Meystofelesego ¹⁹⁰¹ try-
ga Boilet - zred o której słyszalam od Zdzia i bardzo bytem jej ciekawą.
Wstaliśmy do kasy - a była już 6 ta - tam grom był czekających bez końca.
Wstaliśmy ~~od~~ od pieszuchnow kupity dwa bilety parkietowe za
6 Jm - tam. (Wrotajony Meystofelesego ayda mi zrobił - pokazując mi
jerucha i jure dalej.) Kupiliśmy bilety, piliśmy czekuladę u Baileva -
potem poszły do domu się ogarnąć trochę - tam czekał nas już
p. Zach, który obiecał zaprowadzić nas do doctora. - o jut
do 8 i siedzieliśmy już na naszym weale dalszych miejscach.
Ktorego wstąpiły tej opery, przesłanne - szeregowej drugi i trzeci
apt. - ~~to~~ ogóle bardzo jest piękna - choć całkiem w innym
rodzaju niż Faust Gouneda. - Wyszliśmy do Goldene Lamm
jadliśmy rosthafa z piety herbate - bo niejadliśmy w drogę
bliadu. - Spaliśmy doskonalie, choć ja wstałam z teatru
o bólem głowy. Dziś wano byliśmy w kościele - w akademie
der schönen Künste - a o jut do 11 ję z Zach. pierwszym do eg-
bera. Benderows - i melka - jutro na jut do 4 i ulozone. ¹⁹⁰¹ Wstaliśmy
na dół cięć z Zach. - teraz idziemy do Künstlerhaus - patrzajcie ¹⁹⁰¹ M. m. 5. c. 11

1883



CORRESPONDENZ-KARTE.



Wien & Krakow 21/5 1883.

An *Mieczyslaw Pawlikowski*

Kleparz 14

in

Krakau.

Krakau - Galizien

Wiedeń. Goldene Lamm. H. O. Mediera. ¹⁸⁸³ 9^{te} nr.
do koch

419/1

20/5 1883.18

in 22/5

Bobuśceerku mój drogi!

Pisatam już dziś karteczkę, ale bardzo
bryzka, z zębami - przepraszałem za nią Bobuś-
ka i saerynam z góry. - Wkrótce po wy-
jeździe z Wrahowa, deszcz ulewny padał za-
crał - tniełka i oficer suchotnik (chust-
krowawiona widziałam) pospali się.

W Wrean około 11 ej. wysiadłszyśmy i jedy-
tulion, bo niecałkiem ciepło nam było.
Kupiliśmy także dwie pomarańcze, któ-
re miały być zakuszeniem obiada.

Wsiadłszy do wagonu, pospaliśmy się wszyst-
ko trójce - konduktor zwrócił się pytaniem
o obstatunek obiada nieruchdit i w Wrean
bergu, obiada nam niedano wcale - po-
maranore zamiast deserem, obiadem
były. Po 3 ej - na jakiejś stacji - udato
nam się kupić butki dwie z srynka.

Przyjechałszy do Wiednia - jednokun-
ka przyjechałszy do hotelu - gdzie dano
nam pokój od frontu, o dwóch łóżkach

idealnie wygodnych. Ponieważ Zacharja
 siewiera melody w domu, więc poszły
 my zaraz do miasta, niebadać weale
 smieszane i mając zamiar napić się
 wógi. Po drodze zobaczyliśmy że Stefistofe
 lesa Artigaer Beitel grają - is nie opar-
 tymy się jakusie, dostawczy dwa bilety
 sa 6 rublenskich. Wypisarzy czebulakę
 doskonatą u Bauera - juliegtymy wógi
 nać się do domu - gdzie zastatymy już
 Zacharjusiewiera, bardzo nami uciesz-
 nego. - Diewerymina moja zachwycała
 się wszystkiem w teatrze; spiewem, mu-
 zyka, dekoracjami, mykwintemo ~~brudny~~
 Władzenia, kostiumami, strajna, ja-
 bliwnością - niewiedziata na co patrzeć
 ja się też bardzo dobrze bawilam - ale
 ciebie lub Tawia - chejatabym była
 mieć przy sobie - żebyście się wspani-
 le mna bawili - a Tawia - żeby odgo-
 wiadat na rozszerne pytania moje
 tyżące się wiele oryginalnej muzyki.

Naprzętych jest tam jeden duet - Heleny
 z Paulstem - unisono - który mi się bar,
 do podoba, a niewiem co wtrącać nie o
 nim sądzić, bo podobnego nigdy nie sty,
 szalam. - Matgorzata i Meksiofeles naj,
 piękniej śpiewali, choć oczywiście uszyt
 ko było doskonale wykonane. - Wro,
 ciwozy do domu ze strachem, jak dwie
 myszy na pudle - jadłyśmy na dole
 doskonały rosthraf i piły herbatę. Ja
 byłam bardzo zmęczona i głowa mi
 bolata mocno - ale po jedzeniu, do
 bito mi się lepiej - Anielka trzyma
 ta się doskonale, a jej - byłysmy
 już w tożkach, i spatysmy wybornie
 i nie kaslaty. - Wstatismy się ju
 z jej - o jej piły śniadanie - podczas
 którego przyszedł p. Zach. z domiesien
 so okolo tej do Gubera pojsé bed
 można i se przyjdzie po mnie po jut
 do tej. - Po herbatie i jego odejściu - ju
 tysmy do kościoła św. Karala Boromeusza

ja
 ty
 e
 fe
 r
 lety
 w
 got
 us
 o
 mm
 ty
 m
 zec
 le
 yta
 ulmi
 w
 nje
 yki

1806

- a stamtąd pojechaliśmy do akademie der
 bildenden Künste, bo ja niedobrze wiedziałam
 gdzie to; wstyd mi było jeździć, sabazymy
 jak to było ko. Spędziliśmy tam półtorej
 godziny - niewiedzieliśmy pytania. Dwa mi
 takie widoki - lwy Guadala - para pot
 kretów tmerlinga, trzy ptaki Grenda,
 najbardziej nam się podobały. - Wówczas
 zastaliśmy Zach. Czechajęcego w siemi po
 telu. Snielka posła na górę - a ja, uwa,
 tam się z nim zaraz do dr. Guabera, kto
 ten mi się bardzo podobał. - Opowiedziałam
 mu cały przebieg choroby Snielki - kazał
 mi przynieść z nią jutro o pół do 4ej - nie
 śmiałam go pytać - ale z miłą mu wid
 że nieważna tej choroby są bagatelna, ani
 zdrowe dotąd ucha bezpiecznem mu się nie
 wydaje. Prosiłam go, żeby Snielki jutro
 nierem nieremartwić, a w razie czego nie,
 dobrego - mnie już nie o tem pamiętać
 samej. Wzprosiłam go z góry za ma, nie
 nieuczynane i wszelkie niewstanie
 der die dasy, śmiejąc się powiedział, że
 pokaże w stół dzie, w razie takiej

20.83
5

4/12/20

20 1887

grubej smytki - a w karcie pamięci
 „ sie sprächen ja ganz gut, ich habe
 ja nicht einmal geklopft.“ —
 Wracując do hotelu, zawołac Karatam
 tnielke i jedliśmy obiad - na klozdy
 wypadło mi zaprosić Zacharjasiewic
 bo będzie zaproszonym przez Kogós
 na obiad, w sobotę wieczór - chce
 mi stycie wytecznym, zapraszajacego
 przeprosit, bo jutro dopiero się obieca
 ja. - Jedliśmy „couverts“ za 1½ rens
 bo tu tańszych niema - i jót hotelki
 nina Zach. dać Karatam. Obiad był
 dobry i syczący z apetytem. Po obiedzie
 poszliśmy we trójce - do Künstlerhaus
 gdzie teraz jednak tylko akwareli jest
 wystawa - prawda, że przesłizna
 wszystko jednego malarsa - tnielka
 nisko ma napisane - ale niech jej
 ludzie. Później namówione przez Zach.
 pojechaliśmy tramwajem do Braten
 i tam oglądali radkiej miękności

panowane - brzegi kilku przedstawiają,
 ca. - Wracając, wstąpiliśmy do stadt,
 parku, gdzie cudownie kвітną cere,
 rasje i bay - a kaczek, erapli rozma,
 tych - koto wody mnóstwo. Stamtąd
 rągiem - gapiąc się - saszliśmy - aż
 przed radę państwa, musea, ratusz
 nowy - a przeszedłszy Folks garten
 gdzie snów przepysnie kвітną eret,
 wone tulipany - przez Burg - uli,
 śliśmy się do Bumersta - gdzie myjmy
 herbatę i szatki srynki, karden na
 swój rachunek, udaliśmy się do domu
 przez Graben, saszliśmy tylko jeszcze
 przed kościół św. Szerepana - żeby
 chwilkę uwidziata zegar a wyskaku,
 jacemi, oświeconemi minutami.
 Wracując do hotelu - stanął projekt
 udania się jutro o 9 ej rano, do gale,
 rji Slichtenstejna, gdzie obiecał towa,

21
wyprze nam Zacharjasiewicz, kto,
ren o tej - uwa się na swój proso,
my obiad - my zaś go naszym - jądziemy
do Kunstvereinu - a stamtąd do St. Ann.
bepa. - Rano dziś deser padat, sim,
było - musiałam przed herbata, my,
liede kupić kaftanik strielec, kto,
na bez tegoż się wybrata. Poźniej
wygodzisto się - ale chłodno i nietr,
było chuiłam - co jednak może lepsze
of goraca. - ... t Bobus i chtopecy mu,
je, co tam robia? czy adranii? czy
grecerii? czy misie Kochaja? - czy
by tam ojciec lub brat - aderwa
się czasem pociinie do mojego
Tadisa? czy Bobuncio tam iba o
siebie? czy Wuj niemiast sawratu
gtamy? - czy ja jutro będę nice
karteerka jaka? - Już jósno
- spać się chce - dohranoc - pataisjan

1810

lusi daje Bohunciani - posciwie, serdecznie - eroto, oerka - rzece jego eatury i tuly sie eata do niego i bardzo kucham. - Chotajcine mi pocatuj - jakka mowienij, serdeczniej - ale i tamtego, pocatuj przecie troszeeske, serdecznie. - Bardzo mi zdrow - Bog z Wami niech bedzie.

Wassa - Twoja sercem eatem

Musia

Bahusia Talusia

P.S. Powiedz Josi lub Wincen, temu, zely moja umywalnie w kat cofnelis lub zapuscili storka na nia - bo sie snow jak pierwej spaceruj. - A moze pojedzie na Athella we Wtorek? - Jabym bardzo na Paskromieniu Stosniuj - bo chciata

Wiedeń. - 21go Maja 1883. Poniedziałek - 9 ta wieczór.

23/5 Krakowie

1883

22

420

Moje Ty Kochanie-mój Ty Mój!

Ponieważ wczoraj pisałam, blisko do piątki,
cy - a raczej pociążyłam się o piątkę, a w
skutek wypicia rdaje się zielonej herbaty
u Buchera. Tęgo rasnoć niemożono, więc
dziś rano raspałam sobie i gdy o g. ej
zapukał Zacharjasiewicz, byłam dopiero
na pięt ubrana, i prosiłam by przyszedł
za 1/2 godziny, co też on najpóźniej spo-
bit. Przed wyjściem nieszyt serce moje
list od Bohunia, da który patataisjam
buzi daje, - ale się gniewam da nie,
nadgroszę, bułkę. - O trzy kwadran-
se na 10ta - wraz z Zacharjasiewi-
cem, siedliśmy o kilka kroków od
hoteu, do tramwaju - i pojechali na
Borselan Gasse, skąd w parę minut
byliśmy w galerji obrazów Liechten-
steina. Belweder i Rest. Museum dziś

samkniezte byly. Przepyszne fróes in,
 nych szerey, uvidielismy tam Rubendy
 Jan Dycki i Kuissdale. A pot do tej-
 jakotako wszystko obejrzawszy, wyszismy
 i znow tramwajem wlozilismy do hotelu,
 gdzie nas Zach. pozegnat i poszedl na
 swoj poszany obiad, my zas poszlysmy
 do restauracji na lot i sjady 2 porcje
 zupy i dwie porcje miesa, szptajwszy
 sa nie malo co mniej, jak wczoraj
 sa obiad a pise fisee - stozony 2.50
 potraw. - Prosto z obiadu poszlysmy do
 Kunstvereinu. Prócz przepysanego
 obrazu Maxa - die römische Bethlem
 i kilku wdzięznych obrazków, same
 lichoty na tej wystawie teras; na
 ora Krakuska - duzo piekniejsz
 styki Lilla Meneda - piekna sie tu
 unydaje. - Bardzo ladne dwa obrazk
 sa - Bytkowskiego, a jeden Jarossyni
 skiego. - Góra nasi.

Widzieliśmy wiele obrazów -
 w tym m. in. obraz Maxa -
 die römische Bethlem -
 i kilka wdzięznych obrazków -
 same lichoty na tej wystawie -
 na ora Krakuska - duzo piekniejsz
 styki Lilla Meneda - piekna sie tu
 unydaje. - Bardzo ładne dwa obrazk
 sa - Bytkowskiego, a jeden Jarossyni
 skiego. - Góra nasi.

Widzieliśmy wiele obrazów -
 w tym m. in. obraz Maxa -
 die römische Bethlem -
 i kilka wdzięznych obrazków -
 same lichoty na tej wystawie -
 na ora Krakuska - duzo piekniejsz
 styki Lilla Meneda - piekna sie tu
 unydaje. - Bardzo ładne dwa obrazk
 sa - Bytkowskiego, a jeden Jarossyni
 skiego. - Góra nasi.

2 kunsztownemu, wdaliśmy się do dakt
 ra Gubera - strach był wielki.
 Rozmaito robił próby - zaglądał do
 ucha, pompował sadyje się a mego p
 uietrze, sprzyłowat - rurkę saktabat
 przez nos gdzieś ku uchu, drugi koniec
 sobie kładąc do ucha - pukał p
 głowie kamertonem w rozmaitych
 miejscach - drugi ucho też badał
 ale bardzo ostrożnie - nie tak jak leme
 - oprócz tego pukał i badał serce
 i płuca - a wrzesie osniaderyt, że
 choroby uszu podstawa, i głowa
 przyczyna, jest brak krwi i niedo
 gularny jej obieg - oraz chroniermy
 katar w jucziesem z lekkim re
 matyzmem. - do Francenshadu je
 jej karę a później w góry - a w je
 sieni, po przebytej kuracji dopiero
 powiedzieć obietnicę, czy da się coś

Ma 15 ka; 1000
 w naga
 hotel
 na
 my
 otje
 way
 5 au
 do
 w
 erim
 me
 a
 ts
 tu
 sz
 ni

ramkieto były. Przepyszne fraszki in-
nych szczytów, widzieliśmy tam Rubensy
Jan Dycki i Ruissdale. A jut do tej-
jakotako wszystko obejrzawszy, wyszliśmy
i znow tramwajem wzięliśmy do hotelu
gdzie nas Zach. posegnat i poszedł na
swój prozany obiad, my zaś poszliśmy
do restauracji na lot i sjadły 2 porce
zupy i dwie porcje mięsa, sałatki
sa nie mało co mniej, jak wczoraj
sa obiad a przez fisco - stozony 2.50
potraw. - Prosto z obiadu poszliśmy do
Kunstvereinu. Przez przepisanego
obrazu Maxa - die römische Bethlem
i kilku wdzięcznych obrazków, same
lichaty na tej wystawie teras; na
osa Krakuska - dużo piękniejsza
styki Lilla Meneda - piękna się tu
mydaje. - Bardzo ładne dwa obraz-
sa - Rybkawskiego, a jeden Jaroszyń-
skiego. - Góra nasi.

Widzieliśmy wiele
obrazów m. in. w
kuchni i kuchennym
pokroju. Widać
wielką ilość
nie ma

Widzieliśmy wiele
obrazów m. in. w
kuchni i kuchennym
pokroju. Widać
wielką ilość
nie ma

2 Kuntrevemu, udaliśmy się do doktora
 Gubera - strach był wielki.
 Rozmawiałe sobie trochę - zaglądał do
 ucha, pompował słuchając się z mego ju,
 usłuchał, sprzątał - rurkę sakabat
 przez nos gdzieś ku uchu, drugi koniec
 sobie kładąc do ucha - pukał ju
 sławie kamertonem w rozmaitych
 miejscach - drugi ucho też badał
 ale bardzo ostrożnie - nie tak jak leme
 - opóźnie tego pukał i badał serce
 i płuca - a wreszcie oswiadczył, że
 choraby uszu podstawa i głowosa
 przyczyna, jest brak krwi i nie-
 regularny jej obieg - oraz chronięmy
 katar w futajemur z lekkim re-
 matyzmem. - do Francenskabu jechał
 jej karę a później w góry - a w je-
 sieni, ju przebyty kuracji dopiero
 powiedzieć obiecał, czy da się coś

ma 10-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000

Bereznica. Piątek. Idą się 1^{sz} kry. krowy
ca. — 1½ w południe. 1875 24
ofn u Krokowi 2/6 1883.

Bobusien'ku mój drogi, serdeczny! (421)

Wierzę, że Luowa, wystalam kartki
czy ja odebrała? Bardzo mi tu dobrze —
ale ale bez wiadomości o Was — ale bez
Mieca. — A godzinie pół do tej rano,
stanęliśmy w Chodorowie, gdzie nierasta
liśmy kani, żydowskim więc wózkami,
ale na szczęście wygodnie wysiedlonym
i nie trzęsącym, pojechaliśmy dalej; poje-
da była przesłona — żyd jechał ^z kry-
trzęsąc fejzami rozwianiem wiatrem.
A godzinie 10ej, pojechaliśmy tutaj,
stał z pola nas sobaizywozy, równo,
czynie z nami ~~jechali~~ wjechali w dzie-
dzinę i poruszył dom cały, zwoluj-
wszystkich, z rozmaitych katów.
Bardzo, i szereże nam są radzi, Ta-
dio widocznie bardzo się podoba, bo
chce się podobać; miły, rozmowny, przy-

1816

swaity, choi swobodny z pamami.
Wrysey tu sa zdrowi obecnie, z
wyjatkem baronowej, ktora ma
chora - jak sie zdaje, glownie na
grymasy. - Jest tu takze pani
Wolska matka - ze swaja Zosia.
Jutro - one jada do Brerepanow,
skich a my do Gwozdca, choi tu
sie o to gremaja. Bardzo Ciebie
i Jasia - widziei by tu swagneli.
- Krowaj byl upat - wrysey ka-
gali sie kolejno w secece ogro-
dowej - a wiec i ja postam za
prykladem i bardzo mi z tem
dobrze bylo. - Caly dzien spe-
dzilismy z robotami w ogro-
dzie i wieczorem chadzili-
my do lasu -

Dzwonieć na obiad
 A mielka wata - bądź
 adruw - jisz do Gwosd
 ca - jisz - mój Bohunin
 Buzi Ci daję - całuse
 całutkiego. Tuwaja
 eatem sercem

Halusia Bohusia

Tuszio raki neatawa
 ma podkarmienia
 war z wszystkim
 radeban da Kasobu.

~~1817~~

927

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]

2go Czerwca 1883. 2 $\frac{1}{2}$ paprotki
1819

Bobusienczku mój!
Kochanie Ty majo!

(422) 26

Trzewolona prośbami wszystkich, a
młodszych dzieci płacem, do jutwa od-
kozytam mój wyjazd, z czego widocznie
i Tasio dość zadowolony. Tak mi tylko
że aż jutro dowiem się, czy jest list
z Kwakowa w Gwoźdzu. - Wczoraj po
obiednie przy którym się okrutnie obja-
sam i nawrytam nowego sposobu
i tatwego - robienia bocznierek,
siedzieliśmy w ogrodzie wsrutey - przy-
jechała znana ci Stasia Kapestyn-
ska, wychowanka ciotki Korze-
lińskiej - która nie pamiętam
jak się po mężu nazywa, kto-
ry jest właścicielem w Turawie.
Był także i doktor, który wsta-

pit w przejeździe. — O 5 ej, pani
 baronowa, zaprosiła wszystkich
 do siebie wczasy, na konfitury.
 — Bardzo ładnie przysporobiano ma
 mieszkanie, rozmaitemi swemi
 robotami, z których jednej mnie
 nawarzyła. — Po odjeździe gości, młodzież
 chodziła na spacer, my ogrodem
 zadowolniliśmy się. Po kolacji
 panna Felt grata — potem Salin,
 ka z nią na ctery ręce — wzię-
 cie Tadzio grata rozmaite swoje,
 Wagnerowskie i Szopenowskie
 wczasy — o 11 ej — poszliśmy
 spać — ale przetoż musiałam
 dziekiem obiegać, że mnie sta-
 no i Tadzia sobaera, niechce
 żeby przez nas rozpał niemi

wczasy wczasy wczasy

miotata, a Tadia im zdaje sie
 wiecej, niz o mnie chodilo, bo
 obroszony jest ciagle dziecmi
 - starsze ras panny takze wi,
 doerwie dobre sie z nim bawia,
 Dzio rano, o 8ej - juz zastalam
 Tadia przy smiedaniu z Tosiami
 potem chodit z niemi na spa,
 cet ~~fortepian~~ ras wozar z nami
 w ogrodzie siedzieli - jak sie
 ras piec zenska ubieraac jez
 ta - sasiad do fortepianu w
 pustym salonie. - Jest tu teraz
 nowy - doskonaty fortepian,
 - wlad Dzio byl wczesnie
 z powodu wyjazdu pani
 Walshkiej - a przystem takie

pani
 h
 ituz
 ra
 ni
 ie
 dziec
 n
 eji
 km
 urej
 je
 kie
 y
 am
 ra
 ege
 emi

rozpowiem
 o sobie

1927

Talun -
mowa -
relig -
nabektel
do misyo
kuchaj
muf -
mieszalni
do Bazy

samieszanie, is sobie um
 snij, se z nia niepojechalam
 bo spoznia sie niebernie,
 Do ich wyjezdie, zasiatam
 ratar do tego jiszania, bo po
 stanicie odchodzi, rownowzes
 nie telegram wysetam do
 Kwozda o kurier na jutro
 zeby znow tak jak tutaj, nie
 przyjechal w pare godzin ju
 mnie. - Teraz juz kaniera
 lewri li daje, calyja oczka
 eroto - tulaj sie do siebie.
 Kuchaj Talunie - kuchaj
 nas obeje tu bedajech - ko
 chaj swoja totajacer
 Jaska neatuj
 Talun kee - Fue Bohancie Talunie
 calyja - od wszystkich co kamun naleru

Gwoździec. 4 go czerwca 1883. Wtorek.

do kochanej

1883

28

Bobusieczku drogi-mój Ty Mój!

(423)

Niewiem ra co i złarego, taki niedobry jesteś
Dla swej Talusi, bo nie dość, że do Beresnicy
niepisales, ale i tu, żadnego od ciebie nie dosta,
Tam listu i wczoraj żadnego nieprzywieriono.
Tak się zgniwatałam o to, że wczoraj na rano
nie niepisałam, choć dotąd pisałam codziennie
i już dwie karteczki i dwa listy wyprawi,
tam, a ten jest brzeim. Dowiedziały się
z rozmowy, przy wczorajszej kolacji, że tu
często listy giną i że zawsze trzeba pisać
na rewersie, żal mi się zrobiło sprośności
mojej i dziś rewatałam się rano, żeby pisać
Jasiowi 8ma, a ja już całkiem ubrana piszę.
Może Bobusiek pisze, a list niedośle? może
Bobus stary? niezwyły był gdyś odjeżdżała
ale przecież w takim razie, niebyłby tak
niedobrym, żeby nie karać napisać Jasiowi,
wreszcie Jas' sam by to, bez rozkazu uległ.

przypatósé biedna Karolcia. - Siermie
 tu teraz, ogród jorżycznony, powietrze
 doskonałe, stoników, wilg, kukutek
 i rozmaitego ptactwa, mnóstwo siewa.
 Tadzio cieszy się psami z których jednego
 dostat w prezencie, tylko niewiedzié
 jak go zabrać. - Jutro rano jedziemy do
 Lataca, w sobotę rano wieczór, będziemy
 w Wandy. - ciężko mi na sercu, że listu
 niemam - jeżeli i w Latacu nie niebędzie
 to będę telegrafować; stąd, niemożtam te
 go uczynić, bo telegraf zepsuty. Bardzo
 narzekają, na tutejszego postrmistra i tele
 grafiste. - Od Anielki list tu zastatam,
 Haaregoś więc od siebie nic niema -
 brzydkiś Bobus!!! -

W Beverniacy i Gwoźden już wiedziano o kurach
 Kurach Władzia Kr. o pame Siemianowską.
 Wtedyś będziesz mógł pojechać go asuiadowić.

Morawcy, Salunowie, Khranow, Kofel, - ma sabyt sie już wzięte
 Okaradnia, Alko, Krasofanowa - dawno wiec znowe caly. Jarkka udeklaj od nas.

B. K. J. m. T. M. ^{5.6. 1882} Medziela - Bereznica.

4827
(424) 30

Na wyjeździe na stółek parę. Wzrosty. więcej
chodziliśmy dość daleko na spacer, takami
bardzo tam ładnie było. Po obiedzie przyjęli
był starosta - bardzo miły, sympatyczny człowiek.
Wijędząc stąd otrzymaliśmy nietylko
obietnicę Hasiowej, że pojedzie z Josiem
w morze i z Sabinką na jubileusz Sobieskiego
w Kraków. — Czy ten rozstanie od
B. list w Gwóźdź? B. c. J. Josia podra-
wiamy - Tobie też czytamy. Wszyscy gospodarstwa Was. T. B. 7

1828



CORRESPONDENZ-KARTE.

KARTA KORESPONDENCYJNA.



Mieczysław Pawlikowski

Rynek Kleparski 14

in
w

Kraków



Classe des Telegrammes.
Rodzaj telegramów.

TELEGRAMM № *111*
TELEGRAM L.

an — do

Dienstliche Zusätze.
Dopiski z urzędu.

otr 7/6 1883

425

31

pawlikowski krakow kleparski

rynek 14

Aufgenommen von }
Überrano z }
auf Leitung Nr. }
na linji L. }

am. 188 um. Uhr. Min. Mittag
dnia 188 o god. min. połud.

durch }
przez }

Von {

Z {

Nr. Worte Chiffren

L. słow szyfer

Aufgegeben am { 188

Nadano dnia { um. Uhr. Min. Mittag

o god. min. połud.

Text. — Treść.

krakow t. l. 52 17 6 11 10 n =

= jesteśmy w łączu jutro list, napisze wyjeżdżamy pojutrze do berezawicy

pozdrowienia. = helena. = "

425

1930

Bemerkungen.

Wenn der Aufgeber die Antwort frankirt hat, so ist dem Ursprungs-Telegramme eine Anweisung auf unentgeltliche Aufgabe des Antwort-Telegrammes beigelegt, welche vom Adressaten zum Niederschreiben des Antwort-Telegrammes zu benützen ist.

Nähere Angaben über die Behandlung telegraphischer Correspondenzen sind aus der Telegraphenordnung und Tarifzusammenstellung zu ersehen, welche bei den Telegraphenstationen zur Einsicht und zum Verkaufe aufliegen.

Bei Telegrammen, welche mittelst Hughes'schen Typen-Apparates aufgenommen sind, steht obenan in abgekürzter Form: Adressort, Aufgabsort, Nummer, Wortzahl, Tag, Stunde, Minute und Tageszeit der Aufgabe.

Die Telegraphenverwaltung leistet keinerlei Garantie für die richtige und rechtzeitige Ueberkunft der Telegramme und hat Nachteile, welche durch Verlust, Verstümmelung oder Verspätung derselben entstehen, nicht zu vertreten.

Die Bestellung der Telegramme im Standorte der Telegraphen-Adressstation und die Weitersendung derselben mittelst Post innerhalb der Reichsgrenzen erfolgt gebührenfrei.

Die etwaigen Boten- und sonstigen Nachtragsgebühren sind auf der Adresse angegeben.

Wird eine Verstümmelung vermuthet, so kann binnen 24 Stunden die Berichtigung verlangt werden. Fällt die Verstümmelung der Telegraphenanstalt zur Last, so werden die Berichtigungstaxen über Reclamation zurückgezahlt, falls für das Ursprungs-Telegramm die Collationirung bezahlt worden ist.

Uwagi.

Jeżeli nadawca opłacił odpowiedź, dorecza się adresatowi wraz z depeşą „zlecenie“, na którym odpowiedź napisana być powinna.

Brwarsk. Lataw. 7.6.1883 B. m. d. m. T. K. — Wierowaj namast 32 1883

listu, wyslatam telegram, przyjechawszy tu po 5 ej wieczor. (426)
Kaski hierastalam - jest u Pestenburgow - wyslano telegram, ze
by ja wiadomic o naszym przybyciu - i ja staj okazyi skorzystalam.
Przedwiorowaj list od B. odebralam - dzieki, potrzebnny mi byl bardzo.
Barbra, sie ukleszylam wiadomoscia u Jozin, - postronny m. B. - niech
mi Bog szerokiej placi - a co ja sie tam starać bede, ile w mej moey.
Wstapowalimy do Kownowa - chcialam zebym tam byl Tadzio. Ja
ny tam teraz swiat koto kaplicy. - jutro rano - okoto 11¹²
jedziemy do Jastowca - gdzie odwiezimy nas, pensji tam beda
ce od 1 go maja - Lili i Myrka - nocowac zapewne beda
my w Gassewcach u Luy - w sobote, sas wieczor - wstapujemy
po drodze na obiad do Trembowli - staniemy u Wandz
- koscia z prawna - ale niezna - wladia zapewne
w koscie Sabarszys we Lwowie - i o wielu nauyel
wecech sie dowiesz. - jutro z Jastowca podasz
list wymaniz - teraz postanee czeka, ad kotki w Kowno. My 11¹²

1837



CORRESPONDENZ-KARTE.

KARTA KORESPONDENCYJNA.



Mieczysław Pawlikowski

Kleparz 14

in
w

Kraków.

(Poln.)

Lataca 8go brzewca 1853.

10 ta rano.

ofn. Lwów. 1853.

429

Moje Ty Kochanie-mój Ty Mój!

Za listik odebrany we środek buri
 daje, sam środek czołka twego cathy,
 jakkolwiek niepowiem, żeby mi się
 cathy miał podobać. Smutny był ten
 list, a ja bardzo nie lubię jak mój
 Bobusiek smutny; widzę także z niego
 że Bobus niemocny - a znova stugo
 dla interesów myśli siedzieć we Lwowie
 - zamiast z końcem brzewca spieszyc
 do Zakopanego - przynajmniej do Zakop-
 panego, kiedy już gdzie indziej nie chce
 się dać namowić w tym roku.

Za prosciwość twą dla Józia - Bóg
 ci napłacie - chciałabym wiedzieć

Namyślony
 nie do
 swawol
 od
 1853

500

bliższe sercegoły i jak utoczyliście
 się z temi pieniędzmi. — Pewno teraz
 sechce się żenie i niestety! rabać
 mi żonie; smutno mi myśleć o tem
 — ale co robić — byle tylko serce
 wemni byli oboje — ja już sobie
 powabę, niech kę o to głowa nie
 boli i w ogóle o nie niech się
 głowa nieboli, mój Bobunciu! mój braku!
 moje Ty serce. Myśl tylko o tem
 że kę Talunia, nad wszystko w świecie
 cie kocha i to niech kę kęsepi.
 Wszystko dobrze będzie — rabaćż, wiesz mi, że dzieci nasze niegorsze
 od dzieci tych, którzy się daleko
 mniej turkują o nie; a Tawia kę
 ludzie i on przecież tak bardzo
 słyn niejest — a Jasia już są
 a Bóg przecież niepozwoła, żeby

Jasiu
 mój
 serce

Jasiu
 mój
 serce

Jasiu
 mój
 serce

Jasiu
 mój
 serce

Jasiu
 mój
 serce

Jasiu
 mój
 serce

Jasiu
 mój
 serce

Jasiu
 mój
 serce

był nieszerokim - tylko tyłku

adwanię miał - do czego kamier,

nie potrzeba - żeby z miasta
wyjechał choć na tygodni kilka

- Trzeba kamiernie także żeby
był Tardis jakiego dobrego widział

lekarz - np. Baranowski - dla
spokoju mego, on prawie codziennie

ma ma chwytkę - to niedobrze
i trzeba zapewnić się - choć ja

sama u niego nie obawiam się
choroby pierśiowej - skądby się

wzięła, ale rawsze chciałabym
zrobić go specjalistą widział.

Mieniem gdzie ten list adresować
- do Luwra czy do Krakowa.

Do Krakowa list posyłę - do
Luwra jutro telegram. Czy

na list czy na telegram, od

ie
tekar
caie
tem
resh
ie
ie
g
drogi
em
mie
i.
sz
szre
o
bq
dro
by

1836

powiedz do Bererawicy gdzie
 jutro bede telegramem. Gdzie
 jestes? czy przyjedziesz na 11 ty
 do Bererawicy - czy ja mam
 przyjechać do Ciebie - do Luowa.
 Wolalabym - zebyś Ty przyjechał
 do Bererawicy - ale zdrowie jak
 ci będzie lepiej.

Wyjeżdżamy na chwile - nocu
 waz będziemy o Ogowcach
 jutro wieczorem staniemy
 w Bererawicy. - Wzrostaj
 wiedzianam dzieci i Maduni.

Bądź mi zdrow - Kochaj nas,
 starego mego neatuj. - Liwia
 i Madziw. jedź wawisaja, ię ten
 ostatni - w tych dniach jedź
 do Luowa. - Tadiw wcz. Two
 catuje - bardzo on pragnął sblizyć
 się do Ciebie serdecznie - ale nie
 słych jestesieie temperamentem do

Ale nie przyjedziesz na 11 ty do Bererawicy - czy ja mam przyjechać do Ciebie - do Luowa. Wolalabym - zebyś Ty przyjechał do Bererawicy - ale zdrowie jak ci będzie lepiej. Wyjeżdżamy na chwile - nocu waz będziemy o Ogowcach jutro wieczorem staniemy w Bererawicy. - Wzrostaj wiedzianam dzieci i Maduni. Bądź mi zdrow - Kochaj nas, starego mego neatuj. - Liwia i Madziw. jedź wawisaja, ię ten ostatni - w tych dniach jedź do Luowa. - Tadiw wcz. Two catuje - bardzo on pragnął sblizyć się do Ciebie serdecznie - ale nie słych jestesieie temperamentem do

Wakow. Poniedziałek, 18go kwietnia 1837

nr 19/683 w sprawie

1837

35

(428)
Moj Ty Kochanie - mój Ty Mój!

Przyjechałam przed dwoma godzinami, i
już piszę do mego Bohuncia - telegram
odebrać dziś musiałeś, zaś list mój wzo-
wajsz, w Medyce pisany, równocześnie
z tym zapewne odbierasz. Jak mi zaczę-
li wszyscy przyjeździe usługiwac, tak
Koszyczek mój, a w nim list, zastaty
w Medyce. Tnielka poniedziału, że ając
jej już sabbat wszystkie moje manat-
ki i pojechał z niemi naprzód, ja
jej uwierzyłam i Koszyczek mój so-
stał, nie czas już było, wracać po niego.
Z rozpaczy, niemając książki, spałam
przez pół drogi, wymawiawszy dwa telegramy
my z Bzemyśla, jederas gćio niimto,
wego przestanku - jeden do Ciebie, drugi

gi do Medyki, by list wyznawiono
 w koryzku pozostały. — W Sędzi^o,
 wie skądś mnie znajemy głos usia,
 bajanej pani — była to Lusia Jabł^o
 ska; jedzie ona do jakiejś ciotki do
 Turieku, jutrojszym wamym jacia,
 grem, a dziś przenocuje u nas, bo kw^o
 na jej pani Dąbska, już wyjechała
 do Zakopanego. Pojechała do miasta
 sataturiać jakieś interesy — a ja j^o,
 szę do Bukuska. — Jasiek zdrow i
 dość wesoty ma ninez; niezastatam
 go w domu, ale rano go trzeciej
 wrócić smokniety, bo go leszer
 ulewny napadł. — Listów sad,
 nych do Ciebie tu niema.

Józio i Józio pilno, radsi by
 zabrać się o koto 1 go, przed wy,
 jazdem do Zakopanego - bo naj,
 ciepła w Lipcu i sierpniu, będzie
 praca, na nowem gospodarstwie
 by mógłbyś na ślub ich przy,
 jechać? By Tadio duszbować
 mo sechce? — Anielka jak
 ci pisalam, zostata jeszcze w
 Medyce na dni kilka - niemiala
 ta ochoty jechać se mna.
 Smutno tu i justo w domu
 bez Babusieska, Tadia, Anielki
 Patajam tobie Bohuncia - Kochaj

1840

Talunciq, piss i spiss sig.
Buzi li daje, eatiq calutkiego,
~~talunciq~~ tulqo sig i tassac.

Jasiek gordovienia pise
seta. —

Bohunia Talunciq

18/683 Medyka. Niedziela. 4ta

dn. 21/6 we lwni

1841 J. 1841

(429) 37

Bobusien'ku drogi, serdeczny!

Przyjechałszy jak myśl szwocna do
Medyki, dąbrowskiego zastatam na
stacji, Anielkę zaś spotkałam w
łodze i przysiadła się do nas. Trochę
zmierzwiata, ale zdaje się dosyć być
zdrowa i wesoła. Ulegając prośbom
zostawiam ją jeszcze na tydzień, bo
nie mam serca zabierać ją jeszcze Ja-
nowej, której od przeszłego roku, ju-
ż ciężkiej straciła którą poniosła, z
trzesię lat przybyła, Antosia zaś
zapłakuje się za swoim Krussel-
nickim, który ją widocznie poru-
cił, bo smaku sycia nie daje.

1842

Medyka slierna teraz mimo
wszelkiego zamieszkania i rozma-
itych nieporządków w ogrodzie,
parku itd. Wzięta tym razem
lepiej niż się cokolwiek przed-
stawia, będąc obłożona i cokol-
wiek odrestaurowana. Bardzo
się Talunia cieszyła, widząc
to kochane miasto nasze, w
lepszym trochę stanie. — Dobra
dosyć zdrowi, tylko Pan stary
i Josie mocno chore, na jakąś
niekwaśną chorobę — Josie był
tam doktor. — Konie przys-
woite, choć się do świątek gdy
były młode nie umyły —

jużto pędzą do Krakowa. —
Gdyby się nie okazały dozwolenie,
to do już waku oddać ich me-
gę samienie. — Pośredem
ci karteskiej od Tadia i pa-
tajam; list ten sama odwie-
szę na kolej jadąc — teraz są
hursi, dają, całują, erotko i ocy
Kocham bardzo Bobuncia
mege. Bobuncia Zanuncia.

P. S. Spiess się, spiess się
Bambusieczku !!!!!!

1845
Kopieca - wprze
Kopieca - wprze
Kopieca - wprze

10 ta wieczor. Chwała ulewa
z gromami i piorunami, kto
ta po tej się zaczęła a trwa
ta ze dwie godziny, wyjazd mój
wstrzymata do jutwa rana.

List ten rabiore se soba do
Przemysla i tam go drucz - bo
stad rano listy nie odchoda
- a z Przemysla pojedzie i Bohus
przed jutudniem go dostanie.

Na rogu patacu, stoi teraz rany
istewiek, a taorej cieni jego w
kapeluszu - wieczor labrze go
widac w dzien takze ale dno
mniej jest widoczny. Przeszegl
mnie o tem wczoraj p. Labr. bo
inaorej przeslektabym sie byla.

Sam sobie
Lepiej
głównie
Dobrym
i
Kto

Kraków 20go Czerwca 1883. Wtorek.

190

str. 21/6

1845 39

Bobusienku drogi, kochany!

(430)

Jest też nieszczenie prawdziwe, z tym no,
im listem w Medyce pisanym. Telegram z
przemysła w tych słowach: „List zastawiony
w Koszyrkach, wystać natychmiast proszę”
pisałam nadaremnie - bo Dąbrowski wystat
Koszyrk wraz z listem z objężdżającym o
10ej rano koni - a telegram później
go dorękt. Długo rano wraz z koni przy
były tu list, zataczam, ale porządnie
sta jestem, że Bobus przez dwa dni listu
nie miał, a ja zapewne z tego powodu,
dotąd listu nie mam, z od mściwego, nie,
dobrego Mięra. Dąbrowski listem
zataczonym do koni, donosi mi, że w dniu
godziny po ~~moim~~ ^{objężdżeniu} przyjechał kowalecki
odbierać administrację od strusiwicera
nieobecnego, i że uwiadomiwszy się o tem

1846

Sam ja obejmuję. Chwała Bogu, bo taki stan rzeczy Murzej trwać niemógł i chociaż kwasielecki niebardzo mi się wydaje być stosownym, to jednak tymczasem raczej lepiej będzie, bo chociaż z powrotem będzie się starał być czynnym - a ja, kie lat parę, może w Jasku naszym znajdziesz to, czego ci potrzeba, a walek twój i myśli, potrafi wykonać jego młodzieńca energja. - Stary Sychat quasi maż nieboszczyk niemiej, głupej, bardzo biedny, z ranami w nodze, jazy, chodit do mnie z prośbą, żebym ci ja, niedziata, że już od półtora roku ja, wie niewypłacono mu przesnaczonej mu jaszer ciebie pensji w kwocie 5 $\frac{1}{2}$ R na miesiąc - ja wiem że Pan ma litość nad biednym i pewno nie wie o mojej kasydzie" powiadał.

Stary Sychat nie obejmie 1/2 gr. jazy - 10 gr. Michaela odpowiedem Michaela.

Stare nie ofiaruje 12 gr. Słowa - 15 gr. Michała ofiarowem Michała.

Zadęcytam mu, że ci to powiem i że jeśli prawdę mówię, to wytaconym uhrotce będzie. — Ad Snielki już dość dawno styseratam, że strusiewicz żadnej pensji ani ardynaryji - ajcu jej nie daje — teraz niewiem jak rzeczy stoją, bo pytać niecheratam, ale pewno tak samo jak pierwiej a wiem, że ty pewno za jego pilnowa, nie ofiarujny, cos mu wyznaerze musia, tes. — Agrodnik widoernie nadużycia robi, bo kraucy widiatam w ogrodzie a na kawatku pod jarzyny frzerma, eronym za ananasami i inspektami, jczernien i coś podobnego posiane, oerywiscie jego. — To nie jest sty cztw, wiek ten kupiec, tytko głupi, ale niepilnowany, stym potozeniem się psuje — trzeba by go wsiadé w kluby.

taki
cho,
weje
ra,
atku
ja,
ym
le
at
ehy,
y,
o,
ra,
nej
sie
Pan
e,
t.

Ja śadniej nie uczyniłam uwagi, uwa-
 lam ślepa, nie chcąc się mieszać do
 niczego - tylko jego sposób przyniazy-
 wania rós skrytykowałam - ani
 jednej grzebyki niema - każda do otu,
 jedycznego sąbada oddaćby trzeba
 - młodym by jeszcze może w pomagało. -
 Mimo że krzywe, śierście z niemi teraz,
 bo kłutną obficie. - Pessańskiego
 spotkałam w ogrodzie - sam mi się
 przedstawił - wygląda na wielkiego franta,
 byłam go bardzo krótko - paroma słowami
 zimno grzecznymi. - Rano w niedzielę
 byłam w cerkwi z powodu ruskich
 Wielkich Świąt - wróciłam zanim ja
 uczyniłam herbatę, to w kościele było
 już nabożeństwo. Bardzo pięknie i
 porządnie lud tam śpiewał - cerkiew
 schludnie utrzymana - jedna kaptur
 pani Sebowierowej - nabożeństwo

Właściwie to: Kiedzieś - wawalamy kaptur - na empaniamy - w cerkwi nabożeństwo - w kościele - w cerkwi nabożeństwo - w kościele - w cerkwi nabożeństwo

6-1426

1852

Wszystko swoje fakturę - cokol - gładzi - kawa - fajki - or - nag - sie - kawa - da - waz - kawa - porzeczne

wszystko się obraca w cstonieku. Przy
obiedniu snow w' bajburzylisny - jwokie
Dzie takze - ale nam to przerwato,
przysyjecie pani Chodsko z corkami.
Wyjeżdżają pojutrze do Rakki i przyssty
się pożegnać. Ostatnich dni lipca
będą w Zakopanem. - Jak tylko przyssty
pisałam do tego pisania i darowana
energją i prawdomównością a raczej
szerezością bezwzględna p. Chodsko
pójmiałam wiele rzeczy - na które się
może Babuś skrzywi - które go zintygują
a ja nie skrzywienie się twój - myśl
o twójem skrzywieniu się, szybko samy
ka usta. Zapomnij o czem mozesz, tylko
o głuchym nierozumny, bo bardzo wielki
nędzarz z niego - i każ mu wymierzyć
sprawiedliwość, ja proszę za nim.
W Jaska jest jakiś młodzienc - ale nie
wiem kto. - Piszcie do mnie przecie - a
spiesz się!!! Patajam Tobie - całuję Cię, w

20go Grudnia 1883. Środa.

1883

Kraków

20/83

43

otr. we Lwowie 21/8

Mój Ty Kochanie!

(431)

"Les beaux esprits se rencontrent."
"Myśli nasze spotkały się - równocześnie
obaż pomyśleliśmy i napisali, że Jas
powinien być wkrótce być ci pomocą
w interesach - niem więc już teraz,
że cię mój koncept nie rozgniewał.

Skarżył się, że się strusiewicz niespieszy
czy, on tylko w ogólności myśli przy-
jechać - wszakże gdzieś cytatem, że on
na żadne wezwania się nie stawiał by
złożyć rachunki dublańskie i że w
skutek tego usuniętym został. Wier-
wiam się, byś nie miał stracić z jego powodu,
ale zawsze dobrze, że się już niebędę
przewlekł ten stan rzeczy. - W czujach

i całość
Tęsknota miłostki

Tak jak
bież.

Kochanie
Tęsknota

(435)

1854

rełkach są kancje diersawców Me,
 dyckich? Bregos ja się boję tego stru-
 siewiera i jego upartego snikniecia
 a horyzontu. Kierali tego przez gtu,
 prote, lub brak energii - fizagnania
 jego ktam temu sadyje - nice co
 nim powoduje? — W lesie temi
 sy, snerne maty być sprzedawce - pew,
 no nie z twego rozkazu. —

Tu eagle taka ulewa i nicher strasz
 my - se od przyjazdu wyjsi - ani nawet
 wyjechać z domu niemogtam bez
 nierozsadku. Bardzo się trubię Bohu
 ciem i jego wycieeska w sambarskie
 pułowozowanie konni - jest teraz
 gwanie niemożebnoscia - daziebie i
 przemaknać. mozna tatwa, a niedłom
 jesteś i pasa przed wyjazdem nie otrzyoma,

mniei kopiesz - jesterne sie smieje
 miewiehdice: furca - jak mied
 otuzg - kiedy by pewina
 Kozyma - kuzya kienka sie przytulala do ciebie

Robye mu sie, do tej ofiary, rozprawnie sie przyjmie, Ty kuzya sie nie pewina
 a Roman, na ten uniwersytet jechał rokce. — Gopla adresu "Dobrych kuz" —

1856

wych samków na łódzie postawiam,
a conto przyszłej wygranej.

Ślub Jorjów - ma się odbyć 30go brzo-
rana, w sobotę. Gośćkami mają być
chłopcy nasze - druchnami tuelka i Jan,
na Karlińską - starostami - my oboje,
świadkami Jawornicki i Steskalowa.

Po wystaniu wczoraj listu do Ciebie -
chodziłam samotna po pokojach checa
ekoluziek ruchu uszy. Samotna wy-
piłam herbatę i czytalam w twoim
pukaju - gdy o jut do tej - niespodzianie
przyszedł Jasio i do tej siedzieliśmy ra-
zem oboje. - Dziś podczas obiadu, nimo
dessoru przyszedł Jamski i bardzo
wesoło rozprawiali; energicznie, a potem
ohydował wyszki. - Teraz powrocit i
przesela nam ohydwaną postawienie. a
Tobie ręk ucztowania. - Mówiłam mu
coś pisat - a on na to:,, przedziej jak za
trzy lata - niemogłbym się podjąć nieszego-

niechce by mnie mianem na tytulka - imies mudej porumse for - for czege die Morker
a najmuje bue. lala - umuierstet oflowery rakche - jebzi mam die kran for thegn hi

Kraków

22 go września 1883. Katek.

85. dnia 22/6

1887

45

Bobusieneczku mój jedyny!

1432

Od przyjazdu mego, wczoraj po raz pierwszy z domu wyjechałam do Trydorów - przedtem ciągle lat deszcz ulewny. Trydor od kilku dni w łóżku leży, i Jusia mówi że bardzo cierpi na sciątkę, która się z dawna nie leczyła, pojawiła quattuordecim. Zastatam tam swiero przybytych Edmundów; ona, zdaje się być gąsienicą białą i z powierzechawą; ci i przyjmiałam umytku. Próbowaliśmy z różnymi hersek obie z Jusią, ale niemożna była na nie stosownego i najmniejszego ją natrafić. Mówiła, że grywa na fortepianie nie po pięć godzin dziennie i że tem głowa nie się zajmuję, ale gdy o muzyce mówię racętam to i to niestwo. Może ona bała się Trydorowej; Edmund także, był jakos dziwnie smieszany i język mu chodził jak

1858

w pantoflach. Wola ją naszą, stara mi,
toś, niż ich niedawne miesiące. Tusia
znów niebardzo się wybiera do Transens,
bada, powiada, że męsa charego odjechać
niemożę, zresztą jak miastkię i jak mi
mówiła Marynia, to tam znów bieda wie-
ka - mieszkanie i służba nieptacona
a niemka siedzi i dla niej osobno najmu,
ja spokój. Rozpasał prawdziwa z temi trzy
dotami i mieszczynie. Oboje, bardzo są mi-
serni, a ona natura, tak smężona, że sa-
ma się skarży na wielkie osłabienie i sa-
ma mówi, że jest chora. List który ode-
brałam od Wadickiej przestam ci - pie,
nieprzyznanym dotąd nieprzyniesiono
- a Wadicey widocznie niewiedzą, jak
rzeczy stają z temi pięsiędmi. Powie-
do wszystko Stasiowi.

Wymam - rozmowa
zob. ony w nich
Tobiaszowego nie
przekazuje
Tobiasz
gumakalchepny -
ofydryj
Stasia

Classe des Telegrammes.
Kosztaj telegramow.

TELEGRAMM № *2985*
TELEGRAM L.

Dienstliche Zusätze.
Dopiski z urzędu.

1901 47
(433)

pawlikowski krakau = kleparz 14

Antekommen von
Odebrano z
auf Leitung Nr. *1178*
na linji L. *20/5 320*
am 188 am Uhr Min. Mittag
dnia 188 o god min poład.
durch }
przez }

von }
Z }
Nr. Worte Chiffren
L. słow szyfer

Aufgegeben am } 188
Nadano dnia }
um Uhr Min. Mittag
o god min poład.

krakau wien l 8927 8 (23/5) 2 30 n e.

otr 23/83 oged 4.11 popołud.

*== wir kommen frueh = helene **

(433)

1882

29. 5. 1883

196

Bemerkungen.

Wenn der Aufgeber die Antwort frankirt hat, so ist dem Ursprungs-Telegramme eine Anweisung auf unentgeltliche Aufgabe eines Antwort-Telegrammes beigelegt, welche vom Adressaten zum Niederschreiben des Antwort-Telegrammes zu benützen ist.

Nähere Angaben über die Behandlung telegraphischer Correspondenzen sind aus der Telegraphenordnung und Tarifzusammensetzung zu ersehen, welche bei den Telegraphenstationen zur Einsicht und zum Verkaufe aufliegen.

Bei Telegrammen, welche mittelst Hughes'schen Typen-Apparates aufgenommen sind, steht oben in abgekürzter Form: Adressort, Aufgabsort, Nummer, Wortzahl, Tag, Stunde, Minute und Tageszeit der Aufgabe.

Die Telegraphenverwaltung leistet keinerlei Garantie für die richtige und rechtzeitige Ueberkunft der Telegramme und hat Nachtheile, welche durch Verlust, Verstümmung oder Verspätung derselben entstehen, nicht zu vertreten.

Die Bestellung der Telegramme im Standorte der Telegraphen-Adressstation und die Weitersendung derselben mittelst Post innerhalb der Reichsgrenzen erfolgt gebührenfrei.

Die etwaigen Boten- und sonstigen Nachtragsgebühren sind auf der Adresse angegeben.

Wird eine Verstümmung vermuthet, so kann binnen 24 Stunden die Berichtigung verlangt werden. Fällt die Verstümmung der Telegraphenanstalt zur Last, so werden die Berichtigungstaxen über Reclamation zurückgezahlt, falls für das Ursprungs-Telegramm die Collationirung bezahlt worden ist.

Uwagi.

Jeżeli nadawca opłacił odpowiedź, doręcza się adresatowi wraz z daną za "zapłatę" na którym odpowiedzi napisano błąd porówna

23 go Brewea 1863. Sobota,
z Krakowa do Lw.

1863

434 48

Moje Ty Kochanie, mój Ty Mój!

Wzrostaj list do Ciebie skoinerywszy-
ntasnie wychodzić miatom - gły saamoz-
sowana Edmundów Dz - których
przyjętam i sa drugim razem wrohitam
odkrycie - se ona i syczeć jak gęś będzie
umiała, bo dość opyskliwe do meża
pżemawiała parę razy. Wprawdzie
pżymię se można nie być barankiem
w obec tego, który się z tem nie kryje
se się tylko dla majątku żemil.

Biedne stworzenie - ma lat 18, wszyst-
ko by może jeszcze waramy i kuchajacy
ostowiek z nią, wobie pżetrąfił a tak
może tylko żyć się będą pżesz cate
życie. - Po ich odjeściu snów wychodzi,

1864

Tam, gdy w furcie spotkalam Try,
dorowca. Adpoceta troche pod balho-
nem (ktory nigdzie nie przecieka)
i pwestynny varem, az do seminarium
dostalam juz prawie pozwolenie, wy-
kuzenia od nich niemki i mam
nadziej, wlabic to w przeciagu przysz-
tego tygodnia; obiecatalam to wlabic
orule, serdecnie, uprzejmie - ale spro-
bic wlabic. - Rozsedytory sie z Tsydaro-
wa - kuzitalam suknie slubna Josi i
Drachnowska. Tnieke i snow deszer
napedit mnie do domu. - Jas' wrocił
wreszcie i gawedzilismy i czytali dzienniki.
Ta druga Mitose - to Babunia - pewno
Babunia - ja juz wiem, choc tylko prze-
gladam teraz, czekajac konca. - Dzis'
leze jak z cebra - ale mimo tego bylam

1866

Kiego. — Trzydaranie Woskobanuy na serjo sprowadzić myśla.

Dziś imieniny panny Wandy t. — Jasi, ko zaraz ju Tej rano z Janu wyszedł z hukietem roz — ale wróciwszy czegoś niebył wesoty. — Po obiedzie o 5 ej min wyszedł — może na ślub Tejchmanki — na którym w otstraku weselnym ma być panna Wanda. Ja niemia, tam odwagi na tę pogodę — wybrać się na ślub, mimo zaproszenia — Ja gechać też niemiatam ochoty, choć Basia pojedziała. — Potajam tobie Bohusieczku — catuje się całutkiego i kacham bardzo. — Spiesz się Bohusieczku — a na ślub przyjechawszy w kie, diele — już nie objeżdżaj — tylko do Laku, panego we drodze lub Prwartek z na, mi się sabieraj. — Tądia mi posyłam Potajam — buzi daj — Bog z Wami. Aluska Bohu

Maja stale przy opisywaniu i w drukarni numer 6, a de dwa kieny i Boella w zgorznie

24 go brestwa 1883. Niedziela

1867

435

50

Bobusien'ku drogi!

Takun'ci d'is' niechce sie j'isac, bo ja boli
glowa i m'odri ja, jak zwykly przy silnej
migrenie - przytem i ocs' dobre otwieraci
niemore. - Desser pada, wiatel wieje-
zimno. Jawornicki niegwyssebt ho chovy
od trzech dni, na jakis' bol w karku
- posetatem tam Jana - miatam byc
sama, ale d'is' niemoge. Paniedziat Jan^{no}
wi, ze go zaniac' musiato i to bardzo
ciężki w nozy. Zeby to niecheiat byc
kewhunkiel. - Za list patajam, adcs,
bratam go podoras obiadu, ktorego weale
niejadtam przez paru tyrek rosotu.
Tadriowi ciepty paletot posetam,
niech na niego we Swawie pocecha.
Otwryma go pewno^{nie} ktorek rano.

110

1968

Do Singera posetatam werowaj
zapytaniem, czy na telegram i list
odpowiedzial; powiedzial, że pisat za
rewersem i rewers ten ma w posia-
danin. Moze on pisat poste restan-
te do Tarnopola.

Jeseli Tarkia chce Sturzej byc u Wan,
dy a niema ochoty druzbowac, to
niech stanawero jowie sawerasu,
zeby sie o imogo jakiego starali
druzba, choc pewno se smutkiem.

Nietubuj sie Bobunciu maja guma-
jutro pewno zdrowa juz bede - ale
teraz juz Sturzej pisac niemoga,

Buzi li daja, gume to gtaskaniu
tuemu padac hym chisata - jatai
jam - bed' mi zdrow - spiesz
sie! — Twoja sercem calem Tarkie

Jasiek pozdrumienia i ucatana,
nia Nam przeseta - Tawia od
Musu powatuj. Barbo sie buje
ze sie sariehit.

st
za
ia,
tam,

an,
to

su,
i

ur.

war

ale

,

u

atai

ss

lunera

1840

Powiaada, że w Wójciszki ciepło i dobrze
odpisanam jej, że jak się zdaje 5 go lub
6 go przyjedziemy.

To co piszesz o Tadiuś że jest trochę
sybaryta, prawda jest - a tego że
wzkręcić tych pieniądze w Weimarze
nie przyjedźna była, przepita i przepa-
lona tego się nawet domyślać niepo-
trzeba, bo to mam cwałno na bratem
w rachunkach szeregowanych które
posiadam, i o czem ci mówitam i któ-
re ci pokazać chciałam, ale do cze-
go jakoś nigdy sposobności, czasu i adro-
wisa niebyło. Zapewne że to ste i
smutne, ale lepsze od wielu innych
gorzorych szczy, których dzięki Bogu
nie ma. Między nami mówiać, po długim
przyznaniu fizykiem i moralnem,
szumi teraz cokolwiek nasz chłojec
ale szumi w porównaniu do innych w

no swiatowemu
co separe dla
nie
y
i
wie
ze
iici
zme
ze
ej
a
2
a,
ie
glo

Wojciszki
Weimar
matrem
Berlin
Wojciszki
Berlin

26 go brzevea 1883. Wtorek

4875

54

(437)

Zabciu moja! Bobusku!

Dobra psu mucha - patajiam i sa kat,
teoske twoja, porsciwa. - Bylam wczoraj
w Jawornickiego bardzo sie, mna, ucieszyt
bo jeszore go kark boli i niewychadzi.
Od niego do pani Rosskowskiej postalam
- pan Franciszek moeno cierpiacy i
z oczami gorzej; jedno go boli - a przy
katarakcie oczy podobno wcale niebol.
- Bylam takze w Maryni Ardeszanki, ale
niezadalam - pani Alringerowa sa to byla
w domu. Wybrera sie takze do Zakopane,
go z Wasiem, Tetmajerow w tym roku
niechodzie. - Ja's wczoraj caly dzien sie,
dzial na sadach - gdzie teraz sadze spra,
wez rabojcow Stowicka; Dis' takze od
9 ej do obiadu tam siedzial. Miema sad,

1896

nego dowodu winy Wasilewskiego, jak
tak widocznie sędziowie gorzej dla nie-
go niż dla Bratnowskiego usposobieni.
Wasilewskiego wyglądanie ma być od-
stręcające, podczas gdy Bratnowski
przystojny i dość sympatyczny - foto-
grafia podobno prawie całkiem do
niego niepodobna. Włosy miał pofar-
bowane wpiętko na czarno, a teraz
jest blondyn dość jasny. - Wasilewski
nigdy pierwiej karany nie był, a
Bratn. niesłusznie razy. - Wasilewski
mówi pomato, z namysłem, Bratnow-
ski jak gdyby krytal z drukowanego.
Dziś już o samem zabójstwie była
mowa, a potem 14 sędziów, Bratnowski,
prokurator, obrońcy etc - ~~za~~ udali się
na miejsce zbrodni. - Po obiedzie
Jós samemu poszedł na sąd.

Podczas obiadu była Fryderyka i osmiał
 czyła stanowczo, że za tydzień jedzie
 do Transensbadu - a 15 go Lipca wyjeżdża
 do Niemka na Wotyń i jak się zdaje
 już niepowróci - co daje Bose. Ma
 kilka bardzo dobrych miejsc - może
 wybierać. Będzie się jeszcze z nią wi-
 dzieć raz przed odjazdem - a wczoraj
 idąc do pani Bringerowej, wi-
 działam ją na ulicy i troszkę roz-
 trzęłam sumienie co widacznie
 pokutkawata. - Był tu przed chwilą
 leśniczy, oglądał stielki rysunki
 Medykie i dąsę był kontent. Zdaje
 się że się nakłonic i będzie w Zaku
 panem - cieszę się dla stielki.
 Wzrost Matejki - Sabieski - ma być
 przepyszny - stielka zachwycona.
 Była także w pracowni Wdessa

Styki, Papiela, Lepszego - i utrzymu
je se same maja, bohomy.

Miatam snów list od Stecwiesia
tym razem bardzo duzi. Radzi mi
zebym niejadła nigdy gruszek i sh,
mek, w rsee się nie kapata, mle,
ka kwainego niejadła chyba z gota,
ca, kassa lub ziemniakami - a na
noc jita jak najwiecej gotaych
trunków - wina, wótki, co bąd - jak
najwiecej - bo to jest najlepszem le,
karstwem na katarową chorobę;
także nakazuje, zeby o ile możności
wszystko jesi z acetem, bo to usmae
nia nerwy - widocznie już zupełnie
swarjomat liederzystko. - Zajechat
Jan - jedziemy na spacer abie -
fraterjam Tabie Babusiesku - buri
ci daje. Kochaj swą Talmeię i spiesz się
Tule się do ciebie kochajca - Twoja Zanna

Classe des Telegrammes.
Kodziej telegramów.

TELEGRAMM №
TELEGRAM L. 7033

Dienstliche
Dopiski z urz.



Key

pawlikowski lwow mejerowska 3

Am 24/6 83. godz 9

56

188 um. Uhr. Min. Mittag
dnia 188 o god min. połud.
durch
Pragn

Von Z
Nr. Worte Chiffren
L. sów szyfer

Aufgegeben am 188
Nadano dnia
um. Uhr. Min. Mittag
o god. min. połud.

Text. — Treść.

lwow z krakowa 3259 23 (27/6) 7.45 popł =

slub drugiego poniedzialek - na twoje zyczenie jednak moze byc wtorek lub sroda

jozjo przyjechal - chalubinski jest do piatku = halcia +

443

27.6.1883

141

Bemerkungen.

Wenn der Aufgeber die Antwort frankirt hat, so ist dem Ursprungs-Telegramme eine Anweisung auf unentgeltliche Aufgabe eines Antwort-Telegrammes beigelegt, welche vom Adressaten zum Niederschreiben des Antwort-Telegrammes zu benützen ist.

Nähere Angaben über die Behandlung telegraphischer Correspondenzen sind aus der Telegraphenordnung und Tarifzusammenstellung zu ersehen, welche bei den Telegraphenstationen zur Einsicht und zum Verkaufe aufliegen.

Bei Telegrammen, welche mittelst Hughes'schen Typen-Apparates aufgenommen sind, steht oben in abgekürzter Form: Adressort, Aufgabsort, Nummer, Wortzahl, Tag, Stunde, Minute und Tageszeit der Aufgabe.

Die Telegraphenverwaltung leistet keinerlei Garantie für die richtige und rechtzeitige Ueberkunft der Telegramme und hat Nachteile, welche durch Verlust, Verstümmelung oder Verspätung derselben entstehen, nicht zu vertreten.

Die Bestellung der Telegramme im Standorte der Telegraphen-Adressstation und die Weitersendung derselben mittelst Post innerhalb der Reichsgrenzen erfolgt gebührenfrei.

Die etwaigen Boten- und sonstigen Nachtragsgebühren sind auf der Adresse angegeben.

Wird eine Verstümmelung vermuthet, so kann binnen 24 Stunden die Berichtigung verlangt werden. Fällt die Verstümmelung der Telegraphenanstalt zur Last, so werden die Berichtigungstaxen über Reclamation zurückgezahlt, falls für das Ursprungs-Telegramm die Collationirung bezahlt worden ist.

Uwagi.

Jeżeli nadawca opłacił odpowiedź, dołącza się adresatowi wraz z depeszą „zlecenie“, na której odpowiedź napisaną być powinna. Bliższych szczegółów dotyczących się postępowania z korespondencjami telegraficznymi dowiedzieć się można z ustawy o telegrafach i z tariff, które w stacjach telegrafów są do przejrzania i do nabycia.

Na depeszach telegrafowanych za pomocą przyrządu Hughesa, wymienia się u góry w formie skróconej: miejsce przeznaczenia, stację podawczą, liczbę, ilość słów, dzień, godzinę, minutę i porę dnia oddania.

28go kwietnia 1883. Brwartek,

1881

57

438/1

Mój Ty Bobusienku drogi!

Wznowaj napisatam, bo bardzo czasu niemiam,
tam, a Bobusio dziś miał być u Pani Szataj-
skiej. Przedwczoraj, napisawszy list do Bobun-
cia, pojechałam z Amelką na spacer; konie
dobrze idą - do Mogity, jechaliśmy trzy kwa-
dranse. Jeden z tych koni, ten ładniejszy -
czegoś bokami soki, chociaż niekassle; zdaje
się być trochę podpalony i może trzeba by,
dla smienia konie. Pokażę się to, po powro-
cie z Zakopanego - wymowę mam do jótro-
- a może wypranicz sobie, jak ~~nie~~ siem-
Jan z piersiatku, przerzomaisze wymaz,
dywat choraby - a jednak konie były dobre
- pokazę się więc za parę miesięcy, jak
trzeba będzie postąpić. Wracając ze spaceru
wysiadaliśmy i czynnym puszkiwania za fra-
conia dla Amelki, która znalazł się

1882

w tureim domu okolo srhoty sztuk pięknymi,
obok domu Stepińskich, na 2 em piętrze -
w mieszkaniu tych samych Mireckich, od
których dom kupiliśmy. Dwa okna od poł.,
naaj - wielkość ma je jakiej - z potrzebniemi
sprzętami, i usługą i opieką tych pan - mat.,
kt i córki - za 15 złr na miesiąc. Nie jest
to tanio, ale trudno by znaleźć gdzieś indziej
wszystkie potrzebne warunki - i bliskość i
światło stosowne i dom porządny, gdzie nie,
trzeba jej towarzyszyć - co by dla mnie nieaż,
liniem było. Jest tam cudownej piękności
siała kotka angielska, której kasałacje
po najtuzszym zyciu Belli, mieć będą mogła.
Kororaj rano przyjechał Jasio. Trzeba było
iść z nim i z dwoma świadkami (Jasiem
i Frydorem) na protokol do księdza -
kupowały się pierścianki - 24 złr u Głogolew
kasztemać będą - futra dla Jasi - co wraz
z ubraniem ślubnem - prezentem odemnie.

Slubnym prezentem od ciebie Ja niej-
możebym mogła być masyrna do srycia,
czy można ją przygotować - wybrać?
ponieważ Bohunciu. - Zostawiamy ich
zatem losowi - posłujemy z tmielką na
wystawę rysunków do Baranieckiego. Tmiel-
ku i panny Pfeifer rysunki najlepsze
- ju mek, najlepiej rysuje ju Bornań-
ska. Malowidła - niżej w środku kry-
tyki - Matejko też ledwo spojrzat na
nie i ani jednym słowkiem nie pochwa-
lit, za to rzeźby sąjety go bardzo -
bo też panny Certanisz i Roźnia,
touska, rzeźmistry mają talent. Binst-
portret utasmy panny Roźniatewskiej
i Afelja z kwiatami komfu. panny
Certanisz - weale piękne.
Zjadłszy ludy u Mauryria, wracamy
my do domu i w drodze spotkamy

1884

wracającego od nas po raz trzeci
Katubinskiego. Wócił się z nami i za
raz zabrat się do examinowania truel
ki, której Francenshadu stanowczo
zakronit. - truelce pokyt w. Medyce nie
wyszedł na zdrowie - wóciła stamtąd
z dawnem kroszaniem - ptuca snów za
katarane - karat pić serwatkę z wodą
seleerską. Ja także byłem góseerna i prosk
trytem mu się, że już cztery miesiące
kaszle, zaslegniema jestem, często chrypię
i duszność czuję a w gentle rause mam
rozpułchnięno. Bardzo mnie starannie
babat i powieściat, że katar całą mnie
opanował - nawet kiski i sotałek - bo
często nudzi mnie i mam perturberacje.
Karat zavar pić serwatkę z gorzką wodą
a w Zakopanem zobaery. jak. Ja góseerna
jestem i srobie w karat - bo ja Bobuni
i chtopeciu kucham, niechez ich martwie
i zdrowa być muszę - ale Bobus czy
jest powierczy i góseerny? Czy nim będzie

Jaska widział także - mordercę go rnalast
 ale koniecznie do Zakopanego, jechać mu
 kase - w Jasio obiecał uwrzyść.
 a mnie powiedział, że pierwszą mam srogonie
 i że to przedko mnie - więc się Bohuncin
 nie meturhuj. — a liche i Tadia
 pytał ten diwany estonick - który tyle
 ludzi i rzeczy w swej głowie i sercu
 mieścić umie, o wszystkim i uwszyst,
 kich pamięta. —

Dziś Tahnica jedzie z Tusia, do Przegini
 - już, ją wołają na obiad - patajiam.
 - Słub stanawero we Wtorek

3 go - Jozio dziś osniaderył se
 bardzo Paniedziatku niechki.
 a godzinie 11 ej rano - we
 Wtorek. — Buzi li Jajz - catuje
 calutkiego. — Twoja Zanusia Babusia

1886

Oboje Jozianie - jakby
bratka mieli - pisat dris
on do ciebie - ale podobno
nie napisat a dinc i godzi
nie slubu. —

Maja i córka

29. go Lipca 1883. Piątek.
Sw. Piotra i Pawła. Augustyn
dyce. — 60⁵

(440)

Łabo moja kochana, mój Ty Moją!

Jak skoła ci to wygodniej, to niech
będzie i we środę, ale we środę z pew.
nosią, nieodwołalnie, o godzinie 11ej w po.
łudnie, bo Jasio do Siemnej wracać musi, a
mnie do Łahopanego pilno, każdego dnia szko-
da, Anielec, Tobie, mnie, Jasiowi etc. —
Byliśmy tedy wczoraj, obie z Trydową w
Przegini — bardzo tam ładnie i powietrze dos-
konale. Ldwaie są wszystkie, Basia ładna,
Zosia w tej chwili bardzo brzydka, acy-
wnow ogromne, twarz nienaturalnie tłusta
— szyja jakas grubsza. Kasimira swobodna
i wesola. — Napojone kawa najprzód, potem
herbata, na kawieune truskawkami, chle-
bem, masłem etc — o pół do 11ej wieczór
wzięliśmy do Twakowa. — Do Przegini jest
prawie pół czwartej mili — tam jechałysmy

1888

$2\frac{1}{4}$ godziny - z powrotem dwie tylko -
a było nas dwie, Nowakowska która
zabrałyśmy z Beżyni, Jan i Wincenty.
Konie bardzo dobrze idą.

Pytaliśmy rano w kuciele i na wystawie
gdzie są ścierniutkie akwarele Tatata
i Boicechy - kupiłabym wszystkie. - W
Meywarta wody i sniatko furcepysne
- ludzie mniej, szczególnie ona. - Spotka
łyśmy tam Benedyktoniera, który
bardzo wyjechał na gorąco i Kraków i
lecie - udało się być smęcony, stacy.
Pytalam czy wyjada i dokąd - odpowiedział
że niemoga, niemają dokąd wyjechać, i
ja wtedy Bohunciu poradziłam się i
zapropnowałam bez poprzedniego sa
pytania się Ciebie Medyka. czy się gnie
wasz? żona mu chora na pierws-
wiesz o tem. Daje mi się, że się bardzo
nieczyst, powiedział, że powie żonie, że
się powadza, namyśla i że przyjdzie do.

W tym miejscu jest data 1888 do 1889
tutaj nie jest data.

30go Czerwca 1883. Bobuśka,

z kontena do list 3 1881

62

Bobuśka mój drogi!

(441)

Dziś kiciu niema - zemsic' się Bobuś, bryd'ki Bobuś - fe, wstyda się. - Talunia wczoraj po plantach się wlozyła do fut do g. ej.

Widziała się z panią Bringerowa, z Tetmajerami się spotkała - jacyś oboje smutni i miśsetni, on w czarnym okularach, addech ma astmatyczny - niepodobna mi się. - Marynie z Michaliną widzieliśmy - wybierają się do Kressanice na lato; panią Chlebowską z córką kulawą - za rejntam także i domiędiatem się, że malarz Chlebowski, muryńsionny, został do ~~Włot~~ Włocławca w Pomorskie, gdzie ma być bardzo dobre m. rządzonej dom zdrowia, do Kawczewskiego. - Dziś rano haftowatam w ogródku, otworona rozmarteni suszetami; Maja leżała pod krzestem, smok na stole, Bella

nademną na galerii, a prosię przerna,
 crane na rosen, a kilka kwoków leża,
 to na trawie - wreszcie w nitej srodzie, gdy
 nagle wystrzał spłoszył całe towarzystwo.
 Od Hojnisza parobey zabawili się strze-
 laniami ptaków w moim ogrodzie, ra,
 miast ptaka, mogli byli mnie postroić.
 Postatam sarar do niego kucharsza, ale
~~to~~ w nieobecności jego się stalo - teraz
 poszedł Wladek drugi raz, prosząc odemnie
 by się podobnie saraty drugi raz nie zdarzy-
 ty, bo skarsze będę gdzieindziej. - Kiedy
 sobie pluc w kaszę, twaja haba. - Maja
 skarcona werowaj rostata przez prosię, se
 go slyt niedelikatnie iskata; prosię
 wydawto mu przesek futra na crole.
 Po obiedzie sar sarowu utrawita się kosej
 i już ostatnie tchy wydawata, gdy Min,
 centy nalaniem wody do pyska i mlk,

ieniem w karku spowodował morską
 chorobę i wstawił ją. — Bella stoczyła
 dziś rano na dachu Kojniarsza, walkę z
 czarnym kotem; daremnie ich stras-
 szono, lano wodę — nie niemogło roz-
 tańczyć rapasników — futro czarne i
 białe leciało strzępami — aż w śmiertelny
 uściskach, z dachu, stoczyli się na ziemię;
 wstrząśnienie to ogryzłomniło ich
 i każdy uciekł w swoją stronę.
 Zgodziłam dziś kaflarsza do wylepienia
 cokołowego i naprawiania pieców —
 25 złr — ta sztuka kosztować będzie.
 Mówiłam z jednym stolarzem, chcąc
 obstać futerkę, ale nie przyszło
 jeszcze do zgody. — Do Tabria Józio
 dziś telegrafował, donosząc se ślub
 nie brade i prosiąc o wiadomość czy
 przyjedzie. — Singer był przedwczoraj

1804

u Jasia - wyjechała się z koncertem do
Tarnopola - na list tylko jakiś czełkat
jeszere. - Talunia dziś w noccy spać
nie mogła, myśląc o tej biednej Wasi,
leuskiej i jej trojgu dzieciach; tak
śmiercie na Bożym świecie wierzają
było, przystęp święto; a ja takie strasz-
ne spotkanie nieszczęśliwe; mężem on
zawsze był dobrym według jej serna-
nia i przed poznaniem się z bratnem
skim dość porządny estowikiem.
Ten bratnamski w wieku Jasia - jakie-
to smutne i straszne! a ludzie tam chę-
dliki bawić się tem nieszczęśliwem i u-
padleniem. Pani Abrahamowicz z córkami
mi pilnie tam chodziły - to także smut-
ne i brydkie. Miałam dziś jechać do
Chodry - ale bardzo gorąco - nie mam
odwagi. Mam jeszere dziś kilka listów
pisać. Buri li daje - patajam. Spiesz
się, spiesz się Babusku. Dule się do ciebie

Kocham Cię bardzo; Trojgu ulubienika Bernarda Berlingera

1go Lipca 1883. Medziela. 1885

? karte ? A Lw ?

64

1146

1,42/1

Kochanku mój Bobus'ku!

Tak gorąco, że ledwie żyję. Miałam wczoraj być w Ochodry, ale do jutra to odłożę, jutro już jechać do Bobuncia niebędzie - nie, niebędzie.

Wczoraj wieczorem bytyśmy na Woli - a wróciwszy wstąpityśmy do szewca i obstałowaty buciki i korewki do Zakopanego - będą na Wtorek.

- Jaś wczoraj był w domu na herbacie, a po niej tak się z Józkiem sagadał o gospodarstwo że się aż o jutrności rozeszli. Wypytywał Józio o najmniejsze szeregity, jak się w roku, jaki z czego powinien być dochód czysty - kiedy na co jecha - Józio powiada że aż się spocit przy tej indagacji. - O tej w nocy raduśmiono no gwałtownie - był to telegram od Adria - od powieści Józikowi - pisze, że we Wtorek przyjeżdża - musi więc już być w Beresowicy sko - ro odpowiedział na telegram Józia, bo Kar..

1896

drza niewiedziataby była, co odpowiedzieć,
musi też być sta, że na taką chwilę do niej
powrócić. — Radość wrotaj była wielka u
panstwa młodych, z powodu listów od Heleny.
— Fryderyka we Wtorek rano wyjechała do
Francensbadu. Frydor radził się Thaturin,
skiego, który obiecał zaopiekować się nim
w Zakopanem, a teraz coś mu przepisał.
Róża Madkwa, Josie mocno była chora,
ale teraz dzięki Paven'skiemu, lepiej jej
i już wstała. —
Marceli przerwał mi to pisanie przed
obiadem — teraz spii w goscinnym pokoju
na dole — a ja list ten kończę. — Moby
to dziś mają być wianki — ale coś się chmur
wy. — Teraz pojedę na dol i będę w ogro
ku czytać drugą Mitosę — ale niewie
czy znowem w, takim czegós z

tego gotąca, głuźniatka. Działaj i do mi,
 crego. - Jaś oswiadczył wczoraj, że wy,
 jedzie z Krakowa ^{do Zakopanego} 13 go lub 14 go najda,
 lej. Widac dzień suych imienin chce
 spędzić tutaj z panną Wandą; trudno Boku,
 sienku, trzeba to nieco z dobrym humorem
 - dobrze, że choć jutem wyjedzie z Krako-
 wa na kilka tygodni. - Czy Bobunciu
 ze mną czy z nim pojedzie do letniego
 gniazdeczka? bo przecież Turcji niebą,
 Driess się gwałtat - mój Bobunciu.

Mam już zgodzoną jadłosc, te same
 snytkę w desztego roku; szczy, wraz z
 Wtawkami - wyjechać mają we czwartek
 rano - a zapakowane będą we Wtorek.
 Cudnie ku wieczorowi, po kilkanaście
 snytk stoi na Kleparzu - które rano

1898

znikają wyjeżdżając z gościnami. — Wyjecha-
li już Skarżynscy, Grossowie, Piotrowscy,
Kasparkowa, Kiesskowscy, Chatubinscy
i rozmaici inni. — Ardeżanka ze
swójmi do Kressauie jada.

Diś muszę być u niej i u Tusi ale nie
wiem czy potrafię jeśli deszcz nie ochł-
dzi powietrza. — Bądź już słońcem Bobus-
ku — sama niewiem w jaką stronę, tak
mi się spać chce; wstataam Diś o
7ej — chce uszy trochę chłodno ale
i to niewiele pomagało. — Patrzyj
kusi daję — całąż eroto, oerka, kar-
erek — rzeę Twoją — całąż księgo —
takę się do Ciebie Twoją sercem
całem

Bobuska Zanniska

Ciotek Krasnopulskiej i Hlatek
serdeczne pozdrowienie. Jak się Tobie
podobał Westenburgum i seelenie.

1899

66

(1442/2)

Jutro a 7 ej rano
mijeridam. Dobranoe.

Zbudz sie po 6 ej. —

~~1900~~

John A. Johnson
Washington, D.C.
1900

Nowy-Targ. W Hetrze. Medieła. 11ta rano. Techało nam się dobrze, mimo
3.7.1883 (443) 4907
rozmaitych przygod. Baska bardzo była głodna, smok także - konie idą
doskonale, mimo że jeden ten tadniejszy bardzo się meczy. S. tyle tylko oddy-
chał w kłady, ostakieł i zdziw był chae w. Taboym uisdoernie był zme-
czony. Do Myślenie, rajechalismy o 12 ej, a wyjechali o 3 ej. Ozer czas popas-
 był dżerz ulewyny kłowy ochłodit powiechre, gdyśmy ujęrdali, kłopot
jęsore, ale ~~bardzo~~ kłopot, ustali i bardzo było przyjemnie. W Myślenie
kłej restauracji, mnóstwo było porzezdnych - jaky jęsein stotach
siedzieli. Pamiędzy niemi był jeden wielki nudziak - a był także
znajomy nam ję Bajkawski, wstąpił 2. Wtoch po dwóch latach tamże
pobyltł jadacz do Kalki; będzie także i w Takapanem. W drodze do
Kabanji, Jan 2. duma, przepedil wszystkie brzyki, stanęliśmy przed
i rajali dwa pakaje - spódharwy i maty od tyłu. W godzinę jęz niej osredie
była pełna jak nabite pierze urob w pakajach obok. Wzięwszy herbate, bardzo
dobra 2 doskonatym chlebem, masłem, bryndzą i zjadłszy lepszego niż w
Kwakowie kłofotraka, poszliśmy spać o 9 - a śledzki drimawat się 23
tak jadł burza i mówit, że mu się w Kwakowie nigdy tak jeść niechciało.
Lednie, zęomy się porozli, rozpocęta się burza 2 przedunani jakie niew-
sto się słyszery. Smok hat się ocpamnie i skomlat. Proxim udeżył w. Zaranina
u stłun, wotwraszał go wra 2 wiałym i rdaje się upadł w ziemię. Zydankę
jęz lekmana lednie otatowano. Dnis śherneł nakada. P..... B. d. u. o. + J. c. Twoja D 2

1900

1823



CORRESPONDENZ-KARTE.

KARTA KORESPONDENCYJNA.



Mieczysław Pawlikowski

Buynki Kleparski 14

in
w

Kraków.

(Poln.)

Wtorek. 10go Lipca 1883. godz. 10 $\frac{3}{4}$ rano
= Zakup do list

1903

(444) 68

Mój Ty Bobusienku, moje Ty Kochanie!

Wzrocz niepisatam; w zapale rozpakowywania i
wzradzenia się, zapomniatam o godzinie, a potem było
już za późno. Obiad jadłam nieregularna i w samej
sukni, aż mi wstyd było siedleckiego. Kuchacz
byscie o nas byli niespokojni, razem z tym listem
telegram wysłał. - Czy odebraliście obaj z Tadiem
kartki moje z Nowego Targu? Droga z Nowego
Targu, nie tak dobrze nam poszła jak dnia
poprzedniego. Kujwóz, podczas popasu w Hertra,
duży deszcz padał, ale głębszy wyjeżdżali
krofit jeszcze tylko. U Laura kupiłam
różnym ohyrajem, atramentu, zapatek, guzik
dri, imbryszów i garnuszów na śniadank
w Hertra są, kupiłam kilka butelek czerw
wonego Erlauera, dowiedziawszy się, że siedlecki
takowe pija - oraz białego węgierskiego boio
centowego. - Wyjechaliśmy z Nowego Targu
po 12 ej, zjadłszy drugie śniadanie, złozone

> Talca

Środa. 11go Lipca 1883. 11ta

1507
70

445

Babuśku Drogi!

Niepojechalismy na Mato-Lake, bo choć
ciepło i pięknie ale czas niepewny, chmur
pełno, w nocy zaś burza z deszczem błota
narobiła. — W skutek zapomnienia Wójcisz-
ki, telegram wczoraj nie został wystany i
Talunia się turkuje, że się Babuśki turbowat.
Po obiedzie wczoraj — tnielka rysonata całą
postać Wójciszki — ja haftowatam. Po tej
pojechalismy jednokunką do Jaszczew-
ki, gdzie się Talunia kapata i rozkosz-
wata — tnielka siedziata ze smakiem na
stancernej galerji — siedlecki spacer-
wat po lesie. — Napowrót szlismy pie-
chotą do hamer — gdzie czekał wózek.
Wózkim tym warem — do samej Jasz-
czewki djechać można — ale powo-
zem wątpię żeby można. — Ten jeden

1252
spuchnięta ma nogę w kolanie i cho,
dłk jeszcze niemore. — Wzięliśmy z Jas,
czubówki przed samą osmą — w domu
na ganku, czekała już kasa z mlekiem
porionki i herbata. — Obawiam się,
żeby siedlecki, tniecki nie rzedł, bo ciągle
mowi o wysławianiu jej — wszystkie myśli
jego skierowane do tego — choć miłują
tu my wiemy, że on o tem myśli
formalna kotawacizna; chciałby
żeby wszystko w istnieje, przez nią
nawysławianem było. — Wznowaj na,
szkiełata postać Wajciaerki — i roz,
poczęła naturalnej wielkości głowę
Franka — w tej chwili szkicuje
kobietę, która przysła z płótnem,
Frank sasi już czeka na nią.
Jeżeli po obiedzie będzie pogoda, to
pojedziemy kawatek — a dalej już,
dziemy do Straszysk. Po dnie

1869
nowej ulowie - wodaśpad będzie 71
piękny. — szkoła rzeźbiarska tuż
obok kasyna - brzydka kamienica
— pewno Eliasza koncept lub wron,
— Listy gości jeszcze niewiadziatam,
wiem tylko że z jednej strony kuta
nas, mińska pani Boznańska z
córkami - z drugiej zaś państwo
Mierzwiacy. — Chciałabym żeby
cież ten list nie rastal już w
Krakowie - taka szkoda czasu.
Kiedyś ten Tadzio przyjedzie?
jutro najpóźniej rano do niego, ale
radabym, żeby się list mój roz,
minął z nim w drodze. — Jak
jutro nie przyjedzie - to pewno
dajęto razem z Jasiem się wy,
brava.

1210

Muszę już koniecznie bo późno
będzie - o 12ej zamykają poczty
- Strielce na imieniny mogłbyśafia-
rować Lusserkiewicza anatomia.
- Bądź zdrow Babusienku - mój
ty Kochanku - mój Ty Mój!
Buzi Ci dają - całują całutkiego
tulają się do Ciebie. - Kochaj
swą Babuszkę

Talusię - Zanusię -

od Strielki podrozwienia
ukłamy od Siedleckiego.

Tadzio jest

12 go Lipca 1883. 10 $\frac{1}{2}$ rano.

a zabop

1911

72
446

Bobusiemeczku mój drogi!

Diś Jusia naszego imieniny; smutno jestem i rozdrosna, ale co zrobić, trzeba sobie wyperwadować. Bobus' szczęśliwszy Diś odemnie, ale ja nie o niego, ani ^{nie} o Tadzia rozdrosna.

— Wzorraj haftowalam po wystaniu listu do ciebie, a Amielka i Siedlecki, zajmowali się rysowaniem Franka. Po obiedzie siedliśmy na wózek, w ranniejze samierzenia się pod Branke, ale deszcz nas spłoszył i wróciliśmy z pod starej chaty Wajciaczki, konerącej szereg domów, jadąc do Koscielisk. Zatuwaliliśmy jitem tchorowstwa naszego, bo po kwadransie ślicznie się wyprogodziło, ale wózek był już odjechał. — Wróciłem po naszym powożu, przy szel Maciej Sierka, wracający z wyierzku do Rybiego — gdzie wodził tych, co to czterema powozami i dwoma wozkami przyjechali Karwicki wszystkie niewiedziat, z wyjątkiem

Dzieci będzie wewnątrz skwierzona, tył
 ko w Paniedziatek jeszere ganeh i chodnik
 wykończera. — Wóciuszry se spaceru, piliśmy
 herbata i jedli prasuchę z mlekiem, poczem
 poszliśmy do parku — Sielka przegladata z
 siedzkiem jakies ryciny a ja czytalam im
 glosno jakas nowellę z angielskiego, tłumac
 zena Lama. Mielty! Stuzo teraz bez
 zmieszania czytae glosno niemoze.
 W nocy, Sielka niewiedziee z czego, miaty
 szalony bol ^{z tyłu} glawy, potoczony z nudnosia
 ni (moze z tego ze dla nagnothaw w cie
 ptej wodzie wymoczywszy nogi — bosso salie
 po zimnej podlodze, potem spacerowata
 note bene — lada dzien spodbiewajze sie
 pot mufiawatosci. Sielka przewracata
 sie i narzekata — skitam jej zimne otha
 dy — smach cuchrat sie czegoś okropnie
 i spacerowat — koty na strychu hata,
 sowaty — nic spae niemozna bylo.

wy
 osta
 e,
 ska,
 wy
 ho,
 k
 Ma
 ko
 mu
 dwie
 miel
 u
 e
 da
 kla
 ki
 he

(Pisze do Talmi -
 Bani w dnie
 Polowa, calkie
 Karcerek z tam
 drzewa
 calutka
 Molekularna
 Gofina
 Zlamana

13 go Lipca 1883. Piątek 11ta.

z Zakop

1915

74

447

Bobusku - Kochanie moje!

Wtorek skończyłam wczoraj list do Bobusia i miałam go wkładać w kopertę, gdy Władkowie na ganek wybiegli, wotając że Tasio jedzie. Niebardzo temu wiedziałam, bo mnie już się wzięło, więc tak dwa razy rzuciłam, aż gdy zobaczyłam że worek z drogi skręca na toke, dopiero ja, biegłam na spotkanie. W dzień imienia Jasia przyjechał, bo wiedział, że mi w ten dzień smutniej będzie samej; najpierw się swym wyrazem tego pociesowego pożędu, tej pamięci serca, ale ja go znam i nie dam się oszukać; znam wady jego, ale znam i dobre strony które, daj Boże, by się wyżyły. — Wczoraj przed list do koperty, przypominając listu Bogdaniego, zajęłam się rozgłoszeniem Tasia. Siedlecki przeniosł się do gotowej już jednej izby, nowego domu, a Tasio został tu w jego miejscu; cały dom jutro na wieczór skończonym będzie i dobrze

1916

tam wszystkim być powinno. Po kawie kto
na wypit ze smakiem, poszliśmy dom ich obej-
rzeć we dwaje a potem siedzieliśmy sobie
na ławeczce w lesie i gawędziliśmy. Dzwonia
dał mi o Lwowie i znajomościach które tam
porobił. O tej wróciłismy na obiad, podczas
którego, Tadeusz radził mi siedziećkiego roz-
mowa o sztuce, zdaniem o znanych obydwo-
m obrarach. Na deser poczęstował nas siedziećki
ilustrowanym katalogiem ^{rebrtoroznym} salonu Parystkie-
go. Dziwnie tamie te rzeczy - gruba książka
cyklografii wszystkich wystawionych obra-
sów - pięć franków. Potem Anielka ~~saki~~
cowała chłopaka Jaska Raja, ja haftowałam
panowie dalej katalog przeglądali. Wśro-
stek, po rzedzeniu poziomek (Tadeusz jil cze-
skuladę) poszliśmy do lasu na spacer. Tadeusz
dotąd oznaczony dosyć, podczas spaceru mileracy
był i sześc uagle za nami, jak lokaj; widocz-

nie towarzystwo trzelek, jest mu niewite
i usta mu samyka; ona tez niernosna jest
w obec niego - wymuszona i taka, ma mi^{nie}
jakby sie ciagle bata, ze przyskoczy do niej
i ukasi ja - mnie, ten jej sposob bycia den^{ny}
wiuje, a co? dopiero jego. - Podczas herbaty
rozmaianat rnow s siedleckim swobodnie.
Daje mi sie, ze z rotadkiem wczoraj musiat
byc w nierygodnie, bo przy obiedzie niejadl
ziemniakow ani kapusty, porzomek nie,
chciat, a zapropunowana eskulade z w^{id}
niscia przujat, prozace zeby byla na wo^{dy}
dzie - wieczor sa's tylko czystej najit sie
herbaty. - Spat do 9 ej - potem pit kawe
gawedzace ze mma i ofansadajace tresi' ha^{ci}
Temci - teraz sie stwai - ja jiszce, trzeleka
mysuje Tranka - glowa ja niebali. Sied^{le}
lecki diis bolibvrszek, herbatę pit z czer^{ny}
wonem winem. Gwaraco jest i wiatu

1948

halny wieje. — Po obiedzie, jeśli się ucieszę,
pójdziemy z Tadeuszem do kasyna, do Chaim
Kunskich, a ja jeszcze sama, z wizytą do
Kieszkowskich, Szwaryńskich i probaszczyka.
Tętarz każe, bo już czas na pocztę po-
setać. Jaska mi uczył i powiedział, że się
go we Włoczek spodziewać będą. Tętarz
Wincenty niezapomniał o rozpylaczu
franzbrantweinie i innych przedmio-
tach o których pisałam. — Rozmawiając
z kimś niepotrzebne rzeczy, potkali do-
kuferek Tadeusza, a właśnie rozpylacza
i franzbrantweinu niema. Niechże o
wszystkiem o co proszę pamiętać Win-
centy, jak Jas przedzie — powiedz mu to
Bohunciu — proszę Bohuncia. — Patajiam
całuję cię po raz uszka i w kącikach —
w ramię i w buzię także — a także.
Twoja całusienka,

Zanusia Bohuska

15 go Lipca 1883. Niedziela.
Zakop.

Bobusku mój drogi, Kochany!

1919
448 76

W liście swoim wczorajszym wspominałeś
że masz już wiadomości o H. i Now., że
raprowe pojedziesz do Lwowa, a w Zakopanem
będziesz mógł być około 20go. W dzie-
siejszym liście znów wzmianki niema o
wypierdnie rychłym do Lwowa, a dziś już
15 ty. Niepodobna mi się to bardzo spieszyć
się, spieszyć się Bombusierku! — Przedwczoraj
i wczoraj, taki tu był upał i przytem wiat
halny — że ledwie można było oddychać
— dziś od południa, a raczej od 11ej deszcz
pada. — Przedwczoraj nie było listu od Bohu-
cia, to też i ja wczoraj nie pisałam, niewie-
dząc dokąd mam pisać i będąc tem
a dusznem powietrzem, całkiem oglupiałam.
W nocy taki był łomot, quind i jechanie
ku, że oka niepodobna było zmuszyć
H.

Co się mnie tyży, nie w tem niewidzę
 tego - owsem; tylko wzięć by amato
 wów znalast. — Dziś w kasynie pierwsz
 wemian. — Wsięda nierastalismy w
 domu. — Wczoraj pisałam do Wandzi i
 byłam po obiedzie u Stalubinskich i Krys
 kowskich. — Stalubinskiego nierastatam,
 pani Stalubinska i dwie panny Krys
 wickie, bardzo uprzejmie mnie przyjęły
 Pani Krużyńska rzmyliła że jej góral
 odstąpił sadatek, bo ona wprost, nie z
 żadnym góralem niemiała do czynienia,
 tylko sa nią panny Krużywickie, z któ
 remi nie przyszło do rgedy z powabu
 że one 30th naprzód sa panna Krys
 she dać nie chciały - a góral nawet
 niemiał pieniędzy na dokonienie
 chaty i nawet z pomocą 30^{ven.} nie
 mógłby był wykonać kuchni i posta
 wie sadanych pieców - a ja i 30th da

Stalubinska i dwie panny Krużywickie
 bardzo uprzejmie mnie przyjęły
 Pani Krużyńska rzmyliła że jej góral
 odstąpił sadatek, bo ona wprost, nie z
 żadnym góralem niemiała do czynienia,
 tylko sa nią panny Krużywickie, z któ
 remi nie przyszło do rgedy z powabu
 że one 30th naprzód sa panna Krys
 she dać nie chciały - a góral nawet
 niemiał pieniędzy na dokonienie
 chaty i nawet z pomocą 30^{ven.} nie
 mógłby był wykonać kuchni i posta
 wie sadanych pieców - a ja i 30th da

1879

1879 r. 28. września przed południem do 5. godziny dnia przejeżdżając przez Kuchnie i Kieszkowski

Tam i Kuchni, ani pieców i sadatam, bo tego chłopcom naszym i sieleckiemu niepotrzeba. — Panny Kieszwickie mi powiadziały, że nawet w zwykłych warunkach, nienajety by tego domu, mogąc na jać dom Raza z powodu nieprzyjazdu Kostajinskich w tym roku. Tam będzie Jozia Kr. mieć polecony jej las i bliższe Hataliniskich i piece, ja zaś dla chłopców mam idealną chatę. — W Kieszkowskich w domu Eliassa, gorąco jest jak w piekle, i wszyscy wczoraj, mało w w sutszym ubraniu jak sobaki ziemne za przybyciem mojem się znajdowali i dobra chwila czekałam zanim się wygotyzowali. Pani Bryliniska z powodu gorąca w drodze na rano po przyjeździe na lewo oko osłepła w ten sposób, że wszystkich dopiero od pasa widziata; nikt nie miał głowy. Raza była i przestach ogromny ale Hataliniski wszedł się do niej po swajemu i dziś już widzi.

16 go Lipca 1883. Poniedziałek,
z Zabop. 10 kr.

1923
78

am. 4

Bobinsierku jedyny!

449

Za listik smieszny patajam, wszyscy
śmiali się z zacharjaszemirowych i Two-
ich konceptów. — Bardzo się cieszę (i gotu-
wa jestem karteczkę napisać osobną do
niego) że Zach. przyjeżdża, lubię go bar-
dzo i prawdziwego cuję w nim przyjaciela,
ciela, choć mnie czasem dyktoryjki jego
nudzą. — Proszę panią Taluncia przeprosić,
za nieodesłanie listu Bogdaniego, ale
byłam już sobie wyperswadowała, weso-
raja, że wszystko jedno będzie, gdy ci go-
tu oddam. — Wczoraj około 11ej poszłyśmy
były do kościoła, podczas gdy się Tadzio
gotu. Widzieliśmy tam panów dobrą porcję,
ale panów szalenie paru, panów w
ogóle zdaje się być brak wielki, bo
w kasynie zupełnie pustki. Tadzio już

1924

jest członkiem nie tylko kasyna
ale i towarzystwa Tatrzanskiego. ^{Gdyśmy}
wracali z kociąta, deszer nas stapał u
lewny - Anielka poleciła naprzód i nie
mogłam jej sawotać - ja się schroniłam
na powsta i tam posyżono mi para,
sola, w samian mojego który mi się
repout w drodze z kociąta. Anielka
Dzieki tej eskapadzie, chrośka dziś i
chryji, jak gdyby nie mogła była, gdziekolwiek
niek pod dach się schronić. - Kewiem
czy ci pisalam wczoraj, że tu jest szuj
ska od brwartku - miesska u Walerak
styszałam, że Teichmanowie przyjechali
mają - dotąd dośe justo w Zakopanem.
Dziś pogoda, ale pochmurno i deszerem
grozi. - Tawrio wczoraj i dziś w dobrum
ufposobieniu - teraz gdzieś possedł wiazu
szy kapelus i parasol. - Wczoraj przy

chodit do niego na przywitanie Ma,
 ciej i Tasio bardzo byt z nim serdeczny ch^{ci}
 potem mowit, ze go znudit, czemu sie
 niedziwie. — stielka rysuje w tej chw^{ie}
 otwera Macieja w jiot naturalnej wiel
 kosci. — Taluncia dis niema czasu
 bo w nowym domu dla chlopcow roz
 maite czyni wszadzenia. Juz tam
 wszystko gotowe, tylko jeszcze drzewi
 wchodowych do sieni niema, ale
 jutro maja satozyc je. — liessq sie
 na Jaska — ale szely to z Jasiem Bo,
 lunco przyjechal, dopieroz bym sie cie,
 szyla!!! Z Dembowca byli dis ludzie
 i Taluncia od nich abrus z serweta,
 ni i rczernikaw 20 kupita. W
 tych abrusach, ktore od nich juzet
 osmie latach kupitam, ani jednej
 niema dziurki, takie mocne.

0
 ysmu
 n
 nie
 tam
 ra,
 i sie
 a
 kol
 em
 zyj
 zak
 ie
 rem
 em
 m
 aw
 zyj

1926

Bańd już adwów Tabim moja
a jak bediesz jechat to wez szachy
more - i dwie talie kart wwar
z Książeczką pasjansów - to co wszystko
ko jest w stali ku przed szeslagiem
w twoim pokaju. — Buri Ci
daje - catuje crotko, kawerek i noz,
ki twoje - za co ty gniewasz sie
i mduczysz. — Patajiam - kachaj
Fahuncie choć tak Jis nabazgra
ta gospiesnie. — Twoja sercem
catem

Bobuncia Fahuncia
Tadzio reze twoe catuje i twiel
ka takie - siedleki sie ktania

z Warszawy? 17go Lipca 1893, Wtorek

1893

450 80

Bobusienku drogi!

W godzinie poł do tej rano, porządnie się wystraszyłam, otrzymawszy dwa na raz telegramy. Obydwa były od ciebie bo mi, doćmię sąpomiście musiates, że tu po tej wieczór i jusew 8 ma rano, telegra, mów że rozsetają inaczej niebythys się niepokańt i drugiej depeszy wysetat. Jedena telegram zupełnie mnie nie przestrasza, ale dwa na raz, zawsze robia pewne wrażenie. — W sobotę tylko niepisatam niezrozumien wiec Haczego jusew trzy dni niemiatos listu, skoro pisatam w Piątek, Niedziela, Poniedziątek. — Ja listy twoje z wyjątkiem jednego dnia, codziennie odbieralam i dziś także — są mimo twego twierdzenia że niewiesz czy je odbieram, ja twierdze że z każdego listu

1922

mezo pomać mozesz, że list miał
Tam - gdybym miała to skazyta,
bym się pewno, a ja prawie w każdym
o odebranym liście wspominać i razi
dziękuję. - Ja listy twoje odbieram dnia
trzeciego, dzisiaj datowany z 15-go - myśl
latać że i moje tak samo cię dochodzi
i pewną byłam, o co mi bardzo chodzi
to, że 15-go list miałes i naprawdę że
rozpratałam się na pieknie, za przykła-
dem ciągle ptającej kmielki, że wsta-
nie dnia tego listu miałes - takie
już moje szerepcie w tym roku, wyje-
chalam z domu w rocznicę śmierci twojej
Matki, a w dzień jej imienin listu odamnie
miałes, choć pewną byłam, że go mieć
będziesz i że ta rocznica 30-go, a nie 31-go.
Idącaby się mogło Bahunciami, że
ja o nim nie pamiętam i w sercu nie
chować pamięci Matki Jego, a jed-

1929/30

na k ty wiesz, że życie moje całe to
~~ja~~ myśl o tobie i chłopcach - a w każ-
dym fragmencie moim życie nasi i matki
darem w jednej serdecznej stażeni prośbie
i pamięci - tylko mówić o tem nie lubię
wiele, bo zwykłe mało mówię o tem
co głęboko czuję - taka już głupia mam
naturę. —

Jaka jezera niema - zimno i deszcz
pada chwilami - Kopa Królowa i
Kossysta śniegiem okryte. — Jadru
wzorowaj jeździć na Baśce - wóciat
ożyciany, wesół - dobrze mu się to
wdało, mimo że lat kilka niejeź-
dził kanno. — Pani Obringerowa
wa z Dasiem wzorowaj przyszecha-
li - wziętam ich do siebie na
pevbate z rzeźniętych. —

W

1930

Jas jedrie !!! widze
 bude - petyajam - pise
 prassam - do noy sig ktady
 i catuje je - bazi -
 czotka - kaverok catuje

Talusia Talusia
 Talusia

18go Lipca 1883. Środa. 11^{ta}

1937

(457) 82

Moje Ty Kochanie, mój Ty Mój!

Ta kuda w wczoraj jechata, to niebyta z
Jasiem - Jasio przyjechał dopiero po tej niecoro,
nocował w Rabce, dohad odworit jakies wiktua
Ty, dla pani brzeskowskiej, tamre będącej, i
tam do południa sabawit. - Z niestorkania
kontent, na tozku zastat koldre nowa, a w
izbie ^{sefke} ~~kanapka~~ kaflowana, przeremnie a
ktorej tapicerzka robota, sajat sie Wladek.
Jasio w drodze mial wypadek, ktory mogt sie
gorzej skonczyc. Zapalivszy cygaro knotem
zoltym, widac sie domkniete gwietko wto
zyl do kieszonki z przedu i wypalita mu
sie diura w paletoie, w marynarce i francos
az w kamizelce. Paletot tegocorny z misz^{gwo}
ny tak diura duza, z przedu, marynarka
takre, ale dobrze, ze przynajmniej chetpice nazy
nie nadwierzemy. Paletot poseta do Liprygnⁿⁱ
skiego, majac nadzieje, ze ma jeszcze takar

1932/

materją i na jednym nawym przewie się skończy. — Mimo tego wypadku który go w dobro postoić — w wyborowym jest humorze tu się dostawory. Wczoraj z Maciejem który przyszedł witac Jasia, spędziliśmy wieczór, był on wczoraj bardzo zabawny i dowcipny. Jasio rano, rozdrażniony był jak bebeci jaki i Tadeusz rozmawiał. Po śniadaniu, myz ciągnawory się na powęry od ganku, z całej ganku wypiewywał gwałskięgo; potem poszedł list pisac, a teraz pójchał konno, na powęry i dalej. — Tadeusz w tej chwili z Tadeuszem odlywa z woselką powaga, lekkoj harmonii. — Talunia z karmelki potajowuje — truelka ucieszona i jest anatomia, ale biesze to ser present inieninowy i bardzo się mentur, że ty gotów jesteś i wtedy jessere niebyć w Zakopanem. — Zaczynam już być aktywnie sta, że tam siedzi w kwi, kwi i mawijesz lato. Memozna by to

tak samo tutaj czekać na wygadanie
się strusiać - przecież to nie koniec
świata - Tadeo przyjechał tutaj o 11ej,
wyjechałszy z Krakowa o 7ej wieczor.
Sreńście gościn liście ze śniadaniem w
Nowym Targu. - Takby nam tu dobrze było,
to wszystkim razem, pomyśl tylko
Babunin! - Długo pogoda i trochę ciepło,
jak wczoraj - ale jeszcze chłodno - jedynak
piór na ganku, a normarici ciągle
mi przewyżają - to cygany, to dziady
to poriomcrarki i już wielki czas
konierci. Sniełka rysuje Bronko i
prosi by ci podniekawać i w ręka
pocatawać - na papierze się to uła,
Chłopcy poddawienie i ocetawanie
rąk przesetają - siedlecki uktany.
Bądź mi zdrow - a nie siedź tam

1854
sam, mój Bobuniarhu! —
całuję cie całutkiego Twoja całutka

Jakunia Bobuniarhu

Perwiedn Wincentemu se cygawa
dobrze, tylko ich nieduro. —

> Zakaz ? 19 go Lipca 1883. Brwartek
piot do tej w jutrobie.

1925

84

(452)

Babusienku drogi, jedyny!

Tak dziś chtëpaż marudzieli se śniadaniem
ze teraz dopiero do pisania wzięsę się maglam.
Dzisiaj dziś bardzo, mój formalny - w piec,
całk się pali i za postawienie pieców, kto,
gostawi Wajeracker. Jaś okrutnie smarst
w siebie dziś w nocy i siedlecki, mają
być obdarzeni przedznanami przez Wajeracker
i zdaje mi się, że nawet Jaś jej nieodmo-
wi. - Nie ci niemam do doniesienia, chyba
to że proboszcz był wczoraj z wizytą,
nawet po obiedzie, że Jaś na Basce jez,
drut przez piot trzecia godziny i na obiad
się spóźnił, że wieczorem na prośbę Wahi
i Maieja, pisat sa nich jakiś list do No-
wickiego - całe rano po obiedzie, uczył się
w swój diuntse. - Wczoraj przyszedł aż na
herbatę, wesół był - oglądaliśmy różne

1936

fotografie siedleckiego do jót do jót,
potem Jaś ten list pisze pssredt, sied,
lecki spać pssredt a my we trójkę z
Tadkiem, siedzieli jssore z godzinę. — Dnis
spanie było bez końca u chłopów — teraz
Jaś jest u siebie, a Tadzio pssredt na lek
cje do Adasia. — Jaś telegram dnis wysłał
do Wincentego, radząc przystania Kozuska,
boję się tylko, że Jozia już odjechała, zabran
szy klucze, ponieważ dopiero po moim
powrocie, odda mi rzeczy pod rachunkiem,
taki między nami stanął układ. —

~~Przedobranie~~ Obiad dają, pocziarła już
była, ale listu dnis niema od Bobuncia — może
Bobuncio do Luowa pojechał? — może tu będzie
na niedziele? a może mści się? a może gniemy
się? a może nietota Bobuncia? a może — a może
Jutro musi być list — bo inaczej — biada...!!!

1937/85
Do obiednie. Z ciał godnina

Już po obiednie i po wzięciu p. Flakubin,
skich i panny Kurywickiej starszej.

Bardzo się już turbowatam, że coś Flakubin,
skiemu na nos siadło, bo dotąd nie był u
nas - ale dziś był taki serdeczny, uprzejmy
jak zwykle, tylko jakiś jest niewesoły, musi
się martwić i niepokoić o dzieci - bo podobno
p. Sutycka jest moeno niedrowa - wystat
ją do morskich kąpiel - a i syn kłóten
wersoj ~~forajjechat~~ tutaj, zdaje się być
zagrożonym suchotami. — Bądź już
zdrow Bobunciu mój, drogi, Kochany -
patajam tobie - hurci li daj - kar,
rek, eroto, koniec ucha twego catuje.
Bądź mi zdrow - spiesz się, spiesz
się Bobusierku.

Twoja Kochajca - bardzo, bar-
dzo Kochajca Zosia Flakusia

~~1928~~

2 Złoty 20 go Lipca 1883. Gwarant. 11ta.
(pseudonim = kruk do Zak)

1939

453 86

Mój Bobcusiś, mój Ty Mój!

Dziś Tadzio wstał tak rano, że nie ja jego
ale on mnie budził, Jasi zaś przyszedł także
wczesniej jak wczoraj, bo już o 9 ej na śniadanie.
Był wczoraj list od Bobuncia, którego newsy
oddano, gdy Jan po obiedzie na poście poszedł.
Nie wesoły był ten list, ale równo dobrze też
go napisać, co się tyry tych lekcyj, to zapewne
że są niepotrzebnem diwactwem, ale znoun
także nie jest jak ci się wydaje. Mirecki
w 12 tu lekcyj wytkadał dla amatorów,
pierwsze zasady harmonii i kompozycji, ja
sama takich 12 lekcyj wzięłam; są one dla
takich którzy chcą wiedzieć co to jest akord,
jak się tworzy, co to są skale, pasare, kadencje,
fugi itd - co to jest andante, adagio, scherzo,
symfonia, sonata, koncert etc - którzy
chcą tyle umieć, żeby sobie do jakiejś ranej
piosnki dorozić akompanjament, przetożyc

1940

ja z wyższej na niższą nutę, lub prze-
ciwnie - do górze kadencja, ozdabnik, lub
pasaż. Tyle i ja umiatam, po moich 12tu
lekcjach - a do uczenia teorii kompozy-
cji, niekomicernie samemu, trzeba być
kompozytorem. Profesorowie harmonii i
kompozycji - Paul w Lipsku i Müller
Hartung w Weimarze, kompozytorem nie
są i niebyli. - Co się týczy Tasia to nie,
chciałam mu się w tem sprzeciwić, choć
byłam pewna, że norniew niernajdzie, co
się też i stało, bo z wyjątkiem Tasia, nikt
się nie zgłosił, a Tasia oczywiście uvery za
darmo. Dochód z innych lekcji, gdyby były,
na która se ośkot tutejszych by oddał.
- Nie wiem co się stało, ale już mówią do się,
bie z truelka, po juttova nocnem milere
nir. Zdaje się, że podczas zamieszania w
chwili przyjazdu Tasia, rozmówili się ze
sobą, bo od dnia jego przyjazdu, mówią do

siebie i są swobodniejsi, weselsi stale,
nie chwilkowo, nie wiem tylko, czy to
jest przyjaźń, czy to jest kochanie?
Ze strony Tadeusza, może to tylko lekarstwo
na mudy Takopianiskie - i postawam się by
tłucielka niebrata tego na serwo, jeżeli
na serwo jest prowadzone - o czym wątpię,
i zdaje mi się, że to tylko przyjaźnia zgodna.
Dziwnie się przy sposobności, a tymczasem
mam ich na oku - do latuje mnie tylko
swobodna rozmowa o murze, powroty, szt
ee itp. — Dla Tadeusza nie wiem się nie cha
wiam, jej mi tylko żal, jeżeli się ludzi, o
czym wątpię jednak.

Wczoraj, po skonczeniu listu do Ciebie -
przyszła Kieszowska - Tadeusz nie wiekat
przed nami - Już był u siebie, tłucielka
rysowata Jaquisię Walczakównę.
Później Tadeusz pojechał na Basce, a do
mnie przyszła pani Bringerowa -
później jeszcze, posztysiny na spacer

1942

Chłopcy w Strzeli Kmieckiej
nie chcą
chodzić
całymi
T. S. S. S.
nie chcą

obie, i saszty pod korzeniem.
Podczas herbaty, fotografie siedleckiego
były oglądane. a 10ej Jas i on odeszli
a i reszta spaci poszła. — Teraz Jas
jedzie na Basce i list ten na poczcie
rahiera - Tadio jest u Adasia, smielka
pisze do Chodźkówniej potem sęka
gipsowa, wysowai będzie. —

Badi zdrow Bomburierku —
już 20ty, pisales, że masz nadzieję
je przyjęcia Logo. Maj Babinski
Dziś dosyć ciepło — popielatowa.
Bursi ci daje — całuje całutkiego
tulże się do Ciebie. — Patajsem.
Twoja sercem całym

Bohunia.

Jeseli jesorze. Joria nie zabrata
Moi - to Tadio prosi, by już w Krakowie
zostata - bo się mes Bohuniec tem gardan

Brwartek. 1840 Pierdnictwa.

z kolumny 10 k

5ta wiec
1843

(454) 88

Bobusienku mój jedyny!

Książki do Frydorycei se stosowna
karteczka, pakietek do Gebethnera
odniesiony. Wiemec od młodzieży ofia-
rowany ju przeczytaniu Kuriera,
nime, se na wesołymsem posiedzeniu
wniosek postania wieńca, upadł;
Jaś to wziął dziś sam na siebie.
Tadzio ma się nieźle, choć dziś z
powodu wiatru i deszczu, senny ba-
dzo - spi w tej chwili na szerszak
w Twoim pokoju, ja przy stole
pod oknem piszę - Jaś ustrojony
w serdak siedzi w swojej komnacie
na otwartem oknie z książką,

że Hugo sasnąć nie mógł, a sly,
stratom, że spał niespokojnie, die,
ki tej wiryie zapewne i nowiej
umiany w jej postępowaniu.

Przed choroba prawie go nieznata
saledwie głowa bardzo nieznata,
nie na dzień dobry kinnaję
przy obiedzie wasyta, teraz zaś
pietussa, serdecnie rękę pro-
daje - wszystko to dla mnie
izagadka.

W Bohuncinym
gubietku, rozwiniete a fajern
nawuibt, trzy książeczki zna-
larlam - dwie Krasewskiego
a jedną niernanej autorki; czy
Tatunia czytać se moze??

ki
w
p
i
z
ki
at
me
go
go
nas
em
nie
sia

19 go Października 1883. Listek

z Krakowa do Lwowa 5 ta w.

1907

(455) 90

Moje Ty Kochanie, mój Ty Mój!

Wzorczy list do Ciebie wyprawiliśmy, kasto-
watom i czytalam głośno Tadeowi najpi-
mian, popielniwszy szkodnie wielką, a
to jest, że porzuciłam kartki w Morzy-
ce wass, nie czekając na pozwolenie.
Porzuciłam głośno: „Koncert w Kry-
nicy” i „Jak się to dawniej listy pisało.”
Pierwsze nas rozrewiło, drugie
rozśmieszyło, a wszystko razem sa,
jesto, to bardzo miło się czyta, napisane
z prawdą życiową, a takie na wskroś
swajskie. Cielkę dawną nie widziałam
imięjącą się tak szczerze jak z Podko-
możego, piszącego list do Fleminga.
— Korbatek pilisimy na górze we trójkę

1949 21

Tadzia. Muszę koniecznie
daje — pataijam, że liśiek
dziejkuje — noski eaije —
tulę się eata do liebie
ealutka twaja

Zahunia Bohunia

Jasiek na wieczorku
akademickim był wczoraj
do jósna — było tam
kilku profesorów — chto
pak dris dośe ożywiony —
msy się w tej chwili.

~~1950~~

460

20ty Października 1883, sobota

4 1/2 w.
2951
456/1

Bobciusiu mój drogi, Kochany!

Patajiam najpród i buri daje za trisiejszy
kisek - ja, dno piosę tenci. — Pani Kwa,
srynska siedziata wewoj do jej, przez
samą herbata odesła do Jóri swojej, nie
daje się zatrzymać. Grata Tadiowi Bee,
thovena i wiele innych wscery - fowrej
wa jest choć brikowata, kienaja te
pamie lekeji dotąd i zapewne będzie
się musiała Joria zgodzić na nawery,
cielkę domowa, aż na Ukrainę, bo inaj
crej nie wyryja; w jej stanie zdrowia
nieporumien jak temu podota. Biedre
kobiety a takie harde, że im nawet
dopomoc niemożna w niereu. Mogła
by Joria dawać tniele lekeje historyi

1952

która znakomicie posiada, ale się
obawiam, że niechęta by nie na to
przyjął. — Posłismy spać zaważ po sobie,
ale stielka tak się na dole rozegnat^{ła},
że usnąć niemożliwym oboje z Tadiem
i o kwadrans na 12 tą wotatem przez
tubę na Rózie, żeby ją posła uciszyć,
co jednak Tadiowi niewiele pomogło, bo
się jeszcze potem przewracał bez kon-
ca, tak mu się jego muzykalne roz-
graty nerwy. — Długo rano pisałam do
Wandy w odpowiedzi na wczoraj
nadestny expres Brief dowiadujący się
o zdrowiu Tadia. Wyjechała ona już
w tych dniach z Medyki, będąc już
advocessą, niedozumieniem jednak sta-
rego sama niepisze, ale dała się
postuguje. — W liście dała jest

1953 93

ustęp następujący: „Pan strusiewicz
 pośredniat mi byt, że WPan szycy so,
 kie abym polowanie oddat i że za to
 otrzymam wynagrodzenie, Wpanu po,
 wiedziat zaś jak szycatem, że ja się
 polowania rzektem, Wszystko to nie
 prawda, byto, tylko to prawda, się stało
 że pan Olszański wystat p. stru,
 siewierowi przez ciąg jego admini,
 stracji 28 korców i 63 rajczy, na
 co kopie receptisów kolejowych
 na zadanie stary.”

Pisalam także dziś rano do Wujaz
 Papkowskiego, w odpowiedzi na list
 jeszcze na imieniny moje pisany,
 czego bardzo się wstydzę. Stawatem
 się, żeby list mój zabawił staruska.

1954

Skonierujesz to pisanie, uwracam się
i posrтам do pracowni, chcec i tuiel
kę rabrać na wystawę Sobieskieg
ale tak była samalowana, że is'e
niechciata - posrтам wiez do Pass
kowskich Dowiedzieć się co się tam
dzieje. Pan Franciszek jest śle i coraz
gorzej - nie wolia już nadziei, na smie
się już przygotował, sam samaga
jąc się księdra. Dzien i noc crouwaja
przy nim, a pani Passk. sama i jej
synowie, sami tak wygladaja, jakby
im się niewiele nalezalo. Bardzo tam
smutno, tembardziej że tak bardzo
chowy cierpi. - Wóciuszry do domu
przed 2 gor. zastalam stot nienak
a Karola w negliżu. Podat mi

456/2, 1955 20/10 83. 94

Diś rachunek, który bardzo jacy
Wincentego jidmie smutno wyglada
-jednego slawa niema bez mytki,
sgadywac trzeba naaczenie kazdego
wypranu. - Tadias juz diś z nami jadł
obiad; sien i jukaj jadamy, dobrze
ograc karatam jwedtem. Przy
koncu obiadu przyszedl Trydar
mowiac, ze niewie czy ci to ma
napisac, ze Tusi mowiono iz jakis
braciszek klasztorny sprowadze go
Lwowie ksiazki z twojej biblioteki,
bo to pewnie bajka. - Powiedziatam
mu, ze ci sama napisze o tem,
bo i o bajkach wie dziec czasem
dobrze - a ty niejestes estowie,,

1936

Kuchany
tem
Lurii
Luzona
Bage
Czestota
Ka
Kachetki
Czestota
Kwie
Czestota
Pala

kiem, któryby zaważ z tego roku
awanturę. - Był tam czy ten ktoś
widział, czy miał w rękach książkę
taką, z bibliotecznym znakim
ale nieumiał mi na to odpowiedzieć
- Same plotki dziś pisze Bohun
ciemi - ale coż robić - wszakże
razem lepiej powtórzyć je - wie
domosie o nich czasem przydać
się może, a my oboje niebedniemy
sobie niemi bardzo krwi psuli
niebadać o prawdziwe przesłuchaniami.
Jasiek bardzo zakatarzony po przed
wczorajszym wieczorku ~~si~~
gdzie bardzo było gorąco, ale humor
ma nierły; jesiadł dziś kummo. W nas
wczoraj i dziś, stonczna pogoda tyłko
wiatr. - Bada już znowu Bohunicki

Kraków
do Luowa

21 go Października 1893. Nied.

1957
457/195

Kochanku mój. Bobeinsiomaty,

Wzroczaj list wyprawiony do Ciebie,
czytatem Tadeusza głośno dziełku, ju
hebacie była i truelka i jesorere czy-
tatem Sakotowskiego & Wystanie 2
oz. Jana III go - w. Czasie drukowane.
Jin to ten ju polsku pisac umie
i styl. ma cokolwiek barwniejszy i
poetyerniejszy od Luszerkiewicza
- zhyt more barwny - zhyt poetyerny
Tadzio znawu i tej noey spae nie
mozt, choe go me nieboh i mu-
ryki niehyt. - Rano postatami flar-
oseerke do kliniki wedlug pole-
lenia Rosneda, ktory o tej sam
lyt i mowit se z rozbiarow

1988

widzi, że wszelka afekcja nerwów ^{zniknie}
ta. Karat pięć dalej wodę "Mildungen"
i od jutra zacząć kąpiele, których
się przyznam się w tej porze woku
całkowicie bać. — We Gwarantek
dopiero przyjdzie. — W swój Salon,
cia była w kościele u Rijkawów
gdzie widziata pania Crestawowa,
Kierkowska i o Wylińska, ja
pytata. Kwestuje się jak się rodzi
dylokapina, "lezy od dwóch ty"
godni na wznak — "coś jej sapus"
eraja tak jak morfina, ale nie
morfina, co sprawia nudności
i ciagle "poty" — tak mi to opi-
sata pani Crestawowa. — Bruje
polepszenie w ocrach, Rydel Dolny

1960

Wojciech
Sobieszko
-
dokument
i
dokument
-
funkcyjka
dokument
-
dokument

niost wój utwar poetyczno-mu
sycermy i tak się rozgabat, że
wyszedł dopiero przed chwila-
z przyrzecy czego bardzo się teraz
spieszę - głupstwa robię, na $\frac{1}{2}$ ciw
kaeh piszę - Babuncię do passy
doprowadzam. Bardzo to procer,
my i sympatyczny otowiek ten
świerzyński, a przypomina mi mto
dośe ~~moje~~. Wiele siegtych uerue
mitości ludzi, przywiazania do tegu
co polskie, nasze, sawdriżeram
i ptywoan jego i Kwowarskiego.
List z piemierzni z Wadowie Dis
tu prymieśli - karatam satrymac
na poecie do twego przybycia. Jest
tego zdaje mi się 450 th.

2 Krynian
d. Lwów

22 go Bar dziewnika 1883. Poniedziałek.

1961

(458)

97

Bobusienczku mój jedyny!

Nowe poroko. a widziś. — Za listik wczorajszy i dzisiaj
patajowuję; że historia o braciarsku sprzedającym ksiątki
nie ma sensu i jest plotka to oczywiście — że Dąbrowski
także coś pokłamał to pewne — plotkami też
obie te wiadomości w liście mym narwałam, ale
dobrze jest czasem wiedzieć w ludzie o naszych
sprawach plotka. List Dąbrowskiego posłany
prosząc do Wandy, nie do niego w odpowiedzi — nadmie-
nitam, że wspomniawszy iż niewiem do kogo mam obie-
nie pukać o zwietrynę — wcale ~~nam~~ się jemu
o nią nieupominam, niewiedząc czy ~~do niego~~
ma prawo do polowania — przyrzecem obiecałam
powtórzyć Tobie w mi napisat — po nad to do ni-
czego się nie mieszałam, bo od tego jest obecnie
Nowosielecki z którym się może porozumiewać
— Wczoraj list do Bobunia wyprawiliśmy, czytali
tam głośno Mostawiczego z Marajek — kłó-
we czytanie, herbata przerwane było, na gorze
obecnie pita we trójkę. — Dziś Tadeusz spał
lepiej, ale ja męczyłam się bardzo bo mnie

1962

niewinnie na śmieci skarali. — Rano ubra-
łam się od razu na dzień cały, o 10ej, poszłam
z Anielką na wystawę Sobieskiego, zapomniałam
że w poniedziałek ramknieją; Anielka widać
ta się do domu, bo teraz nigdy czasu niema,
a ja korzystając z tego, że już wyszłam, ku-
piłam sobie na codzienną suknię, wydawszy
na to 21 zł. Po drodze wstąpiłam do Gumplo-
wiera i przyniosłam Tadeowi Jan Paradiś
Kleisego, wzięwszy miesięczny abonament. Byłam
także u Paszkowskich — cierpienia mniejsze
cokolwiek, ale serce coraz bardziej bije — sła-
je się koniec się zbliża. Pani Paszkowska się
woli na nogach się trzymać, ale bardzo zmęzo-
na i zmieniła. — O pół do 12ej wróciłam
do domu i zastatałam już Tadea nad kaską
na mleku — jesi mu się chce ciągle. — Przed
obiadem była Michalina wd. w agnódku,
donosiła się o Tadea, Francusce która
z nią i z dziećmi konsulą przysłała — Maja

Dwa razy z rąk wyrwała parasolkę i
 biegła z nią po całym ogrodzie niedając
 się stopać. — Gas po obiedzie ~~zapawesa~~
 rajzaweszy do Hessego siedzi z nim do
 tej pory pogrążony w czytaniu a pewno
 potem rżosie się hedrie na siebie. Kasz
 le moeno z rakatarzenia. — Terko jadt
 obiad z apetytem, a teraz czytając dziubie
 snów winogrona. Smelka jessere w fra
 cowni; ta jej pierussa malowana tęka
 jako na pierussa — weale nierta. —
 Berue z 15go Beruea snalarto się! —

Nie już mieniem Babiesierku jwaer
 tego, że liż bardzo Kocha Talunisa i
 cheiatalym gtaskae' po gtownie, catunae'
 w karcech, ciagnae' sa uszy — targae'
 sa hude, patsee' w oery — gtabie' woto
 zmarssesone, a obwiesusy fisognamie' prosto

1964

i smusiwszy do patrzania na mnie,
pleśń to i owo bez sensu a jednak
z sensem dla Babunia, który kocha
swój Tajuncie, Babuncie - Tomuncie.

A jedz winogrona - a przedko
się uwijaj. - Moja suknia czerwona
jest - taaké - sabaerys se prandy
pisze.

Nata bene ten list Dabraweskiego był
express Brief - dlaczego? Przesłany
tam się myślało se Wandie gorzej.
Kupiec przysłał trochę nadzmiętych
gruszek i jesiennych jabłek i dwa
piękne ananasy - czekam z memi
na Babunia.

23go października 1883. Wtorek 1/2 w.

2 klocki

1965

459 99

Mój Ty Kochanie, mój Ty Mój!

Talunia dziś rana najprzód ukapata
Tadria, z powodu czego dwie smieszne choi
niebardzo były nite awantury, spowodowane
głupota Piotra. Najprzód, nalewory wody
najwyżej na ciwiecie takia wyschłoci-smi
do sa nim z zapytaniem czemu dalej nie
robi kapieli - a on utrzymuje, że kapiel
już gotowa, przyczem taki smieszny był
że śmiać się serdecznie zaczęłam. Trzeba było
czekać aż nagrzeje wody więcej - i wreszcie
o jej - Tadrio został ukapany - daniem mu
herbaty do łóżka, bo potem dwie godziny
leżeć mu kazano, i posztam sama na
herbatę. Wychadząc z jadalni powonienie
moje bardzo mi mile zostało udeksane.
Zaglądam do sianki gardesobianej, a tam
powiódł bardzo niepachnący, ten powiódł
Piotr spowodował - całą kapiel wyle,

1966

wązce do komórki na górze. Tam duża
ilość wody nie mogła się tam pomieścić
i na dale wystąpiła wraz ze znajduj-
jącymi się we wnętrzu kloaki i oblat-
kami - wyobraź sobie. W pierwszej
chwili sknerwałam się, ale mina osu-
piła Piotra ze zdziwienia i rozpacz-
y, a now gniew mój w śmiech samieniał.
On wyobrażasz sobie jaki był śmiech my-
wszystcy rozśmiali się na ten widok -
Władimir, straż, Diewka.

Ale - ale - ~~wasz~~ wczoraj wieczór po herba-
cie czytałam trochę Dzienniki. Began-
sja „Bereżnych” była zdaje się i tonyka
- bardzo porządna - ta w Grasiemnie
umyła się do niej. - Dziś tu deszcz
pada - Talunia nigdzie nie chodziła, ale
strasznie w domu pracowała - różne
robiąc porządki; teraz dopiero skan-
cyfła ^{na Dzienniki} zmełzona jest - proszę, nie

będzie więc Tugo pisać do Bobuncia,
bo reszta niema i o czem.

Co zrobites Bobunciu z ostatniem
Revue ktore ci datam - z 1go Paź.,
Dziennika. To z recenzją o Beresek-
nych - znalartam - ale tego swie-
żego numeru - nigdzie niema. Może
zaniestes go do Redakcyi? odpowiedz.

Jas już mniej kaszle - Tadio mniej
mizerny - w trzcielki Dis by Lefler
- we kwartek ma być z lynkiem
wieserów. - Trydar był podczas
obiadu - zdrowsi są obaj w tej
chwilu.

Dobranoc Bobunciu - Dzien
dobry - gratujam - buri daję -
całuję całutkiego, twaja całutka
Taluucia Bobuncia

~~1968~~

24 go Października 1883. broda.

do Lwowa

460

1969

101

Bobaniczku mój jedyny!

Zo listyki codziennie patajam — diejejszy bardzo był
 ładny — a adres wyartykowany tak, że w pierwszej
 chwili nieporozumiałem pisma twego. Jaki list czytał
 i powiedział, że ten komitet Lwowski to błąd
 i nie więcej. Zauważył się temu już roku, nie,
 prawda jest by ~~mu~~ nieodpisano — przeciwnie —
 przeprowadzono z nim całą korespondencję,
 na mojej stronie, niekiedy przysyłał korespon-
 dencje, artykuły, starał się o „prenumeratę”
 etc. Od tej pory, zaraz w powrotkach
 przestano dawać liście korespondencje — artyku-
 łów żadnego — i od tej pory, już znaku „ry”
 nie ma — nie przysyłał prenumeratę,
 mimo, że ten komitet składał się z 30 tu-
 t. j. był ich dziesięć razy tyle, w redak-
 cji i więcej pracowników w Przyszłości
 — Jeżelibyś widział Władysława, to ~~mu~~
 wspomnij o rysunkach Anielki i zachęć
 do wstąpienia do nas, przejeżdżając

1890.

przez Kraków. Gdyby powiedział, że i
rysunki typów mu się zdają, to by mu
mogła smielka kilka w lecie zrobić
i ofiarować - przez co później mogłaby
mieć u niego intratną robotę czasami
jak Bóg poszerzei. — Maluje ^{nawsię}
cie - już do trzeciej ręki się bierze.

— Dni byłam na nabożeństwie za
Schmidta - dosi jeszcze było - nabożeństwo
sprawiała Greta Krakowska.

Wracając ustąpiłam do Paszkowskich
- po matem polepszeniu - znowu
dusi gorzej pami Franciszkowi.

A jaśa dusi było kilka z młodzieżą
w delegacji - zapytując czyby przyjęt
wybór ponanony na przesła. Pami,
dusi, że niemoże i że przyjętby był
w takim razie, gdyby widział, że to

Dla interesów m.ub. jest konieczne
— ale tak nie jest — pojście to i bez
niego już. — Dziś przedwyborcze
zgromadzenie w Cytelnii.

Tadzius' pasie się — apetyt ma szał,
Komity.

Patasjam, luri daję — Kacham
bardzo — tulię się cała do Babunciaz

Babunciaz

Chtopcy i tuielka ręce
Twe catuja: tuielka kontenta
Ze chci na papierze jej
To wolno.

1972

z Konek
do Lwowa

25go Października 1883. Lwów

5 to wiec

1973

(46) 66

103

Banciu Bobunciu Talsiowaty!

Któraś listu od Bobuncia - to też nie,
wiem z jakiej przyczyny, tak piękny, nagłony,
napisałam - chyba za to, że w ogóle jest
Bobunciem Talsiowatym, choćś się wyjął,
kawać nim niły nie jest. - Wczoraj wypra-
wiwszy list do Ciebie - haftowałam - a ja,
długo czytała mi głośno Beatrixę - Kamek
Klessego. Herbata piiliśmy we troje, na-
głosie - potem ja znów czytałam mi co-
ś ciekawse z Dzienników. Po 10ej przyszedł
Jas - po gawędce z nim krótkiej, spać
poszliśmy. Długo było znów kapiel
w kłój. Długo mi dać sa długo siedział,
bo jakas więcej ostabiliśmy. Po kapieli
li wrócił do łóżka - a był był Bozner
- o 12 h wstał. Porwał mi Bozner
kieliszek wina francuskiego czerw.,
nego pięć przy obiedzie - bo nie do koź

1974

stypacy, ale przecie ma skłamać
choć niby dary niema - bo tylko
po dwa dary na dobre chudzi.
Przed obiadem 2 godziny. czytali mi
Tadzio Beatrycę. Sierna dziś jużo,
da a mnie głowa boli - więc po
obiedzie, poszłam z tutekka na spa
ce - teraz widać i piasek. Tadzio
kremie na przesłanu - jaś chodzi
po swoim pokójku. Wyszła tu dziś
Sokotowski swą krasunkę. Zbiór
Gemmo-glyptyczny Samita - liq,
syjskiego. - Estreicher zdychał
Jasia i prasit by list który do
ciebie pisat, natychmiast a justac
ko przez nagli. - List ten przynie,
siemno narajutro po swoim /kiem
niutenka) - wieci się już lampcia.)
wyjście i nasad wzięto. Następnego dnia

1995 104
2
znów go przystano napowrót z listem
na kopercie, z którego niewidać było
żeby go posetać trzeba - tymczasem on
tutaj rzybnawczy Jasia wielkiego narobił
gwaltu i bardzo prosił żeby zaraz
list posetać - że może reforma do
fejletona wzięta by w Błysznińskiego
i napróżd zaptać chciata etc.

Pisanie przetrwał mi był ^{Leff}
z lynchem i teraz przedko
konierzy muszę. - Lynch widor,
nie bardzo się talentem stielki
zainteresował - rysunki jej mi,
doernie go sadiwity - bo się spo,
driewat matego taleniku ama,
lorki. - Pataijam Bambusierku

1976

hursi Ci Daje - caluje karozek
noštki - vee - calutkiego
Twaja calutka

Falusierka

z Krak. A. Lwowa 26 go października 1883. Piątek
1977

(462)

105

Mój Bobeksin - moje Kochanie,

Wiesz, że jak kto pojedzie do Pauliny,
to wypwać się stamtąd niemożna, choćby
jak chciał - stós dziś po raz pierwszy
wybratam się do niej, bo już koniec,
nie trzeba było i wrócić przed
chwilą - a już bta. Teraz spieszyć
się muszę. Wczoraj wieczór Tadeo
dokończył czytania Beatrycy, potem
herbata - po herbacie czytane gazety
- potem spanie. Dziś niechciał się
T. kąpać i dobrze spać - moenię
i dotąd do porządku wrócił. -
Po śniadaniu czytałam o łopiu nie
przez Blazę de Bury - z najnowsze
go Revue Tadeo, ~~ostatnie~~ następny,
Stomarska co nieporozumiał.

1948

Potem ubieralam się a Tadzio jadł swoje
smętkie mleczne śniadanie długie. Potem
Tadzio czytał mi głośno Heisego Mutter
i Kind - a ja haftowałam. Potem ^{ofiar}
Podziwiałam niego dysputa. Jasia z Tadzkiem
w normalnych przedmiotach - po
nim, ja poszłam do Pauliny - smiel
ka do Museum. - Wdzięczałam babę,
dwóch flisaków i Kawakosia mała
wana przez Basia. Postępn jest, ale
biedaerka bez pomocy - tuore się
jak nietoperz który widzi światło
a dostaje się doń niemore. -
Paulina powiadziła mi, że łosi nie
wiedzié skąd przyszło gracie endu
nie Chopina - a Basia nagle
wiedore fisaie saerzta. - Matejka
teraz dopiero - wynosi pod wielkim
sa to się obwar darował papierem

Był dziś list od Stasiowej dziej
 z Meranu — za kilka dni tu będą
 — on, ma się miły lepiej. Pami
 Baszkowskiemu także dziś lepiej
 — jest mała nadzieja podwignięcia
 się jeszcze. — Za kilka
 patajam. — List jeden posła
 tam — więcej niechytw. na
 — powiecie adres mego. — i Kewien
 zupełnie co Tadriani od siebie
 — Futna mienosithy pewnie, w
 obec tego, że ma bardzo ciężki
 psaltot. Za rok chyba jakemu
 się ten psaltot stępa.

Bedress sty — ale kiedy doprawdy
 że niewiem choć sobie głowę suszę,

1980

Dobranoc - pataijam
buzi daje na dien dabny -
sam srodek orata catuje,

Bakunisa Talunisa

P. S. Tawio sie pyta: „Kiedy
wajcie przyjedzie? Ja, „Kieniem”
On, „tyle przyjedzie na imieni
my?” Ja, „Katyje.” On, „et
to ja bede sty.” Ja, „Coz so,
hic - jezli niebedzie mozt,
On, „Wozze mu sie fuktonie.”

z Rosyjn
10 List

27 go Października 1883. Sobota.

1981

463

107

Kochanku mój - Bobunciu!

Ta książka diarejory, werowjory i przedwenerajory
patajam; ostatni oddali mi wieczór, już po na-
pisaniu listu do Ciebie. Werowaj pisma Bobun-
cia na kopercie niepoznałam, Diś znów
drukowane były na niej listy; aj Ty
Stary!! Werowaj wieczór czytaliśmy z Ta,
dziem Mutter und Kind - Diś przed obia-
dem dokonseryt tego czytania - ale ani
matki ani Dziecka do końca nie było;
gdy wyprasitam z tego powodu wielkie
moje zdziwienie - pokarato się że Tathay-
synek snienit z umysłu byłut - czyt-
nowelle: ~~to~~ „Auferstanden“ a narwat
ja Mutter in Kind. - Diś rano kapiel
była, i Diś zadio zenerwowany - widocznie
nieśtura mu te kapiel, w których się
Diś za Hugo - niemożna go z nich wywa-
tać.

1982

Pogoda przesłonięta, stojące, a on nieczy, chodni i rozdzielająca się coraz bardziej przed zimą - niepodobna mi się, to postępowanie z nim Borneva - widocznie chce przedstawić chorobę - muszę temu konies gotować i wymód na nim, żeby w dnie pogodnie wyjechać porwałat.

Do siebie posztam przejsi się i odwiedzić po raz pierwszy od przyjazdu, panią W., syngetowa. Dobra starszka a stała bardzo zapracowany w prosektorium - babka narzeka, że go wcale niewidzi.

Widziałam na ulicy Łódziankę z matką i bratową - jakies' wszystko miłe.

Wracając wstąpiłam po trzeźwość do domu, razem dokąd poszła zaraz po obiedzie. Dla Tania na jutro mam romantyczne krawatki - rękawiczki, krawatki - szkat.,

petki i w numeracie Echo Muryernego.
 aka urodiny mied' bedie ademie
 Die Compositions Lehre Marsca
 ktora dla niego z Lipska napisalam
 Jas' sa' jakas' najnowsza muzykalka
 ksiazka Hanslika dla napisat'
 ale to bedie az na urodiny.

Jas' niebede jissai Sturcj i pratajja
 huri daje catyje calutkiego i
 tulaze sie don. — Jesere karerek
 catyje Talusia Zomsia

Sturcj i Anielka pratajja.

~~1984~~

2 Kp. D. Lu

29 go Października 1883. Ponedz.

1985
464/1
109

Mój Ty Bohusiu bohusiowato sagniewany!

Pewno, pewno sagniewany jesteś na Taluncie
za to że dziś listu niemasz - ale Taluncia woa-
raj była biedna i dziś jest biedniejsza. Wczoraj
boleła ją trochę głowa i ręby i gardło -
dziś zaś taką miała migrenę szaloną, że otki-
ła wcale niejadała, tylko na fotelu siedzia-
ła mieduchoma i bezczynna, jak jaka
niezdolna. Po obiedzie wyszłam trochę
do ogródka, i zrobiło mi się lepiej - kopy-
stałam z tego i poszłam do mego Bohuncia
bo czuje, że wczorajsze moje lekkie
niepomaganie i goście przy tem, nie są
żadną wymówką w obec powracających,
codziennych listów Miesza, który
zawsze na pisanie do swej Talunci
czas znajduje. - Także li się snów wie-
to, że ja tym listy nawet odebratem

1986

Kiedy ja tego nigdzie nie napisatam,
a napisatam tylko to, że jeden z
tych listów, odebrałam była póżno
wieczór, już po wystawieniu listu do
ciebie. — Wczoraj Tadeowi same takie
rzeczy datam, które i tak kupić
byłabym musiała — jak szkarpetki
wełniane, majtki takie, bo te
włoszkie już się podarty, kaftanik,
parasol, rekawierki, krawatki
a oprócz tego Echo Muszyerne do
Nowego Roku. Jaś nie mu nie dał,
tylko obiecał Flanzlika na wro,
Diny. — W kościele wczoraj nie byłam
bo o 10ej był Bożen, a potem
już czułam się, słaje się z powodu
gorąca w pokojach. — Počas obiadu
przyszli Fryderyk i Tonyk; siedzieli bogi

Hugo, szerególniej stanyk, który wyszedł
 Jafięra o jut do B ej - a był rozmowny
 serdeczny, pełen ranczania i szerególniej
 - rdaje się z powodu imienia Romanowicz^{owicz},
 gdzie tak Jas' z Lusser Kiewiczerem, do
 jut do B ej siedzieli i Jas' Jafięra przy kon-
 cu obiadu przyszedł. - Po odejściu stanyka
 przyszedły panie Knuszynskie - były ^{na} ~~nie~~
 przed odejściem tegoż, ale siedziaty na stole
 w stielki, z którą pani Kr. grywa na
 cetero rzece. Wiersor Samski i i thrahom
 przyszedli i worystko orworo siedzieli do
 H ej. Jas' o G ej już był w domu wesoraj.
 Głoby nie to że byłam niedobra, toki
 mi był bardzo miło reseret wesorajej
 wiersor. - Bohunciu - ory niedostat hys
 we Lwanie - panieśe angielską Kancy
 przez Miss Branthon; arakildyś mnie
 tem przyjemnośe padwójną - ~~to~~ mnie i

atam
,
 w
 do
 atki
 i
 ki
 i
 i
 w
 at,
 w,
 tam
 w
 u
 bogi

1988

tej biednej Jozi Kusznyskiej która pisała,
Taki bardzo doczytała to powiesić - która
kiedyś, u kogoś, była saszeta - i już się
jużniej z nią nigdzie spotkać nie mogła.
By gubrynowicz nie kupiłby tłumy.

czyma najnowszej powiesi Bret Harta
In the Languiner Woods - w 2 matych

tomikach. Jeśli można by sprzedać
to Jozia przetłumaczyła by to - lekcy
niema a potrzeba wielka. Ja ją na to
tłumaczenie namawiam. - Jeśli możesz,
dowiedz się proszę. - Przyszły także
dziś rano gipsy z Wiednia - Wenus i Miko
z oddamaną głową - naprawa - i to
pytanie jaka - kosztować będzie znowu
- a szeptacitam już 17 zł za głowę
Homera i Wenus. - Homer jak stary
zwył wygląda. - Tawro kapiat się dus,
we sprak ostatnią kapiel weźmie
jutra jeśli będzie pogoda - wyjedzie

464/2

1989

29/10/93

w południe zamkniętą kareta. Zaczęła
od wczoraj sączywać jakieś figuльки
wokół Wldungen, już przestała. ¹¹¹

Miałam dziś od stasia Dz z Wiednia
Kartke, że jutro lub we środę przyjeżdża,
jedenkiedy. Zatawać będą, że nie tu niema,
Pam Passkowskiemu stanowczo lej. ¹¹²
ale się mało.

W Antaniewiczach, Kierskowskich
wredogów - skarlatyna - ślepy się
tylko stnielki lub Tadzic niemiernie
jita. — Dziś wybory na prezesa
brytelni. „Przygotować” może będzie
wychodzić - bez ze smiemioną
redakcją. — Koniec, bo miśnów
bardzo głowa głupieje - jusepra,
sam na wczorajse napisanie
pataijam - huzi daje - a gtaszka
nie miatałym ochota się

1930
Darnagaie. Karzek i cnota
srodek catuje Bohnciami

Faluncia Zamusia

P. S. List z piemiędmi
jutro wyprawa — myslalam
ze ten od Bogdaniego li tam
niepotrzebny — i dotąd na
poczcie czeka.

Patajam — a pranda
— Paulina z kmiotami
Zabria byla wczoraj w
prostudnie.

2 kark. 10

30 go Pańdzienika 1883

Lwów

465

112

Moje Ty Jedyny!

za listek patajam i buri daje. Także
już bis' nieboli głowie, ale kassel równ
się przypominac' saeryna. Takie, wraz to
lepiej wyglada - Jasiek i turelka akrotny
mają katar. Jendel wesoraj wieczor
wybrany zostal prezeseem bryt. Akademie
knej; wcale niesseregolny ten wybór,
ale mówią się lepszego niema - a ten
przynajmniej jest a tego samego mniej
więcej, co jaś oborn i dosę pod wpty-
wem jego. Wesoraj wieczor, skłoniczy,
lisiny czytac' dramet Gilharsena
Des Meeres und der Liebe Wellen.
Chęć dokaneryć tego czytania, Takie
trzymat nas prawie do jutrocy, a ja
niechciatam przerywac' mu czytania
głosnego i przyjemności. Takim się saży.

1942

To było, kogo tej i sa to spat
do 10 ej - jwino fut herbate i oru,
jego imadania juz niedustat. Przed
obiadem znnow przes godzine czytatal
mi „Die Fortsoseni” - powiesie Tade Kana
na. Wolatalbym, zely czytatal co innego
ale niech juz czyta i to, choc' mnie
jzyk boli stuchajac tej niemieczerz
Podczas obiadu byl Frydler, ktoremu
ten tran Chat. bardzo stury.
Zaleski Talk, umart dyktujac list
zenie; dyktowal i nagle przestatal, ona
spujszata na niego do konu kryszy
rdania... - juz nie ryl. - Dlaszego
ma napisane na kartkach, zat,
mierz 230 gw roku? - przeciez nie byl
nim a ile wiem. - Po obiedzie
bylam u Paszkowskich, jest mi by

lepiej, mniej cierpi - ale z prawej
strony jest waga - z lewej sapale,
nie pleury, przytem mlytek sit
i neuralgia - choroba serca - zdro,
wym niegdyć już niemożna. Długo,
nie już takie ledwie chodzą - obcych przy
sobie niernosi, a swoich, rad mieć ciągle
wszystkich koto siebie - taki jakiś ciągle
nerwowy strach eruje, takie jakies' strasz
ne niewa sny - smoty raerej - tylko
przy lekkim zdrzemaniu się. Bratanek,
nie prosto od koniecznej pracy, spieszą do
niego, spięże naprężeniemy co druga noc
tylko - co przy dłuższej pracy, bardzo
wyczerpuje siły. Po dwaje sawsze musi
być w pokój chorego; pani Pask, ^{haz}
do smieniona i snękana. Takby się
chbate być im pomocną, a niemożna.
Włóciusszy, zastatani Tadia zagranego

Babusienku mój drogi, Kochany!

Wracam z pogrzebu Zaleskiego, jutro
pogrzeb Florocha. — Wczoraj list wyprawiony
dokonczyliśmy czytania Wirtuosów Wakana
zdaje się nie Wade-Kaana jak wczoraj
napisałam. — Niechodź mi o pamiętanie
nazwiska, bo więcej czytać go nie będę
— jakiś dziwny choć niby niebrak mu ta-
lentem — przeszkadza z przedmiotem na
przedmiot, wszystko saaryna a nie nie,
konery — jakgdyby mu się myśl rwata,
jakgdyby miał braka lub był nieczysty,
Po herbacie ziemiki czytaliśmy, otniel-
ka wysawata jakies muszkuty z anatonii
Lusserkiewiera. — Długo się Tadzio kapał
o 10ej był Roxner — w domu miałam
duro do posadkowania — spożniłam się

1996

z uwieraniem - Tatris grał i pisał nuty -
Jasiek w swojej biurze siedział nad książką,
każ i dopiero około 1 ej komno wyjechał,
stusielka w pracowni a potem w Muzeum
siedziała. - Tawar po obiedzie pobiegłam
na ten pogrzeb, który w rynku dogonię,
tam, a odprowadziłam za strosielski ogród.
Medusa było ludzi, średnio - karawan
prawy osrkłony - niewiedziatał jessere
takiego w Krakowie; swajcar z szarfą
i laską, maszerował przodem - niechciał
tabym tak być chowany. Równocześnie
ortery były pogrzeby - jeden z nich sony
kassera kassy szser. Waltera. Pani Za,
leska bardzo mierna, a na orterech tych
chtopach ktorami się opiekował, widać
było żal wielki - dobrym musiał być
dla nich. - Wracając wstąpiłam do

Jawornickiego - na jednych i na drugich
 schodach byłem, wśrodku samknieszta-
 dwanków niema - już ni się to drugi
 raz zdarza. Wtem że staruszek temi
 dwoma śmierciami, boleśnie musi być
 dotknięty - choroba Paszkowskiego także
 jużykrze na nim sprawia wrażenie, więc
 chciałem do odwiedzić, rozweselić, jakkol-
 wiek jego niebywanie u nas, zaczęła
 mnie cokolwiek dziwić; - przecież bywa
 w Kasynie - u Paszkowskich etc. Jak
 sobie chce - mniejsza z tem, to mi nie,
~~przeszkadza~~ ~~toż samo~~ być mu jak
 dawniej serdecznie życzliwa.

- Börner miś powiedział, że wąpi by
 mógł Fadria przed Kawym Rakiem
 z Krakowa wypuścić - bo wyleczyć

Bobusierku jedyny, mój Ty Mój!

W tej chwili wracam z pogrzebu Florocha, na którym były niesliczone tłumy ludzi - siaków, ale ekwiparow mało. - Straż ogniowa, muzyka miejska, veterani, bractwa nitosiernie, cechy z chorągwiemi otaczają trumnę. - Mowę miał ksiądz Balkowski, nie świetna, ale bardzo ciepła, polska, poeciowa; - z publiczności nikt nie przemawiał - choć o to proszony był Tarnowski. - Trumna zmieszczyć się niechciała do drzwi grobu i musieli ją otworzyć, z powodu czego, stojąc tuż przy grobie, jeszcze raz Florocha widziałam. Twarz i całą postać, bardzo miał schudła, na, piersi jół mniejsza jak sa sycia. - Stasione wczoraj wieczor przysię, chali - on zdrowszy i lepiej wygląda, ale do zupełnego zdrowia daleko. - Styszę

2060

Dzwonek w sieni, wrócili widac
z wizyt koniecrnych i saras tu
fuzyja. Frydowanie takze beda
dai. — Czy moglybys na cento
stugu Frydora u p. Fr. Passkowskie
go - dac teras 125 Zlr - ktoreby
moglybys ~~na~~ Nowy Rok odebrae i dac
znowu p. Passkowskemu 125 - az
do umorzenia stugu 600 Zlr. Pani
Passkowska delikatnie bardzo, data mi
do zrozumienia - ze bardzo by sie w
tej chwili choc cześć tej sumki fusy
data - i prosila mnie, by o tem mowie
ze Stanislawem. Chciatalym wiedziec
czy moglabym w razie propozycji Stan-
stawa, dac naprawe te 125 Zlr? —

Stasienie jutro wczesną jak
 do Swowa. — Za „Karey” wese
 Twe catuje — ale mógłbyś przyniesi
 nie przysłać — tak pilno nie było
 — sanadto jesteś poczciwy mój
 Ty Najpoczciwszy, Najlepszy. —

Zaraz postatam je Josi Kr. wyobra,
 sam sobie, jak musiata się serdecz,
 nie uśmiechnąć i jak wdzięczna
 za te panisze poczciwa być musi
 biedaczka; ona! a której radzeni
 niepanisztaja bracia. —

Bądź mi rdow. kusi ci daję — idę
 już na górę Stasienie — wese Twe

wszystko erwaro catujemy,

Tuli sie do siebie cata

Tamniein

z Krakowa do Lwowa

2 go Listopada 1883. Piątek

1883

465 M8

Mój Bohunciu, mój Ty Mój!

Stasiowie jeszcze dziś niejadą, aż jutro rano.
W Niedzielę Karolci imieniny - Dziaduszyckiej
i Zaleskiej także - pamiętaj o imieninach
Stasiowej Bohuncerku. Wczoraj wieczór,
Trydór i Stas w bardzo dobrych byli humorach - zabawnie było bardzo, Tusia śmiała
się szczerze i weselo. - Dziś - dzień Taduszy
- byłam w kościele w Panny Maryi, potem
zas restaurację się ze Stasiami na Wystawie
obrazów i wyst. Sobieskiego. Ta ostatnia
zaimponowała im. Po obiedzie były ughediny
Jasionej Baszki - Stas zgadł co do centa jej
renę - podobała mu się. Potem grzebałyśmy
z Karolcią w moich szalach i szalikach
z wielkiem jej zadowoleniem - teraz, oni
poszli do panny Komar, a ja naradzitam
do herbaty i pióra spieszac się - bo już

po b ej - a oni zavar wróca.

gast~~z~~ matu sie pokazuje - matu mami,
wotpie uize seby wrobit ich konkiety,
Tadzio rozmawniejszy, górszy i gósimny.
- Anielka diis moeno glowa boli - jak
już dawno niebolata. —

Bardzo mi już teskno za Bohunciem i
chciałabym sebyś już wrócać, bo jeszcze
się tam rozchoruję. — Jużta bardzo
ciekawe trzy sztuczki w teatrze - ale
nie mam z kim być na nich. W Poznaniu,
tek Mierziń Tow. Muszyrnego se wspiął,
udziałem Janothówny i a. Bratowyskiej,
Jeżeli Rozner porwali Tadziowi to
późniejszy nie trójka. —

Chtopcy i Anielka pataijaja.
Talusia eatajz busie samasiano-
rabrodriena - kawnek, wate, orki
- calutkiego Bahuncia. — Kocha
sie bardzo moeno Talusia Tomisia

2066

22 22

3. 11. 1863 (169) 120 2009
sobota. Stasiame diis' rano wyjechali. List Twój odebra-
tam - do stasiów według polecenia pisatam,
że on żadnej kategorycznej dla p. Franciszka nie dał
odpowiedzi. - Strachy Twoje bardzo, stosunek jak
najserdeczniejszy. - Głowa mnie bardzo boli, wię-
cej jisać diis' już niemogę. - Chłopczy zdrowi,
Anielka jeszcze po wczorajszym bólu głowy, smę-
czona. - Jutro snów jisać będzie jak zwy-
kle, ale teraz niemogę. - Bądź mi zdrow
b. c. d. k. Tak. - Twój całym sercem
H. B. 2

3/11 1883

WELTPOST-VEREIN (UNION POSTALE UNIVERSELLE).



CORRESPONDENZ-KARTE (CARTE POSTALE)

(ADMINISTRATION D'AUTRICHE.)



Mieczysław Pawlikowski

Ulica Mejerowska 3 in Lwów

4go Listopada 1888. Niedz.

5ta wiec.

2009

121

Bobusku mój drogi!

(410/1)

Wiemiaczka listu mego z 2go mo
otrzymales, kam ja go wyprawila jak
zwykle. Wznowaj kartke tylko postalam,
bo mnie bardzo glowa bolala, a musia-
lam jesc do stasiaw i na wiecej juz
mnie potem stac nie bylo. Wolilam
to co karales, choc niepotrzebnie, bo
niestawo sie nie takiego jak sobie
wyobraziles, jak sie o tem wreszt
przekonasz, mowiac ze stasiem. ^{mi}
ja, niereg do niego niewymagalam,
ani on sie do niereg stanowczo nie
zahowyzal - ~~no~~ a nie moglam ad
mowie prostego Passkowskim, prostego
go zapytania, (ktory o tem kupnie

(515)

2010

doszywoia od Jawornickiego niedzie
li-ktoremu staś (tuż sptaćit)
ory i Pana Paszkawskiego należni
w ten sam sposób niemogła by być
sptaconą i w jakim czasie. - Jazie
czywiście nieowiedziałam jak utasamie
tzeery stoją, jak w ogóle nigdy nie
niewiem, ale nawet w razie gdy
bym była niedziata, to zapytanie
to mogłam wyrzynie - a stasowi
wolni było odpaniwiedzieć na me,
jak że jak odwiecie wyłożone już
sielie pieniadze, to wtedy będzie
mogł sptać pana Paszkawskiego
ratami pensji - lub jak by mu się
było podobato odpaniwiedzieć, mnie
już nie do tego - przecież niepytalam

od siebie, ani w moim interesie, ani
 go nie prosiłam, ani namawiałam do
 tego, tylko po prostu powtórzyłam
 moje pytanie. Że niewiedząc jak
 rzeczy stoją, spodziewałam się, że Stas
 może zaważać raczej na powrocie do
 spotkania, a że wracając z podróży
 te 125 zł, mogłyby mi służyć
 różnie, i mogłyby ^{być} mnie ^{tylko} tymczasowo
 o utrzymanie tej sumy prosić, a ja
 bez lichie niechęciatałbym się była
 wzdanie, więc dlatego też zapytalam,
 czy w danym razie mogę to urobić
 nie? - i kiero rozumiales mnie i z mi
 chy wolicies wata - ja ras mylnie
 mylowaritam sobie, że rzecz jest
 tak prosta i że Stas mógłby mi

2012

to był polecie. Ponieważ tak nie jest
wice i on nie stanowczego nieudpo,
nie miał - ani ja go też o to, jakto
wzyszy tylko cude pytanie - więcej
nie pytałam. - Co się tyerg pani
Baszkowskiej, to przyznam ci się, że nie
nie daje ci prawa, nie korzystnego o niej
sądzenia, ani mnie nie daje prawa,
ani dać może śmiałości, obrażania
ja, prężerka, lub też proherkuwania
ja darawirna. Ani pan Franciszek
o ile wiem od nikogo nigdy ~~nie~~ nie
~~wypr~~ sądał. prężerki ani darawirny
ani też ona nigdy nikogo o me
nie prosiła. Co innego jest sądać
prężerki lub darawirny - a co in
nego sąptać się jak najdelikatniej

2.)

(170/2)

4/11 83 2013
173

i przeprasza je, czy nie można by ode-
brać swej należytosci, dowiedziały się
się od drugich, że ta droga ją odebrał.
- Byłam u niej dziś i powiedziałam, że klas-
ycznie z kapłanem ranatko cierpiącym, kym
mu mogła być głowa kłopotcie interesu,
sami - że jednak jestem pewna iż on
pamięta dobrze, to co mu mówiłam
na wiosnę - i na co on wtedy karat
odpowiedzieć, że ~~nie~~ będzie się
starat wrócić do należytosci Trzykrotna
w jak najkrótszym czasie - gdy wyłusane
naprawdę pieniądze wróca się. "Wysto-"
chała tego z roztargnieniem - mało
wzruszenie jak się zdaje, i odpowiedzia-
ła: "Biedny Francisek, już mnie o"
rezultat pytania Pani - pewno ha-
dać nie będzie ~~mi~~, ani się ~~tem~~ kłopotać,
a o spokój jego tylko chodziło mi!"

2014

Innemu mu dużo gorzej trzeba ci
wiedzieć - życie jego, zdaje się być ju,
niezłone na głębiny - to też o nim
tylko wrysej myślą w domu, chwile
ja widziałam - przez niego nie ja,
w tej chwili nie obchodzi, wszystko
ję obajetne, to też obajetnie przy
jęta ten samol i nie widziw ja
to nawet że nie nie mówiałam
wszista to za rzecz zupełnie natu
ralną. - Tadius' jakiś dnis mizer,
niejszy i głowa go boli. - Stas' ma
snakanisty plaster angielski, lekki
i ciepły - Tadiusi bardzo się podobał
a w paletoce zimowym jeszcze
mu sa gorzko i ciepko. Tu się nikt
niechciał podjąć roboty podobnego

kości - nie sanawto malutki.

Ja nie niechę - niewymagam, ale
 jeżeli chcesz koniecznie to przy,
 więc mi se dwa ubierki na
 głowę - stosujące się do każdej ci,
 przyjem sukni. — Jawornicki
 był dziś na obiedzie - po obiedzie
 jedwiał ze mną i Tadeuszem na
 spacer - wysadzili'smy go przed
 Kasynem. — Dziś był u Passkan
 skiego - śle tam bardzo, śmier
 ciałę Flawocha i Daleckiego
 przyszedł bierny Jawornicki.
 Bać słońce Babuśku - za listki
 grataijam. Kubala się cięszę - zdaje
 mi się stosownym - wreszcie mało go

Rnami: ale
 Gwiazdki
 mi był
 - Kuchennym
 szorstki
 chwał
 mnie
 adurowałaś
 jak
 młody
 młody
 młody

2 Krak. D. l. w. 5 go listopada 1888. Ponię

188 2017
125

491

Babusierku jedyny!

Tadzio znouu lęzy; wczoraj
już pisałam Ci, że go głowa boli
- wieczór dostał gorączki i bolu
w nerwach, choć nie jest on tak
zwattwony jak da przewidzieć
razem. Bożner był - kazał
leżeć i pić Wildungen, co on
i tak czynił bez niego. Jutro
znouu będzie. Powiada, że to nie,
że taki ból przy ładą sposobności
niepar jeszcze powtórzyć się mo-
że, i że wątpi bardzo, by Tadzio
tej simy, gdziekolwiek mógł 2 Kra,

2018

Kowa wyjechać. Wszystko
to bardzo mnie martwi, a i Ja,
Dzia także. Dzia bardzo jest przynę-
siany - a już taki wesół być
racynat, czuje się zdrowym.
Oczywiście pogorszenia chyba to
być mogło, że raz jedyny na
interes przedwerowaj, poszedł do
komórki, z powodu popuszczenia
się stolca - okno tam jednakże
zamkniętem wpięto zostało.
Wijerżące sariębić się niemogt
- karta jedrit i w simonowym
gubym paletocie.
Tusi list sataeram - ale odaje

mi się, że tu mowa o styphen,
dium. ciotki Dobrzański-sa.,
pewne więc staś Pawlikowski
mieć w tem głos będzie. —

Koncre już, bo chłapiec
mój stęka ciągle; będę mu
w erytae — musie go to
sabaniu a nie smęczy —
spróbuję. —

Biedny Babus', zasmuci się
moim listem — ale przecież
Taluca prawdę pisać musi.
Jak powrócis, to trzeba ci
zadeydownać — bo więziem

2020

Wspaniale wrocił pan od p. Barb. Kowalskiego - powiedział mi - że "całkiem gorzej, że do gorzej"

Tadzia trzymać przez całą
 zimę, niepodobna - snówane,
 nija i usposobienie dumeryjne
 melancholierne się rozgoerze.
 Kwakaw sressta na stugo
 niejest dlań zdrowy - pani
 B. wiem z pewnością, stara
 się ciągle o to, by nawiązać
 dawne stosunki. Muszą Ba,
 buncie coś radzić koniecznie
 - ale tymczasem czekać trzeba.
 Buzi li daje, caturę kawerek
 i crotko Tuaje - tulę się
 do Ciebie całutka,
 gorzej, że do gorzej. - Twoja Babunia

z br. do br. 6 go Listopada 1883. Wtorek

2021

492/1

127

Moje Ty hochanie, mój Ty Mój!

Jeszcze ma Tadzio gorączkę, ale już
mniejszą, boli go w brzuchu jak poprzednio,
ale już mniej. Dorywście leży - znów
nie jest niechęć - smierciat napawot
i wytyje się, że go wtłoczenie weale
nie kurują, w erem ma pro erzei
stusności, choć ja mu tego nieprzys
naj. Korner był dziś i jutro przy
obiecach, w razie wielkiego bólu
hanki suche postawić karat, ale
zdaje się, że się bez nich obejście.
Anielka wczoraj była na koncepc
cie Tow. Mus. ~~z~~ z paniami Kru
syriskimi, których prositam o
te gorączkę, postawisz nasze bitet

2022

Biedny Tadzio, spudriewał się już
być na tym koncercie. Petrusiuk
było, Janothówna przesłownie grata
oklaszkom dla Janothówny i kiesz-
nej nie było końca. — Jest teraz
właśnie w stielki Stachecki, które
go raz w tydzień dla niej samo,
witam, nie jej o tem niemowięce.
Radość było ogromna, aż skakała
po pokojach i klaszkała w ręce, czem
Stacheckiego rozczuliła formalnie
aż aż try miał w oczach.
Czytatem Jasieni co o nim napi-
sates — ale nie się nie dowiedziały
— miał się tylko i młuczał.
Wzywając że futurane go potrze-
luje stielka Katniwa v rade,
kawka, Zarekamek niewielki

i nie srebaki, żeby tylko już,
nie na ręce był otwór i miejsce
 - bo jak srebako karbowo w rękawku
 to w ręce zimno. - Kotniersz tej
 wielkości w męzki tylko dla ko,
 liet z przodu bywa stuszy - t na,
temi niby konicami - uwiesie,
 to już suupkle jednakowo rakią
 i to się na każdego przysda,
 ale zawsze powiedziec trzeba,
że osoba srenpita. - Zawsze
 się z jednakowego futra raki
 sarkawek i kotniersz - a mi
 jedno do sasa ofucje do lasa.
 - Ten co sobie tnielka przed
 troma laty kupita, za lekaje
 dawane u gutewstańskich, kon

2024
tomat uwar z kotnierszem
10. 2to - ale ter rozlart sie
juz supetnie. Futro crarne
lub jakie cienne - verquise'e,
- Terar juz kamiersnie musisz
to przycies'e, kiedy mnie smu,,
ites do pisania tak obserwie
o tem - poderas kiedy Tarsio
wedycha. - w ubran'kach jii,,
satamy, se do codziennych sukien
- wiec verquise'e codziennie
by'e maja - a nie strojne; slo,,
zone z kawatka wstazki lub
aksamitu i koronki. -
le sie tyez jpassera, to glownie
chodz o kraj i waznie lekkie
a cieply material. Kotniersz
kamiersnie aksamitny - material

2.) jeżeli być może cenniejszy od
stasiowego, a w takim razie
nie jaśniejszy. Kieszonka co,
kaluszek wyżej, bo on jakies
krótsze ma ręce - takie
węzory co kaluszek w szyci, wy-
szę się sapiją - i cały co kal-
~~uszek~~ węzory - ~~na~~ ramionach
i rękawach. No - ale zawsze
tatuiej z drzewnego węzory szc,
lic; - najlepiej byto by zmieszyć
na kogos - podobnej co Tadio sta-
tury. - Jeżeli jednak są wielki
miatłys mieć ktopat - to daj
temu jakaj.

Śmiercy dziś był dzień - wychodzi
tam na chwilę. - Pan Paszkowski

2026

jeszcze slyje, esemu sie Korner
Dziwi. —

Badi jui sbrion Bobusienku,
tke, ale — ja sapremmerama,
Tam echo u Kryzanowskiego,
uprowadzaje sie sie mysle to
niekiedy tymczasem dies przy,
niekiedy echo od striedleina.
Czemu nie powiedziates, ze jest
sapremmerowane. Jawennie
ki, saputywat w kiedzielę Taj,
Dzia, samim przyslam z miasta
jak stoi Rederma. Tawrio odja
niekiedy, se stysat iz tak swiet
nie jak nigdy — abonentur
z powiatkiem kwartatu wazyly,
To. — Buri li daję — catufe

całkownie — fortajpan — wazystkich — swygo — Kachanien — Kachanien — Kachanien

7go Listopada 1883

2 list. do Lu

2027

130

(493)

Łabem moja Kochana!

Także już anów raczyła być
gładny, choć w nocj jessere była
gorączka. Ból od wierzaj wie,
erót ustąpił. — Jasiak powiada
se jesseli koniecznie i takto mu
chee se przywieze to szpikuta
by mu sie przydala poradna
hyle nie ekscentryczna sanad
to — nie z jakim ~~brakej~~ klubem
kepi na raze. — Także
Neumana prawo naradaw
podobno tam miodnier poseth,

maczuta, a dobrze jest kupić,
 waci prawnierskie książki po
 polsku - żeby do takich prac
 służyć.

Śmierń Bis Dien - dopiero co
 wóciłam ze spaceru, który
 niechcąc trochę rabierać
 czasu - strówką odbytymy.
 Moja mama Jadwiga zdaje
 się być wcale porządna
 osoba. Karol ^{klon} mernosny chci
 rawnie może leprzy od
 wielu innych. Piotr ^{podany} podfit
 sobie nasze serca - dobrze
 chci ^{chci} aperyska, pracunite, chci

nie pięknie to i niemnie
jakieś. Para liliputowa
stróżów dotąd niesseregiol,
na - ona fleqmatyzerka
i niebardzo porządna, przy
tem nie niemnie w kuch
Nobie - on głupiutki także
i bzdurnutki. —

Widziatam Frania Paszkows
go, wysreższy; stryjcowi d
cokolwiek lepiej, choć dołto
ranie żadnej nierobia na
dnie i diwia się, że dotąd żyje.
Listu od Bohunia d
niema - ale Frydow niemit

2030

wpadły pod czas obiadu - że różne
dzienniki Luwowskie wano nie
przesły. - Dobrze że Bohuniewicz
się dziś jeszcze niepodrivałam
- bo byłoby niepokojna, czy
nie jaki wypadek. -

Spieszę się okrutnie furaż
na nożku stator - przepa
sam że tak nabarżano.

Bursi daje bardzo serdecznej
erotki, kawerek, nożki białe
całuje. Patajani, więc całuje
od wszystkich - Czy jutro
przyjedzie???, W Piątek Ja
dla uładiny - Twoja całuje
Teinka Duluska

2go Listopada 1883. Kwiatek.

2 kml. b. Lw

2031

132

474

Mój Bobusiewiczku!

Worowaj już oholo Tej wieczor list Twój
mi oddano, dis zaś przes potudniem, weso,
rajury przymiesiono. Burie. Twą sawajona
za nie catuje. — U nas nie nowego się
nie wydatyło. — Takie dis w nocy fra
wie żadnej niemiat goraczki-38 st. tylko
— teraz 39 zaledwie. — Spetyt wraca,
ale nieprawdiniwy jessore — pot kot,
letkiem, największy g¹⁰ł¹⁰ow raskakaja.
— Catkiem nie niewiem co dla ta,
disa — on by ciebie chciat przede,
wsrytkiem, bo ciągle fujta kiedy
Tatke przajednie. — Co się tyery
tego katniera, to w sklepie
tylko funiera, że chces dla

20821

pranny wtedy, taniego kotnie
na s szarkawkiem - to i"
już dabra - formy rawsze
jednakie - tylko powiedź se s
produ stuzszy. - Wielkość
jak meżerym przy futrach
nosza - nudiaru Babusia.

— Sherny dien - cheq seq
psejse z Amelka - która
pyszełszy z pracowni
już mmie wota - a list
tenar nie potem cheq
wajisai - ho obiecatur
Tadurwi, se diś wresniej

2023
133

Jak werovaj erytae
sainne. — Jutro sa
Taisia uradiny,
Bodi mi sdvau —
lusi daję — pataijam
ree Tve catuzemy,
Tuvaja kachajaca

Taisia Zausia

~~2034~~

(474)

Wzicie na mielach w swoim pokoju w
sardie amulnym stancie - miedzi kana
1802

10 minut - a na stancie bylo

18 stopni - wiatru najmniejszego

- Wina pijał po jednym kieliszku

przez chwile, i w ogole przez

tej komieski i svedu raz w po-

koju, co go bolu glowy nabawit

nie mu rozskadzie niemogto.

Jasiek co tu i trielka, weale

sig dobrze trzymaja - Zabuncie

edie lewa topatka i kawerek

thali - ale speszta zdrowa.

Tudie w tej chwili powiada

zeby wziec na wrodziny rachun-

nek doktora zaplaest, bo on
sobie na wrodziny chorobe sadem
dawat. - Wasze he kiedy tam jest

Wzicie na mielach w swoim pokoju w
sardie amulnym stancie - miedzi kana
1802
Wzicie na mielach w swoim pokoju w
sardie amulnym stancie - miedzi kana
1802
Wzicie na mielach w swoim pokoju w
sardie amulnym stancie - miedzi kana
1802

z Krak
do LW

10 go Listopada 1883.

2039

136

476

Moje Ty Kochanie,

Za listek daj kusi. - Bohuś dlatego
smutny, że teraz jesień a Bohuncio
niemocny. Przywiduje ci się, że Karolcia
stała na łebie - pewno się przywiduje,
jest ona teraz wogóle smutniejsza
i sływniejsza jak dawniej - sanuwarzy,
tam to jeszcze w Gwoźdzu - a jest
to naturalnym wynikiem skolioznoś-
ci. Łódek niema w domu - mażę choroby,
nerwawy i między nami mówiące,
w skutek tego bardzo męzący, nie
drw więcej, że posmutniała i ewol-
ucją wiek zgorżchniała kolbecina. (S)

er

20/10

Widzi przed sobą smutną przyszłość
moją, i jakże ma być nauze
anielskiej, a sześcioro kto wie, może
ją troszkę czem sparites' - ale ^{mię}
nie wiem to niedata pownać.
Co się tyry Krasnopolskiej, to i
czegoś ma być wesela. Męsa
i najdroższą pochawata wórkę
młodsza, Lusia, sześcioro z mężem
ale chorowita - Zwołska chowa
i męsa ma niedotęga a stosunki
przykre. - Helenka się marnu,
je - ~~chopota~~ ^{chopota} majątkowe ją ^{męża}
- a matczyństwem Władzia choć
się cieszy - to jednak niemoże
go być pewną (tego matczyństwa)

2042

to biedna, smęcona bardzo i
 ciem kobieta, ale tej Helenki sa-
 mi, bo bractwo i intencje, kon-
tro miała smutne. Patem sercem
 ciotce Krasnopolskiej i Helenki,
 rada będzie w Krakowie, jeśli
 nas odwiedzić sechce - ale niech
Władzio nie raki sobie teraz kos-
 tów jeżdżeniem do Krakowa, i
 niech da już tym saprosinam,
 bo ja nie pojadę. Wyperswady mi
 to mój Babunciu. Jeśli będzie
mogł to mi kieby sonę przywie-
zić, lub ja do nich pojadę - ale
ona weselu bez emnie się obejdu.
Tadzio taż nie mi nie mi nie nie nie
wesoty - Jasiek sariera często do
niego, - Echa odebrat Przedlein.
Był mi straw i wesot - nie ktos

Krasnopolskiej
 Helenki
 Władzio
 Kos
 jeżdżeniem
 Krakowa
 saprosinam
 Wyperswady
 Babunciu
 przywie
 odebrat
 Przedlein
 straw
 wesot
 nie ktos

11 go Listopada 1883.

2043

138

477

Mój Bobunieerku drogi!

Dziś Rosner bardzo był kontent
z rozbiorem; - powiada, że jak tak
dalej pojedzie, to iadnie oholo. Nowe
go Roku będzie mógł wyjechać.
Powiedziat se przyjdzie dopiero
w sobotę, ale we Wtorek, Przewoźnik
tek i sobotę, flaszeczkę do klini-
ki posetać kasat - wyjeżdżać, ani
wychodzić nieporozumiał jużes ten
tydzień jessere. Szpetym takiego
jak pierwszej, jessere niema - ni by
głębny - a byle odrobina naje ~~sz~~

Bobnieerku drogi!
Przyjdzie dopiero
w sobotę, ale we Wtorek,
Przewoźnik tek i sobotę,
flaszeczkę do kliniki
posetać kasat -
wyjeżdżać, ani
wychodzić nieporozumiał
jużes ten tydzień
jessere. Szpetym
takiego jak pierwszej,
jessere niema - ni by
głębny - a byle odrobina
najesze

2006

gorki
nieprzyjemne
kramie
a kramem
a mierzmi
mian
amorty

Był tam dziś w Baszkowskich; małe
polepszenie trwa dotąd, mimo, że
to plewry zapalenia - przybyło
zapalenie płuc - przytem woda
lewej strony - neuralgia setca
juchłina i nieustająca smota
(suidywania). - Wszystkie tam tak
pomocem i miserji, że wyglądają
jakby im się samym niewiele
należało, a po mieszkaniu, w
chwila się rozchodzi jak krzyk
pana Franciszka, jak gdyby jakie
głos przeżycia pełny. Niech
Bóg broni każdego, od takiej
choroby. - Wczoraj tu szerna
była pogoda - dziś pochmurno i

miejscem. Nie miernie
tamtego - w
płocina
masyfna

z knd
Lw

12 go Listopada 1883, Poniedr.

2047
40

478

Mój Bohunciu drogi, jedyny!

Pan Dr. Paszkowski już niemyje - a wiem o tem stad, że dziś o tej rano przyszedł Romanowicz do Jasia, prosiąc o szeregoty życia, świeżo zmarłego. Niemogliśmy dać dokładnych szeregotów, ani dat, bo ich dokładnie nieznamy, a wzdriiny w tej chwili pytać trudno. - Nie wiem o której godzinie skonczył, bo tam już dziś nie przyszedł, ani nie byłam. Jutro pojedę. Szeregotujemy, że się już męczyć przest. - Św. Marcin na bratym tu przyszedł, jechał konim; śnieg w nocy upadł, do tycheras leży na dachach, choć na ziemi już stopniał i strasnego błota narobił.

Wkrótce i dziś odebratam listy
 Twoje i patajam. Władnym romansie
 panny Karoliny z Edmundem Stose,
 lekim niewiem, ani w ogóle o
 Edmundie Stoselekim nie niewiem.
 Kurier wcale tu nie przychodzi od
 1 go - a batamuctwa niewiem kto
 narobit - histonoss czy Karol, kto
 ny jest głupi a mądrego udaje.
 Ten list z prośbą do mnie od ja,
 Kiego Janierka - on, do Luowa
 odstae karat, a jutem poznawszy
 go z figury, diwit się, że go najo-
 wiot se Luowa tu przystano. Wo-
 góle przedstawia on szerególny

charakter człowieka, umiającego pisać
 a nie umiającego czytać; wprawdzie
 bardzo lihe to jego pisanie - a ot,
 tografia okrojna. - Wierzę, że
 byłby Łamski - jakiś śmiechomy,
 smutny i stetryczny; pewno ucy
 się za dużo. Łał mi serdecnie tego
 chłopca, że mu tak ciężkie życie
 przypadeło w ubiale. Gdyby się
 orient z trielką, toby się ich
 oboje razem wspomogło trachę
 i dalyby się mośe czego, mając
 o co, jak to mówią, ręce zarsze,
 ję. Ona zdaje się teraz, że sło
 wa by była na marz wysredtszy,
 skuda - że tak wszystko mejasze

i poplatane.

Memam już w więcej jisać,
 chyba to, że mi już teshnu
 naprawde. Spiess się, spiess
 się Babusierka. Te z anemii
 twoje sawoty glany - o tem
 dam wiem. Franzensbad ko
 nieernie li potrzebny.
 Bądź mi zdrow - catuje
 eroto - karzek, orzko
 twoje - Kocham cie
 serdno. - Chłapey i smiel,
 Ka dzie Twe catuje.
 Twoja calutenka Głabier

z Knudów 13 go Listopada 1983.

2051

142

479

Mój Ty Mój!

Lisiek już przymieszony - patrzajam.
Ze Myruga w Jontku mieszczącym
to można było przewidzieć - wszak
on do Luwaa przyjechał wcale
po polsku, swoich partyi śpiewać
nie umiał, tylko po wotoku. On
zupetnie musi nierozumieć, nie
wiedzieć - jak taki Jontek śpie-
wać powinien - jego trzeba słyszeć
w operze z wotoką muzyką, a nie
w Galce. Musi Babunciu jeszcze
imać z Myruga, słyszeć operę.
- Tu grano podobno z nakami
Sprzymierzeńców w sobotę - i sstn.

Babunciu

2052

ka ma być dobra. - Wczoraj wie
 cior czytaliśmy w trójce „der gelbe
 Topf Hoffmana - Dziwnie fanta,
 styerna historia. - Dziś rano byłam
 na nabożeństwie za Sielakowską
 potem zaś u Paszkowskich. Dziś
 nie jechamy pan Franciszek pro
 śmierci - leży - jak z marmuru
 wykuty posąg - taki Dziwnie
 biały, majestatyczny - jakim nigdy
 nie był za życia; ubrany pro
 polsku. Jutro rano o 10^{ej} na
 bożeństwo u Dominikanów i
 pogrzeb. - Pani Paszkowska wzo
 raj miała silne bicie serca, ale
 dziś chęci snuć, czymś i nieśle

się trzyma. Szwerytkę w kosciele
i na pogrzebie, pod sadnym wiatem,
kiedy była jej nieporwała. —

— Fryderyk był podczas obiadu,
tran doskonałe mu stury. Po obie-
dzie byłem z etnielką na spacerze.
W nocny był park stajni mrozi-
wo a 8ej rano był jeszcze jeden
— ale już mój, szlerna, stonczerna
była pogodna — ale śnieg na dachach
jest jeszcze. — Kosa gęsia jest
ważnie biała. — etnielka zaczę-
ła mi sermieć i rażyna prosiłki
Chatulinskiego; wesoły miata
pietussa lekeje perspektywy —
jutro będzie pietussa — anato-
mii — tylko tylko sbrawa była.

2084

Przebieg choroby, do czasu, kiedy wyzdrowienie nastąpiło - 15 dni w lecie. - Jakiś czas przyszedł kiedyś - kilkanaście lat. - Bardzo mi zdawało się, że - a ja opowiadałem ludziom i cała tuła się w ciele. - Długo sercem całym

Także, nieśle się ma i sacryna
nieśle trache jmandruary apetyt
- tylko biedacystko nudzi się tem
samknietem, monotemnem
zyiem. - Jasiak jesidit dis
komno - humor nierty weale.
rozmaowy i kratochwilny samet
- Madek ma febrę - Jozienio
przystali janieta z glogu -
kufecowie z Medyki konfi-
tury, na cukier do ktorych
~~niektórzy~~ dostali byli odemnie 15
w lecie. - Jakiś czas przyszedł
kiedyś - kilkanaście lat. - Bardzo
mi zdawało się, że - a ja opowiadałem
ludziom i cała tuła się
w ciele. - Długo sercem całym

14 go Listopada 1883. M. B. F. k. m. T. M. Lisicki mam ju... Tak się czuje smieszona, że na
karcie tylko się zdobywamy. Głowa mnie boli. - Na nabożeństwie i pogrzebie
pana Franciszka - byłem od 10ej - do 2ej. Śmierń to był pogrzeb, bez
pewny, skłanęła karawaną z aniołami, uspaniałej trumny, szwajcarka
z paszka itd... Całe tym piekny, że widać było jak był szanowany. Kochany
Matyś Dzieci z ochotą przez niego szanowanych było mnóstwo, choć
każda partja tylko kawałek drogi go odprawiała, żeby małżeństwo
nie pomarło. Płotajów z wermichowa, Jan, było mnóstwo, i oczywiście
cie cała szkoła biernie uska - a więc tego tw. roln. i mnóstwo
ludzi - przewoźców, etc. - Trumny, z wyjątkiem małego kawałka, iagle
nie siano, chłopcy i wermichowie szk. biernie przewoźnicy, a w końcu abywateli.
Miałam nieśmiałego, szerszego Kuriebraskiego Zohla, Weigla, Jędrzeja
Potockiego, Kossaka, - najwspanialszych w tym i barw ludzie cisnęli się do
trumny ciotki przez niego, bo temu przedwzrostkiem i wcalem tego
stawa znaczeniu był nieboszczyk, i każdy go też szanował, czy się z nim
egadzał we wzrostkiem, czy nie. - Wtadek choży - obiad dziś gotował inny ku
karc, bo mu lenie karatam. Po obiedzie był żył łapiesz, który meble tua
obijał ładnie. Potem przyszła pani z. Ch. Bardzo ją lubię i szanuję, ale duszę
mówi, co dopomaga do mego bolu głowy. Wreszcie adami jesteśmy. Bardzo mi adami
B. F. D. C. C. 1883

2056



CORRESPONDENZ-KARTE.

KARTA KORESPONDENCYJNA.



Michał Pawlikowski

14/11/83

15/11.

in
w

Lwów

Ulica M. Jerowska 3

(Poln.)

104

nego jak drugiego się baje, a teraz
w obec mieszkania Tadeusza w małym
pokoju, więcej mi to sprawiło
kłopotu niż dawniej — bo gdzieś
knielkę pudrę? Tadeusz potrzebuje
je teraz więcej — potrzeba mi
go jest w jego pokój, i niechce
go tam przeprowadzać jeszcze.

Tadeusz wczoraj miał sen
trache, bolaty nerki i ciepłota
był mi potrzebna — ale mi ra-
z datam chińcy i jakos mi nie
to, niechce mi jednak to po-
pominięcie się choroby. — Nie
czy z nudów, czy też to ma związek
z chorobą, ale eukierki teraz namiatnie

16 Listopada 1883. Piątek.

2061

147

482

Mój Drogi, Jedyny!

Za listik dzisiaj przetajam, ale brzytko
Babusi zrobił, że na Maleku nie był. Trzeba
było Butewskiego przeprosić, i powiadzieć
że do teatru się musisz, bo Brzozowski
mu nie idzie, zrobiłbyś przykrość - tak
Babusierku - taaak - a widzi -
wygderatam się na wstępie - ale do
prawdy że go było się. ~~W~~ Kresci
sprzedawcy Berezawicy, niewierzę, chyba
żeby prawda były weksle z fałszywym
jej podpisem, o których gossere
Matce mojej mówiono - ale ja w
to niewierzę. Ona sama przes
się, gospodaruje i radzi się doskona
le, wydając zawsze tyle tylko, ile

2066

że miatam stuznosc nalegajac,
 żeby rysowata wszystko pod oczy
 podgadajace, a nie koniecznie sawy
 orzekata na model i nie rozumia
 sa punktu bez ryzywego modelu
 lub przynajmniej gipsu. — Dis' rano
 bylam w kosciele, bo to rocznica
 smierci mojej matki. Woiuszy,
 zastalam juz Rosnera, ktory utrzymy
 mat, ze jakies, jak gdyby tuski znalaz
 Dis' w utynie, czy to jednak nie byla
 ukryta szkarlatyna? Rosner utrzy,
 miye, ze z pewnością nie. — Pozwo,
 lit Tardisowi w pogodne dnie, ju tro
 che wychodzić i wyjeżdżać — także
 spakowac formalit teatrni i kon.,

Wambr, — Gadi i zdywne Gofumier, kon miy, niedy, Stankoweniy.
 Badi mi aditur przynajmniej do kochan mas a odobnie jedzone Tardisnie!

obscure, jej stuznosc, mat part, mielosey, zycie. Tak, mi preata

certy - ale bardzo ostrożnie. Głg,
 by być najmniejszą smęcenie lub
 dreszcz - to wyżej natychmiast ma
 i odjechać do domu. Pierwszy raz
 kareta, cały czas czekać ma na za-
 wrotanie. — Niebiedzie nam się tak
 bardzo spieszyc do teatru, pierwiej
 w dzień do punktora przysmycać
 się musi, a tu wilgoc dżis i mgła
 a przytem Jadiso Kicha w furkaju na-
 met. Wyjdziemy pierwszy raz, w dzień
 scalkiem pogodny, a teraz o taki metat
 wo. — Liscik twaj odebratam - hursi
 za niego daje - ale wiadomości w nim
 niezbyt przyjemne. Łoz robić? zawsze
 lepsze to niż wiele dawniej przeszlych

Ony widzą, że matka Słobianowski ego
 odleciała, jej strasznego mał parke
 choro, mowio- do kataru nie
 mowio- do kataru nie
 tak mowio- do kataru nie
 tak mowio- do kataru nie

2062

Teżery innego gatunku. Te Dabrowski
 nicada to pewne - bo niema - adata,
 by chyba Wanda sa niego, sprzedajac
 Berezowice. Zeby przynajmniej jwz
 dat jakoj tej Berezowice, a w sposob
 ile mozności zgodny - zeby Wanda
 i ludzie nie mówili, żeśmy ertowie
 ka uściewego wytsucili - Poty uciq
 a zakończyć z nim raz na zawsze
 stosunki materialne, pieniężne -
 tembardziej inaczej stratom, nieprzejem-
 nościom, kwasom konca niebedne.
 i kęgniewaj się Bohunein, że się utracam,
 ale zdanie moje w tym względzie, wyzn-
 wiedzieć musiatam. Chciałabym żeby sro-
 bie jako koniec z Dabrowskim, ale niechcia-
 labym, żeby to biedna, Wanda, służył balaw.
 Przejść ona nie przetyły nigdy, a gdyby
 się to stalo, umarłaby; ja ją znam.

Czy to pewnie czegoś tak jak u go Dabrowski? Czy nie jest to jakiś inny człowiek? Czy to może być jakaś inna osoba? Czy to może być jakaś inna osoba?

2 Rone
do Lu

19 go Listopada 1883. Poniedz.

2069

151

489

Bobunciu mój, mają Ty Kochanie!

Wiem, dziś listu od Bombeczek, brydki Bombeczek i da tego tak go brydki narwałam. A może i nie brydki, może jeszcze i przyniosła listek, bo czasem gdy przyjdzie pociągami o 3 ej, to go przynosi, czasem dopiero około 9 ej przynosi. Ja piszę codziennie, choć wczoraj namyśliłaś mi - raz tylko, w ciągu całego twojej nieobecności, jeden dzień opuszciam - a dwa razy karteczkami cię poczęstowałam, czego się bardzo wstydzę, bo Bobunciu, choć są racjonalny, raz jedyny mi tylko to zrobił, a zawsze tak ładnie, pewnie, wie pisze, tylko dziś niewiele jeszcze w będzie. - Wczoraj, po napisaniu listu

Do Ciebie, wraz z Jawornickim i tniel-
 ka, wyjechałam. Zwróciwszy Jaw. w ręk-
 ku, pojechałam do Morawieckiego, tam
 kupiłam sukienka w waronku i pier-
 wianka, zapłaciłam za to 60 centów
 i dawny do rąk tnielce, udaliśmy się
 do pani Chodźko, gdzie obie staszyły,
 my syczenia stasi, a tnielka ku
 wielkiej radości, kwiatki jej ofiarowała.
 Zabawiwszy tam z pół godziny, odesz-
 tam, zastawiając na cały wieczór
 tnielka. Na pierwszym piętrze, nie,
 zastaliśmy Maryni wdzięczności, a pani
 spała. Niebardwo się tem smarkułam
 dowiedziawszy się, że córka p. Jana
 wdzięczności, jeszcze niecałkiem zdrowa
 po szkarlatynie, i że z powodu no-
 wego pogorszenia się, znowu leży-

2092

cież znalazła Diaweryjina tam, gdzie
 jej radzi nawore, gdzie jej ciepło i dobrze.
 — Długo kłopotowa wielka jak młodzi
 Paulina i Felucja nigdzie się nie su-
 szyla. Rano sabrano meble do obi-
 cia, oddadła we Czwartek, ale i teraz
 pokój Bohuncia uszadrony dość wygod-
 nie i jeżeli Bohuncio wreszciej niż
 we Czwartek przyjedzie, to i tak dobrze
 mu będzie i jest na czem siedzieć i
 leżeć. Łata ta sztuka, około 50 lb
 kosztować będzie — pierwaj 80 przeszło
 wyniosta, ale teraz trzy sztuki 20,
 stały w dawnej sukience, szerszong i dwa
 foteliki, które osobno stoją przy ficecan.
 Godzina O ta a listku niema, tylko
 mi fiolki pachną z listu jessere 13go jidz,
 nego, który leży obok mnie w pudełku z
 papierem. Buri ci daje chwałę jossno 20
 to fiolki pachnące. Tadiw czyta — Jas
 w swoim pokoju, stnielka gra — wszystkie

Kłopoty — ma to do mnie, dawno
 — bardzo mi tam smutno — jak
 — jak przyjechała — A
 — jak przyjechała — A
 — jak przyjechała — A

20go Listopada 1883. Włocławek

5 kł. w.

2073

153

185

Moje Ty Kochanie!

Pośno dziś zakieram się do jasnienia
i spieszę się. — Wznowaj, już po
tej wieczor, liścik Twój przyniemy,
siemno — patrzyjmy. — Czytaliśmy wczoraj,
raj i skanery — w głębi morza
Dickensa. Dobrześmy się zabawili
— uśmieiali miejscami — ale już co
tłumaczenie... to niech mi Sam
daruje, ale bardzo licha. — Prze-
czytawszy po herbacie Dzienniki,
i ucytawszy w Refektynie pochwałę
te Dzieciaków Świątowskiego, a

w Gracie Piłki na Wydarwie, Bli,
 zinskiego - postanowiliśmy, że
 Tadeusz będzie znowu będzie - jęsi
 do teatru we Czwartek. Wywóz
 dwóch w ruyż wspomnianych osu
 crek, grać będą, także doś chwa
 lenego, Prelegenta Kościelskiego
 - Długo sara wchitam rozmarte w
 nych papierach i rachunkach
 podatków, potem nieczytałem już
 po raz trzeci ~~sknie~~ czerwoną
 i skaneryła się na tem, że ja
 wiedziałam, ubrałam w nią pamięć
 gadnige i dopiero wtedy dostralam
 końca, z uktadaniem fardów
 tuniki, z ktorými ona, rady sobie

2 kochany
do Lew

21 go Listopada 1883.

2077

(486) 155

Mój Bohusiencerku, mój Ty, Mój!

Kiemam dotąd listiku - ale pewno
wiecej będzie, więc wymyślać nie,
będę. - Wskazaj po wyprawieniu listu
cyrkularny numer Heisego: "Am
Furten See" - ale jeszcze mieszka
li. Oprócz tego, podasz herbaty,
cyrkularny dziennik. Wziem dla
czego przy Przeglądzie Tygodniowym
od trzech tygodni niema dodatku
mimo, że być powinni. Pójdę jutro
do Kuklińskiego, ale niemiem
czy to co pominie. Echo - Friedlein
wziat najawiat: dotąd, zdaje się
to być wcale niestem pismem.

czy prawda, że Romanowiczowi
 ofiarowano we Lwowie posadę
 z pensją 2.000 zł - i że jej nie
 przyjęt? Z tego powodu Konstancja
 raga w Krakowie, jak po Jawor,
 niekim zamiarkować można.

Pytał mnie ~~to~~ czy to prawda,
 i Hassego Romanowicz nieprzy-
 jęt? odpowiadając, że nie nie
 wiem - ale, że jeżeli nieprzyjęt,
 to ~~zapewne~~ z tych samych
 powodów, dla jakich opuścił
 pierwszą podobną posadę - a to
 jest dlatego, że zdaje mu się
 że użyteczniejszym jest krajo-
 mi, pracując w Reformis.

Jawornicki na to: „to prze”,
 „niez jednak Reformy prze”,
 stanie wychadzie od Nowego
 Roku! Wielkie zdziwienie
 z naszej strony i z mojej
 strony uwaga: „Najlepszym
 kuwadem, ze tak nie jest, jest
 utasnie odmowa Romanowicz”,
 ora - choc svessta i w takim
 razie, nie to nieprzeszkodzi by
 wychodzeniu Reformy - Romanowicz
 zastapien by kim innym, choc
 oczywiscie bardzo by to przykna
 byla, dla dziennika strata.”
 Hone li Dis, o tej naszej kiedielnej
 tomencie, bo wpiersu zapomniał
 a svessta, niatem i bez tego ce
 rem jissae Dis pas nie niewien cie
 Nowego, chyba to, ze *Fazio sur Dis*

na dole jart z nami obiad, przez co sa
 nas weselej bylo, bo ~~omieszyt~~ nas
 cemo ciagle. — W poludnie bylam diis
 u pani Paszkowskiej — pierwszy raz
 po powrocie. — Pan Franciszek bratan
 kom napisat Tome, biblioteke, Franio
 ni i obrazy — reszte suchomosci pani
 Paszkowskiej — Leon czeje swaja sucho
 mosci, wziat seniac sie. Pozostate
 niemajde i papiery wartosciowe, na
 trzy rowne czesci, między matke i
 synow rozdzielic kazat — ale tego
 ponos bardzo niewiele.

Trydowana przetrwala mi juscimo
 tego listu, i spieszyc sie musze
 teraz, bo juz kawał Jma. Trydo
 wanie obaje, teraz nie sie ma
 ja. — Patatajam Babunieniu.
 jutro wybieramy sie do teatru.
 Diis od poludnia stancerna byla
 pogodna. — Catujemy nece Tuaje,
 a ja cala tule sie do siebie catuje.
 buche rawasiona. — Tuja Kochajca Bobka

2 kroski
11 lwr

22 gr Listopada 1883²⁰⁸⁷,
Czwartek, 157

(487)

Bobusiencorka jedyny!

Pisatam dziś do Stasiowej Pawlikow,
skiej z syrenkami dla Łosi, w odpro,
wiedzi na oficjalne doniesienie o
decyzji Łosi. — Postatam także lato
grafie Sabinki i 2 tr które
u mnie były zostaty. — Wierowaj
dokonczyliśmy nowelli Heisego
ten Todten See — przejrżeli pras,
Reformę, Prawdę i Tygodnik. W Re,
formie jest o Maleku — ale to nie
Mieera chyba, ten feleton. Bre,
mu nie Mieera? szkoda że
nie Mieera! Pewno czasn niemiale.

2072

Wczoraj tego przeoczyliśmy dwa
alky Kätchen v. Heilbrunn
Kleista. — Dlatego wieczór czoła
my go niemiecki, że to tyle mi
niezrozumieć w trójkąt stępsy
niemajac czasu na lekcje i czoła
nie. — Dziś znowu cały ranek, se,
szedł mi na porządkowanie mu,
ich szuflad i szufladek, potem
zmeżyszy się czołatom Revue
a przed obiadem, ubrałam się
w czerwona suknie, czepta jak
kocuch, wygodna jak kuszula.
Po obiedzie ubrały się, pisałam
list do Staszewej, ale sanim
skónercym — dala obiad. —

Po obiedzie, czytając o literaturze się
rozgadali, Stugo i Szevoko i Jaś bardzo
wzajemnie rozciekawiał Tabra do rozma-
tych krytań polskich. - Ja, słuchając
haftowałam i dokonywałam haftowa-
nia poduszecki nowej. - A fotelik
z pasem przerecznie wyhaftowanym
już stoi w salonie - a meble Bo-
luncia już są napowrót w Bobnu,
cia fakują; Taluncia i one, w nowych
ale statecznych, stosownych do
wieku sukniach. - ~~Ja~~ gdy Jaś
abszedł do swej nory - Tabra sagła,
bit się w krytanin - ja wróciłam się
znowu do pisania. ~~Skonczyłam~~ konczyłam list
do Stasioncy, a teraz konczę wyz-
nalic do Ciebie - potem będę

2084

2 Tadiem pié erekuladke zdruvia,
bez manili - a potem do teatru
pujedyemy. Dobry die' dień, jugo,
da ściera, chće było 2 st. mrozu.
- Listu dotąd niemam - wczoraj
a jut do 8ej przyniesiono listów.
Mniem co to za moda taka.

A co? Dozrekales' się strusienicą?
i jak ci z nim idzie? Był jest uściny
eny niejest brikawatym? Dlaczego
tak postąpił diwnie? —

Bad' już zdruw' Zabo moja kochana
daj kusi, kaworku i juglakaj
Talusieq. Pataijam was z trojkar
moja. — Twoja calutka

Talusia, Babusia Zenusia

z Krakowa do Szwajcaryi 23 go Listopada 1883

2085
488/ 159

Mój Ty Jedyny. Kochanku mój!

Obydwa Twoje listy są reversem, oddano mi rano dziś w południe, i tym rano lepiej się stało, że właśnie list ten odebrałam, tam, bo nie miałabym była ochoty iść z dziećmi do teatru. Jadziowi może i nie, rozskodziła ta wyzięczka, choć mi się koło, niecierpie dziś rano zdawało, że ma trochę gorączki, ale mi nie dał zamierzyć termometrem, utrzymując, że odroniutenki, a teraz jest już całkiem chłodny. Zoba, czymy co ~~paty~~ ~~chodzie~~, bo to bardzo było by smutno, gdyby mu tak każda rzecz skadziła. Ciotka Błazińskiego i Belegent Kosielskiego, meale nas, nie zachmy, istry - ale za to Dzieciaki Świdorskiego, siurę i mite - a grane snakumicie przez

Podwyszyńskiego, Oysznihową i Sie-
 maszka. We wszystkich trzech sytuac-
 jach, bardzo staranna „mise en scène”
 — szczególnie w ostatniej. Skutkowaty
 twoje dokuerania. — Skomercyło się
 przedstawienie o Giej, o saej, byliśmy
 już ju herbacie i sabrio saras się
 potoryt; ta nierużyta u niego
 gżecernose, także mi się przewżsana
 wydata. — ale może się smercyło odwyżyt
 szy od wszelkiego katasu, swiatta, ru-
 chu; niemogę dać — od ludzi — ho-
 teatu był więcej niż w postacie
 justy. — Rano Talunia w dobrym
 była humorze, bo niemając listu, spo-
 dziewata się na jutro przyjazdu
 Miera; uwrata się wreszcie o sabra,
 to się do wielkiej roboty, t.j. do na,,

pRAWIANIA tych kanasz pogrzybnym
 przez m6le i podartych, kt6re hafto-
 wata moja matka, Giencia, Wandria,
 i mi6serskie Furman6wna i Ke,
 grynowska, panny st6sare. — W 12 ej,
 listy two przymieszono i ju6 potem
 temi drobni6tkami s6iegami haftowa6
 niemo6lam. — Ze stugi sa, wiad6ci6m
 o tem, ale nigdy nie przypuszczalam
 6eby tak bardzo kie by6 moglo. Poka-
 zuje si6, 6e nie6le poinformowana
 byla matka moja, gdy mi m6wi6ta
 6e D. Wanda smygnie, bo ona dla
 niego stugi s6ci6ga, wraz z nim wek-
 sle podpisuje. — Zerwanie Wandy z ma-
 ma mia6o sa przyczyn6 to g6wnie,
 6e jej powiedzi6ta o tem, 6e w Pr6-
 myshu jest weksel, o ile sobie przy-
 pominam na 10.000 — z jej, to jest

Wandy podpisem, jak się zdaje fałszywym. - Wiadomości te, miała Mama od Schwartcowej, jeszcze jakoś w 76 ym roku. - I o tym strugu u Simona, także mi Mama mówiła, ale ja nie, bardzo niewybitam, składając to na kark uprzedzenia Dr Dobrowskiego i plotek Miszewskiego. - Nasz stussność zdaje się, że i w tym razie trzeba powie dzieć: chercher la femme. - Wanda z strugów po męża prawie całkiem była wyszła, radziła się dobrze, była oszczędnie, oszczędniej nawet, niż były na to porwalały jej dochady, gdyby się zawsze była z nim nie dzielita - gdyby go była w każdej miⁿⁱ ratowała potrzebie. - On, mimo że dość pracowat, był nad star, nie jak Diersawca niemający kapitału

488/2)

(23. 11. 83.)

2089
161

ale jak dziecie. Po czasie do tego
 życia nad stan, był smutny ciągle,
 mi chorobami atakującymi go,
 przyjaciela - matki - wuja - pani
 Balinskiej - panny Zarebskiej i
 siostra nie kogo. — Wobec tego
 podobno opłatał się w bardzo miewy-
 godny, stosunek niwony. Miałt
 w Orzemyślu panie dobrego domu
 - córke jakiegoś profesora czy urzęd-
 nika, który to papiarzdaje się tutaj
 jest na czterech nogach. — Właściciel,
 pod pretekstem jakiegoś egzaminu
 przejechała panna Karstem Dobran-
 skiego do Wiednia, gdzie musiałt
 utrzymywać ją, luksusownie. Ze swię-
 ku tego, ponos' syn się narodził

2090

a dopiero wtedy panna Janie,
dostała się, że Dabr. Janie się nie może
mając żonę - a czem ona niewiedzą,
ta i obietnicom jego wierzyła.
Od tej pory podobno, zaczęto się
wyżytkiwaniem Dabrowskiego przez
ojca panny. Groźąc mu ciągle
publicznym procesem, ~~wyjął~~
ssat go jak pijawka - a aprócz
tego podobno Dabrowski przejada
za tym swoim synem. Z początku
Wanda o ničem nie wiedziała,
później zdaje się dla uniknięcia
skandalu, tylko z jej pomocą
można była usta zamknąć
tym praniem, lub temu Panu
bo Diewersyna może nie tyle nimar

12602. ~~Włocławek - Smolka wesele Łowickie~~

gryta. Kierowałam się o to, bo
sama niebardzo wierzyłam w prawdziwość
tych plotek - a może w ten tryb
istotna niemy Wandy przerywno.

Bardzo jest pewno messersliwa,
a jednak z listów jej, niktby się tego
nie domyślał - zupełnie są smaczne
i takie jak zwykle - najwięcej w
nich wąski o Tarsia - i turbacji
chorobą matki Dąbrowskiego, która
jej nieurodzaj Tuszeckiego życia, na
parę miesięcy. Za wydatków Dąbrowskiego
i utrzymanie prawdziwej rany
własnej, która, której stara Dąbrowska
krywdzie nieposwala - w jest kłosem
niezgody - między nią a synem. Bardzo
rozkłóci Babuncier, bo już czas na
puste posetai. Po obiedzie byłam
w obierawej, bo to dziś imieniny

ale kierowałam się o to, bo sama niebardzo wierzyłam w prawdziwość tych plotek - a może w ten tryb istotna niemy Wandy przerywno. Bardzo jest pewno messersliwa, a jednak z listów jej, niktby się tego nie domyślał - zupełnie są smaczne i takie jak zwykle - najwięcej w nich wąski o Tarsia - i turbacji chorobą matki Dąbrowskiego, która jej nieurodzaj Tuszeckiego życia, na parę miesięcy. Za wydatków Dąbrowskiego i utrzymanie prawdziwej rany własnej, która, której stara Dąbrowska krywdzie nieposwala - w jest kłosem niezgody - między nią a synem. Bardzo rozkłóci Babuncier, bo już czas na puste posetai. Po obiedzie byłam w obierawej, bo to dziś imieniny

24go Listopada 1883.

489/1

2093

163

Moja Ty biedna Zabo! mój Ty Mój!
Dziś, o tej w jutrobie list Twój
mi oddano i z niego się dowiedziałam
że Wanda już jasno widzi, swoje po-
tożenie. Dotąd myślałam, że jeszcze
dotąd ma samyblone oczy, bo po jej
liście do mnie, piszę tygorniem już,
nym, nikt by się tego stanu rzeczy
nie domyślał. By dlatego w obec
mnie milerala, że nie chciała mnie
martwić - czy ten jeszcze nie widzi
to jasno. - W ja mam robić? czy
pisać do niej o tem? czy udawać
że niewiem o niczem. - Chciała,
byłaby teraz niebyła tak osam,

2074

matriona; straszno jej byś musi
tam teraz, tak samej jednej, bez
nikogo, do kogo by się przylubić,
przed kimby się wyptakać mogła,
lub chwilowo rozbatamnieć, ra-
jownieć o liędzie. — Czy nie mogła
byś pojechać do niej? co jest jednak
w tej chwili prawie niepodobnem
— ~~ale~~ czy ona, nie mogłaby
przyjechać do nas? Czy można by
jej to zaproponować? Powiedz Bohuncin
niechciatalym sobie nie takiego, cze-
go byś sobie nie życzył, lub co by ci
przykrośe zrobić, lub pokrzyżować
w czym plany mogła. Bardzo bym
chciała z mej strony choć maśalnie
pomóc w Wandzie — niespokojna

jestem o nią, że jest sama - że rynek
 duszy syexhucyj przez stug niema
 w domu. Powied, czy można poradzić
 co na to? - Wija stanowczo niebude
 zapraszać na tę sime - bo nam te
 pokuje. maga być potrzebne. Jak kol,
 wiekby się utoczyły, lub satataty Wan,
 dy interesa, (choć ja także żadnego
 niewidzę ratunku) to zawsze me,
 można jej przez całą sime roztawiać
 sama - bo się zagryzie, zaptasze
 adwaniem - jeżeli nie zyciem przyplaci
 - ta nasza biedna, pocerwa zawsze
 nieodmiennie siostrzyca. - Liebie Bahij
 takie, chciałabym tu mieć jak najprędz,
 obicuję być grzesna, nieptakac, ktas,
 nawac będe nawet, byle tylko rozchmu
 rzyć, rozweselić mojego Bahumieska -
 niedam mu się gryźć i zdrowia miszyci - bo

2006

mimo wszystkiego w nas i naszych dro-
gich spotyka, szczerliwie jesteśmy mi-
Babunciu, Kochając się jak się Kochamy
- bo wszakże się Kochamy bardzo -
ery nieznajesz tego mi-
Był Dłus Berner i zapisał Tadeusza
Zygmuntowe kabsutki na nerki, które
sawose jeszcze szwankują - wszystko
ko dobre. Mówiłam mu o tej jego
passji do stolicy - rozbiór w tym
kierunku, będzie zrobiony. Jasiu
się w dobrym humorze. Smeg i kła-
fratwa na dworze. Jutro Kasim i mie-
niny - 4go Grud. Basi - wczoraj były
pani Obringerowej - tnielka zachryp-
nieta i płacze, bo z domu list miała,
że rodzice zdecydowali się do Gródka
oddać Władia, bo niemają za co utrzy-
mywać go w szkołach. Wzrę Wzresien
był w gimnazjum w Oleszynie - ale go odebra-
no gdy wojako wyszło z Medyki i jedyny
sundusz z cyprusem domowego pochodzenia

upadł, i ustat zarobek za uslugę
 lokatorom, smietankę, masło etc.
 Tym zarobkiem miał być Władisław w
 szkole utrzymany - ale gdy ten ustat
 odebrał go z brzemienia musieli
 być za cel dawanie go do szkoły pra-
 robków, chociaż warty jak wszystkie
 ich dzieci - a przystem robimy - na
 swój wiek i potroszenie. Dużo umie-
 a tnielka jego zdolnościami tak się
 cieszyła, że teraz jest bardzo smutna
 na tym obrocie rzeczy. - Czy ^{nie} me-
 można by go gdzieś indziej gdzieś, a
 stosownieć umieścić - czy niema
 gdzie szkół jakich, gdzie by go można
 umieścić bezplatnie na ten rok
 - a na przyszły tnielka jakim sa-
 robkiem, już by mu przystała z po-
 mocą, daje lekko rysunków w na-

2023

gotowym razie. W tym roku to już
chciała, ale ja jeszcze nie mogę por-
wolić by całego swego czasu, nieju-
cała niechęć nie potrzebnej nauce
— nie dostałaby do niego.

Wzrost sa szkoła jest ~~ta~~, gdzie
starkiel był czynnym? Mladzie
ma teraz skończonych lat 10 i w
Medyce już się w szkole wszystkiego
czego mógł, nauczył. — Może by
diesz mógł co mądrego poradzić Bab,
ciusierku swą oturbowaną już
tak gławina. Stielka tylko rady
by chciała — nie więcej. Rodzice
jej tak są nieradni — tak nie nie,
wiedzą — a rdaje się bieda do kuz-
im, przytem matka od śmierci. Ma-
nisi wszelką straciła energię i chęć

do jakiegoś czynu. — Wśród bieda
 jakas — a bieda ta ludzka przez profu-
 raje i nam dokucza i nas rasmuca.
 Gdyby to można wszelkim biedom
 zaradzić — każdemu podać pomocną
 rękę — ale to niepodobna — niebu-
 dźna nawet bliskim ją podać ^{tak}
~~niechce~~ jakby się chęta, niechce
 sobie i najbliższym — to jest ^{niechce}
 wstawnym raskhabie.

Ktogo niewiedziatam, nie niesty-
 szatam od werowaj ciekawego, ale
 werowaj nienapisatam o czym
 wiedziatam. Siedlecki werowaj po-
 catej sali abnosit rysunek truelko-
 ra wzor go innym pokarujac
 pannom. Przekierowita sie diemery-
 nina, ze wstydu i radości — opowiadaje

ni to, ale dziś straciła fantazję
przez ten list scharadny.

Bądź już zdrow Babusia

-kurci daj - erotko, karcerek

perka two całuję - tułę się do

cibie i o glaskanie proszę,

Twoja całuniśka

Babunia Zanunia

O. S. Smok wyskoczył dziś na
kwesto. Zażywa proszki te
same, co resztę roku. Bardzo
Zalunei ciepłutko w nowej
sukni. —

Smielka o chłopczy rego Złote całunij

Kraków

25 go Listopada 1883. Niedziela

oim w Krakowie 24/11

2101
167

190

Mój Bobinsieerku!

Nie mam jeszcze listu - może wiesz o
bedzie. - Skonieczylismy wesołej wiesz o
Käthchen v. Heilbrunn Kleista.

Przewozy i troski aż piękny - piąty
i czwartą niepodoba mi się. Postać
Käthchen bardzo piękna, jwety
- Po herbacie czytaliśmy Prasi Re,
formę. - A wielka dziś niewygodzi
bo mocno zachrypnięta. Ja byłem w
kościółce tylko, za to teraz muszę
pójść na Grodzka, bo dziś Kasim
imieniny. Pewno mnie tam za,
trzymają. Dłżej, i potem za jwety

bytoby jisaé - teraz zaś jiorę
 sama niewiem co, bo niewypada
 mi, w Twoj nieobecności, jójse
 do swego jukaju, a Jawornicki,
 Trydor, i Abraham i chłopcę ha,
 Tasuja, żywą prowadząc do domu,
 me. - Wiem tylko to, że
 Bahunierka bardzo Kocham,
 że mi jasi bardzo testno -
 i, że chciałabym nagrodę
 cztawaé smaglowane jego co,
 to, oonka, karzek, burzę
 obrośniętej: - Patrzano
 catyem wraz z Amelka

2103
168
i chętnością rzeź Twoją.
— Bądź mi odważny, trzymaj
się ostro — Kochaj nas,

Twoją całym sercem

Bohuncia Talunicy

Jeżeli niema sensu
w tym liście, to naprawdę
nie mająż słowa — bo
niemogę słuchać myśli
moich — ich słuchają.

2004

999

